Die Küche 60

Gut erfunden. Die neue FutureLine.

2012

Finde uns auf Facebook

Wall
Info
Photo
Video

Info

V-ZUG AG, Industriestr. 66
CH-6301 ZUG

V-ZUG AG bietet

kostenlosen Rezeptservice

V-ZUG AG bietet

Exklusives von unseren Sterneköchen

V-ZUG AG bietet

erste Schweizer Koch- und Waschberatung

Grundausstattung: Erläuterung der Symbole

Dämpfen, Backen, Kochen, Kaffee

- Beleuchtung (ab De Luxe S individuell ein-/ausschaltbar)
- Ober-/Unterhitze
- Oberhitze
- Unterhitze
- Ober-/Unterhitze feucht
- Echte Heissluft
- PizzaPlus
- Heissluft feucht
- Grill
- Grill mit Umluft
- Gargutsensor
- Mikrowelle, kombinierbar mit allen Betriebsarten, integrierte Rezepte und Gargutsensor
- Zartgaren
- GarAutomatik
- Dampfabbau
- Integrierte Rezepte mit exklusivem Rezeptbuch
- Pyrolytische Selbstreinigung
- Elektronischer Timer (je nach Typ mit Zusatzfunktionen)
- Klartextanzeige
- Electronic Steam System (ESS)
- GourmetDämpfen
- Dampf
- Regenerieren
- Profi-Backen
- Auswahl Bohnen
- Auswahl Tassengrösse
- Eine Tasse
- Zwei Tassen
- Heisswasser
- Menü
- Cappuccino
- Latte Macchiato
- Milchkaffee
- Unerhört leise
- Beratung nach dem Kauf

Lüften

- 440m³/h — Luftfördermenge in m³/Stunde
- 3 — Anzahl Halogenlampen
- 3 — Anzahl Halogenspotlampen
- Elektronische, leichtfühlige, sanfte Bedienung
- Ø 150mm — Abluftstutzen Ø ... mm mit integrierter Rückstauklappe
- Abluft
- Umluft
- Anschluss an Zehnder-Komfortlüftung
- Licht mit Dimmfunktion
- MC — Systemlösung
- AIR Technologie — MinairTechnologie

Mikrowellen

- Beleuchtung
- Mikrowelle
- Inverter-Technologie
- Echte Heissluft
- Grill
- CombiCrunch
- Power&Favorite
- AutomaticPlus
- PerfectDefrost
- Timer

Kochfelder

- Einschaltdauer mit Abschaltfunktion
- PowerPlus für alle Kochzonen
- Akustischer Timer
- Sanfte Direktwahltaste
- Slider-Bedienung
- 2 Direktwahlstufen
- Pausentaste
- 1-9 — 9 Leistungsstufen
- Warmhaltefunktion
- Ankochautomatik
- Wischschutz
- Zonenverbindung
- AUTO — Optimal für Fleisch
- AUTO — Optimal für Gemüse
- AUTO — Optimal für Fisch
- AUTO — Schmelzfunktion
- Minimale Topfbodengrösse
- Externe Bedienung
- Sicherheitspaket
  - Kindersicherung
  - Sicherheitsabschaltung
  - Überhitzungsschutz
  - Topferkennung (nur Induktion)
  - Restwärmeanzeige

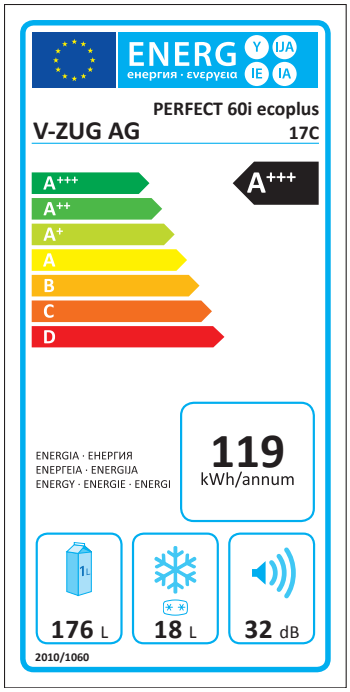
Frontdesign

- N — Farbe Nero
- W — Farbe Weiss
- G — Spiegelglas
- C — ChromeClass
- A — AluClass
- Vi — Vollintegriert
- E — Edelstahl
- V — Volledelstahl
- TouchClean

Spülen

- Automatik
- SteamFinish
- Alltag-Kurz
- Alltag
- Kurz/Glas
- Kurz
- Sprint
- Glas
- Intensiv
- Fondue/Raclette
- Hygiene
- Vorspülen
- Eco
- Teilbeladung
- Function Light
- Energiesparen
- Kindersicherung
- Startaufschub 24 h
- Klartextanzeige
- Optimal für Tabs
- Unerhört leise
- Vario-Oberkorb
- Aktive Trocknung
- Kalksensor
- Trübungssensor
- Glanzmitteldosierung
- Wasserhärtesteuerung
- Euro-Bottich
- Platz für 13 Massgedecke

Energieeffizienz auf einen Blick



Dem Energieverbrauch wird heute beim Kauf eines Haushaltgerätes besonders hohe Beachtung geschenkt. Mithilfe der Etikette kann der Energieverbrauch direkt am Gerät abgelesen werden. Dabei steht A für die beste und G für die schlechteste Energieeffizienz-Klasse. Bei Kühlgeräten, Geschirrspülern und Waschautomaten kommen zusätzlich die Klassen A+, A++ und A+++ dazu. Die Geräte von ZUG befinden sich ausnahmslos alle in den energieeffizientesten Klassen A bzw. A+++.

Bitte beachten Sie, dass die Messresultate unterschiedlicher Energieetiketten untereinander nicht vergleichbar sind, da die Methoden zur Messung verschieden sind.

Laufend aktualisierte Informationen zur Energieeffizienz unserer hochwertigen Geräte finden Sie unter **vzug.ch**

TopEco

Das Z eichen f ür beso nders e nergieeffiziente Geräte.

Dieses Zeichen steht für äusserst sparsame Geräte, welche die strengen Vorschriften der Energieverordnung deutlich unterschreiten. Sie sind somit wesentlich besser als die Energieklasse A.

Offizielle vRG-Tarife 2012

Gewichtskategorie	Gerätebereich	vRG inkl. MwSt.	vRG exkl. MwSt.
	Haushaltgrossgeräte (ohne Kühlen, Gefrieren und Wärmepumpentrockner)	**CHF**	**CHF**
< 5 kg	Kassiersysteme	0.60	0.56
> 5-15 kg	Wok, Kochfelder, Dunstabzüge leicht	2.50	2.31
> 15-25 kg	Steam S, Mikrowellengeräte, Wärmeschubladen, Dunstabzüge mittel, Teppan Yaki, Coffee-Center	6.-	5.56
> 25-70 kg	WA Adorina T, WA Adora SL/S/L, Herde, Backöfen, Steamer, Geschirrspüler, Dunstabzüge schwer, Miwell-Combi XSL	12.-	11.11
> 70-140 kg	WA Adorina SL/S/L, WA Adora SLQ, WA Unimatic, Dunstabzüge sehr schwer	20.-	18.52
	Kühl- und Gefriergeräte/Wärmepumpentrockner		
> 25-100 kg	Kühlschränke und Winecooler, Wärmepumpentrockner Adora, Adorina und Unimatic	30.-	27.78
> 100-250 kg	FoodCenter	50.-	46.30
Réchauds, Schaltkästen und Kochplattensätze sind nicht gebührenpflichtig.			

Preise

Alle Preise in Schweizer Franken (CHF).
Fett gedruckt: inkl. Mehrwertsteuer / Normal gedruckt: exkl. Mehrwertsteuer.

Alle Preise verstehen sich exkl. der obligatorischen vorgezogenen Recyclinggebühr (vRG). Modell- und Preisänderungen vorbehalten.

Aus Darstellungsgründen publizieren wir die Bruttoverkaufspreise exkl. vRG. Diese ist neu bei jedem Produkt separat aufgeführt. Die vRG des Basisgeräts gilt jeweils auch für die Variante.

Unter **vzug.ch/verkaufspreise** finden Sie die Bruttoverkaufspreise inkl. vRG. Auf Wunsch stellen wir Ihnen diese Übersicht gern zu. Diese Bruttopreise verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung.

Die V-ZUG AG vertreibt ihre Produkte über den qualifizierten Fachhandel. Ein detailliertes Angebot ist über diesen erhältlich.

Inhaltsverzeichnis
Die Küche 60

Das Unternehmen V-ZUG AG 4–9

Lifestyle by ZUG, Spitzenköche – Spitzengeräte 9

Dämpfen, Backen, Kochen, Coffee-Center 10–77

Die FutureLine von ZUG 10
Steamer 12
Backen und Kochen 28
Spezialausführungen und Zubehör 36
Backöfen 37
Herde 44
Wärme- und Systemschubladen 48
Mikrowellen 50
Coffee-Center 54
Induktions-Kochfelder 56
Toptronic-Kochfelder 69
Quicklight-Kochfelder 73
Einbauschaltkästen, Einzelschalter und Einbauréchauds 77

Lüften 78–101

Herausforderung Küchenentlüftung 78
Inselhauben/Wandhauben 86
Einbau-Dunstabzüge 95
Umluft-Dunstabzug und Luftrecycling-Cassette 100
ZUG by Gutmann 101

Spülen 102–115

Vorsprung steht auf dem Programm 102
Geschirrspüler 111

Kühlen 116–133

Energieeffiziente Geräte mit coolen Vorteilen 116
Kühlschränke 121
Winecooler 129
FoodCenter 130

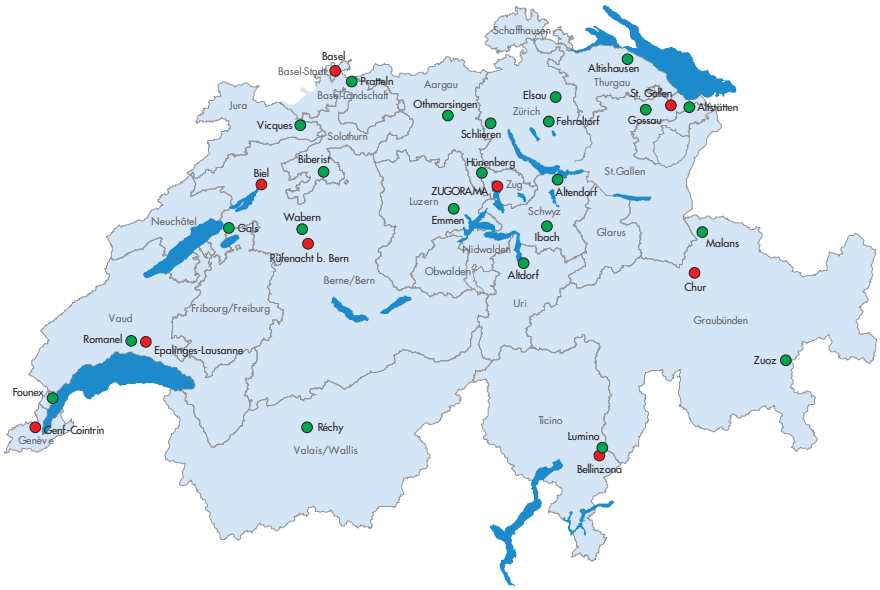
Warendeklarationen 134–143

V-ZUG AG

Innovationskraft und Schweizer Qualität, entwickelt und produziert in Zug

Die V-ZUG AG – die echte Schweizer Herstellerin von Haushaltgeräten

- Seit dem Gründungsjahr 1913 unabhängig und in Familienbesitz
- Entwicklungs- und Produktionsstandort Zug, im Herzen der Schweiz auf fast 62 000 m²
- Stetig starke Investitionen in den Werkplatz Zug. Zum Beispiel
  - Neubau der Produktionshalle Nord, komplett ökologisch aus Holz gebaut
  - Neubau des Logistik-Centers «ZUGgate» mit Photovoltaik
- Flächendeckendes Netz an Ausstellungs- und Beratungs- sowie Service-Centern
- Führende Serviceorganisation mit über 300 bestausgebildeten Servicetechnikern



Premium Swiss Quality von ZUG

- ZUG fabriziert mit höchster Präzision und zukunftsweisenden Fertigungstechniken vom Grundmaterial bis zum fertigen Gerät
- Eine permanente Qualitätsprüfung jedes Arbeitsschritts und eine umfassende Endprüfung sichern die hohe Premium Swiss Quality
- Was von ZUG kommt, läuft absolut zuverlässig. Die bis zu 15 Jahre dauernde Ersatzteilgarantie unterstreicht dies deutlich

Premium Swiss Quality

Innovationskraft ist der Garant für Erfolg

V-ZUG AG setzt weltweit Massstäbe

- Jahr für Jahr gelingt es dem hauseigenen Entwicklungsteam, Haushaltgeräte noch besser, sparsamer und anwenderfreundlicher zu machen
- ZUG geht auf die spezifischen Bedürfnisse der Käuferschaft ein
- Modernste Entwicklungsmethoden in 3D und vielschichtige Laboreinrichtungen ermöglichen eine zielgerichtete Entwicklung und Konstruktion bis zur Marktreife

Zu den Weltneuheiten in den vergangenen Jahren gehören:

2001

Das Fondue/Raclette-Programm, mit dem Caquelons, Raclettepfännchen und Gratinschalen ohne Einweichen sauber werden.

2007

Die Dunstabzugshaube Minair-Comfo, die erste und einzige, die direkt an eine Komfortlüftung angeschlossen wird und somit die ideale Lösung für luftdichte Gebäude (z.B. nach Minergie-Standard) ist.

2004

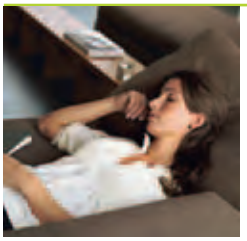
Das Programm Dampfglätten, das Bügeln praktisch überflüssig macht.

2008

Programm ZUGer WetClean in den Waschautomaten und Wäschetrocknern für die schonendste Behandlung delikater Wäsche.

2004

Das Programm Milbenstopp, das Allergiker aufatmen lässt.



2008

Das Vibration Absorbing System (VAS) in den Waschautomaten Adora und Unimatic sorgt für tiefste Geräuschwerte, insbesondere geeignet für den Einbau auf der Etage.

2005

Die vernetzten Haushaltgeräte ZUG-Home für die Integration in vernetzten Häuser.

2009

Die GarAutomatik, die vollautomatisch Beheizungsart, Temperatur und Dauer dem Menü im Garraum anpasst.

2007

Das Programm GourmetDämpfen, das Rezepte von Starköchen auf Knopfdruck gelingen lässt.

2012

Mit der Weltneuheit SteamFinish pflegt die Adora als erster Geschirrspüler Gläser, Besteck und Geschirr mit reinem Dampf. Das Finish sorgt für fleckenfreie Sauberkeit und funkelnden Glanz.

ZUG ist für Sie da

Persönlicher und kompetenter Einsatz

- Über 1300 Angestellte verfolgen mit leidenschaftlichem Einsatz ein gemeinsames Ziel: Mit sympathischer Kompetenz Kundenherzen gewinnen
- Viele unserer Angestellten bleiben V-ZUG lange Jahre treu. Wir sind stolz auf 439 «Jubilare», die schon mehr als 25 Jahre für V-ZUG arbeiten. Über 60 von ihnen sogar bereits seit über 40 Jahren
- Die gezielte Aus- und Weiterbildung von jungen Mitarbeitenden liegt uns am Herzen. V-ZUG beschäftigt über 60 Lernende in 9 verschiedenen Berufsgattungen

Gut beraten vor dem Kauf

- 8 regionale Ausstellungs- und Beratungscenter in Ihrer Nähe
- Qualifizierte und fachkundige Beratungspersönlichkeiten
- Regelmässige, kostenlose Kochvorführungen in den Ausstellungs- und Beratungscentern
- Umfassende Informationen auf **vzug.ch**
- Absatz über den führenden Fachhandel

Gut beraten nach dem Kauf

- Auf Wunsch kostenlose Demonstration der ZUGer Spitzengeräte bei Ihnen zu Hause
- Spezielle Kochvorführungen und Kochkurse nach dem Kauf in den Ausstellungs- und Beratungscentern
- Rezeptservice für Steamer und Microbraun auf **vzug.ch**
- Rezepte der Schweizer Spitzenköche Tanja Grandits, Andreas Caminada, Philippe Rochat und Stefan Meier auf **vzug.ch/lifestyle**
- Rezeptbücher als Geschenk zu vielen Spitzengeräten
- Newsletterservice mit Tipps und Tricks rund ums Haushalten
- Kostenfreie telefonische Kochberatung
- Führender Kundendienst in 16 Service-Centern und 8 Satelliten
- Kostenfreie Service-Nummer **0800 850 850**
- Service-Vertrag zur Absicherung im Falle einer Reparatur

ZUG ist auch im Bereich Ökologie Vorreiter der Branche

Die V-ZUG AG

- Seit Jahren ISO-14001-zertifiziert
- Exklusiver Leading-Partner des Vereins Minergie
- Auszeichnung als «Öko-Winner 2011» in der Studie «Most Trusted Brand 2011»
- Sämtliche Lieferungen in die Romandie werden mit den SBB transportiert. Dadurch können Leerfahrten vermieden, die Energiebilanz verbessert und der CO_2-Ausstoss gesenkt werden

Energieeffizient bei der Herstellung

- Kürzeste Anfahrtswege von der Produktionsstätte in Zug zu den Kunden in der Schweiz
- Das Logistik-Center «ZUGgate» wird zu einem grossen Teil aus selbstgewonnenem Strom gespeist. Die insgesamt sieben Lagerlifte produzieren mithilfe modernster Technologien Ökostrom
- Der Energieverbrauch für die Fertigung wurde in den letzten Jahren bei jedem Gerät um die Hälfte gesenkt

Energieeffizient im Gebrauch

- Viele ZUGer Geräte sind mit dem TopEco-Label gekennzeichnet. Das bedeutet, sie unterschreiten deutlich die strengen Vorschriften der Energieverordnung
- Wo immer möglich, setzt ZUG wiederverwertbare Materialien ein und stellt aktiv eine geordnete Entsorgung sicher
- ZUG ist Pionier in der Wärmepumpentechnologie bei den Wäschetrocknern und entwickelte den ersten Trockner dieser Art in der Schweiz
- Der Wärmepumpentrockner Adora TSL WP wurde 2008 zu Europas energieeffizientestem Trockner gekürt (Urteil «Top-Ten»)

ZUG gewinnt regelmässig renommierte Auszeichnungen und Awards

MINERGIE® LEADING PARTNER

designEX

Home 2008 AMERICAN BUILDING PRODUCT AWARDS

GOOD DESIGN

Schweizer Starköche vertrauen auf Geräte von ZUG

Andreas Caminada

Schloss Schauenstein, Fürstenau. Jüngster 19-Punkte-Chef aller Zeiten, zweimal Gault-Millau-«Koch des Jahres» innert kürzester Zeit, 3 Michelin-Sterne.

Andreas Caminada will seinen Gästen etwas Besonderes bieten. Sein ausgeprägter Sinn für Ästhetik und seine Liebe zum Detail sind im ganzen Haus zu spüren. So wird hier ein Menü nicht einfach serviert, sondern Gang für Gang zelebriert. Alle Gourmet-Kreationen umweht eine Aura der Perfektion. «Ich suche immer meinen eigenen Weg, ich mache es einfach anders», erklärt Andreas Caminada. «Den entscheidenden Unterschied macht vielleicht die Vielfältigkeit in meinen Gerichten, die ich meistens auf ein Thema beziehe. Das ist das, was die Leute besonders spannend finden. Ich habe Freude an der Vielfältigkeit beim Kochen, die bei mir zur Passion geworden ist.»

Philippe Rochat

Hôtel de Ville, Crissier, seit Jahren höchstprämiert mit 19 Punkten im Gault-Millau, 3 Michelin-Sterne.

«In der Küche ist es wie in der Musik. Man muss erst komponieren, bevor man spielen kann.» Mit dieser Metapher pflegt Philippe Rochat seine Tätigkeit zu umschreiben. Der Schweizer Starkoch ist ein begnadeter Künstler, der sein Team brillant dirigiert, um unvergessliche kulinarische Sinfonien zu erschaffen. Seine Ideen schöpft er aus den vier Jahreszeiten: Er lässt sich inspirieren von den unzähligen Geschmäckern und Gerüchen, welche die Natur in ihren saisonalen Ausprägungen bereithält.

Tanja Grandits

Restaurant Stucki, Basel, 17 Gault-Millau-Punkte, Köchin des Jahres 2006, Aufsteigerin des Jahres – und ihrem weiteren Aufstieg in der Gilde der Spitzköche sind keine Grenzen gesetzt.

Tanja Grandits setzt in der Welt der kulinarischen Genüsse nicht bloss Akzente, sie hat vielmehr einen neuen, ganz eigenen Stil entwickelt. Ihr poetisches Spiel mit Aromen und Farben sorgt immer wieder für Überraschungen und löst sowohl bei Geniessern als auch bei Restaurantkritikern grosse Begeisterung aus.

Aussergewöhnlich und einzigartig ist ihr kreativer Einsatz von Farben. «Für jedes Gericht gibt es ein Hauptaroma und eine Hauptfarbe», erklärt Tanja Grandits. Die Menüs sind leicht und bekömmlich, man soll sich gut fühlen im «Stucki» in Basel. Sie ist überzeugt, dass man es schmeckt, wenn ein Gericht mit Freude und Leidenschaft zubereitet ist.

In Zusammenarbeit mit den Spitzenköchen Grandits, Caminada, Rochat und Meier revolutioniert ZUG das Kochen im Privathaushalt. Mit der neuen Garmethode «Vacuisine» gelingen Speisen unterhalb von 100 °C punktgenau und in bisher unerreichter Perfektion. Detaillierte Informationen über diese Garmethode und zahlreiche Starkoch-Rezepte finden Sie auf **vzug.ch/lifestyle**

Steamer:
Gesund kochen gehört zum modernen Leben

Immer mehr gesundheitsbewusste Menschen setzen auf schonendes Garen. Denn sportlich und fit sein gehört zum modernen Lifestyle. Kulinarische Genüsse gehören aber genauso dazu. Beiden Wünschen werden die ZUGer Steamer gerecht. Denn in ihnen gelingt gesundes Essen auch besonders schmackhaft, auf ganz einfache Art meisterhaft. Zudem entfällt beim Steamen das ständige Überwachen. Es kocht nichts über, es brennt nichts an.

Die ZUGer Steamer-Welt erleben

Wo immer Sie auch zu Hause sind, Sie finden überall in der Schweiz ganz in Ihrer Nähe ein Ausstellungs- und Beratungscenter von ZUG. Dort werden Sie kompetent und umfassend informiert über gesundes Kochen und Backen mit unseren Steamern.

Die Kochvorführungen

Wir bieten zwei verschiedene Steamer-Kochvorführungen an:

Der **Kurs A,** «Kochvorführung vor dem Kauf», soll Entscheidungshilfe sein und informiert Sie über die Vorteile des Dampfgarens sowie über sämtliche Funktionen der verschiedenen Steamer-Modelle, Kombinationsmöglichkeiten und weitere Geräte.

Der **Kurs B,** für «Kochvorführung nach dem Kauf», richtet sich an Leute, die bereits erste Erfahrungen mit ihrem neuen Gerät gemacht haben und diese vertiefen wollen. Hier zeigen wir Ihnen die Vielseitigkeit Ihres Steamer, geben Tipps, wie Sie diesen im Alltag optimal nutzen können, und lassen Sie gern von den Köstlichkeiten degustieren.

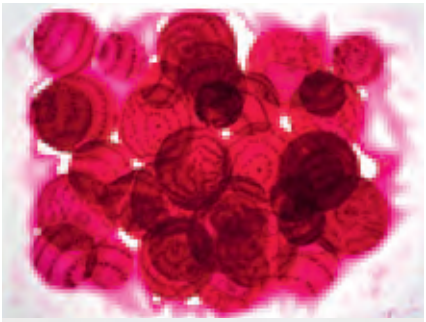
Der Kochkurs

Unser Kochkurs soll ambitionierten Besitzerinnen und Besitzern helfen, noch mehr aus ihrem ZUGer Steamer herauszuholen. Unter fachkundiger Leitung kochen Sie selber und werden dabei mit Tipps und Anregungen tatkräftig unterstützt. Selbstverständlich beantworten wir gern auch alle Ihre Fragen rund ums Kochen mit den Steamern von ZUG. Zum Schluss geniessen Sie ein gemeinsames Essen und können dabei Ihre Erfahrungen austauschen.

ZUG bietet Ihnen noch mehr – alles auf vzug.ch

- Kochvorführungen/-kurse
- Exklusive Kochbücher für alle Steamer-Modelle
- Kostenlose Kochideen und saisonale Rezepte
- Praktisches Zubehör
- Gerätevernetzung übers Internet auf zughome.ch

Vacuisine von ZUG – die Spitzenküche unter 100 °C für kulinarische Höhenflüge zu Hause



Spitzenköche wenden die Methode des Vakuum-Garens (auch genannt Sous-Vide) schon seit Längerem an, denn die Ergebnisse überzeugen mit punktgenauer Perfektion. Experten sprechen sogar von der spektakulärsten Kochmethode der letzten 35 Jahre.

ZUG baut seine weltweit führende Steamerkompetenz um eine weitere Pionierleistung aus. Mit Vacuisine ist es jetzt auch in Ihrer privaten Küche möglich, die verschiedensten Gerichte auf Sterne-Niveau zuzubereiten.

Wie funktioniert Vacuisine?

- Lebensmittel waschen, rüsten und evtl. in Form schneiden
- Fleisch kurz anbraten, Gemüse blanchieren (optional)
- Alles in den Vakuumbeutel geben
- Nach Belieben wenig Öl, Bouillon, frische Kräuter, Gewürze oder andere Zutaten dazugeben
- Luft absaugen und Beutel verschweissen
- Den versiegelten Beutel im Combi-Steam gradgenau garen
- Beutel öffnen, Gericht anrichten und servieren

Mit Spitzenköchen entwickelt

In enger Zusammenarbeit mit vier der renommiertesten Spitzenköche in der Schweiz, Tanja Grandits (Basel), Andreas Caminada (Fürstenau), Philippe Rochat (Crissier) und Stefan Meier (Zug), entwickelte V-ZUG Rezepte und Tipps für Gerichte auf Sterne-Niveau aus Ihrer privaten Küche. Im Zentrum steht dabei die neue Generation Combi-Steam, bei der die Dampftemperatur zwischen 30 und 100 °C gradgenau eingestellt werden kann. Diese Genauigkeit und eine ausgeklügelte Klimasensorik bilden die idealen Voraussetzungen für ein perfektes Kochergebnis.

Die Vorteile von Vacuisine auf einen Blick

- Gut vorbereitbar und einfache Zubereitung
- Nichts brennt an oder kocht über
- Intensive Aromen
- Kein Austrocknen, mehr Saftigkeit
- Fleisch und Fisch werden unvergleichlich zart und saftig
- Gelinggarantie beim Braten von Fleisch
- Textur der Lebensmittel bleibt optimal erhalten
- Nährstoffe und Farben bleiben optimal erhalten
- Geringe Oxidation, dadurch sind Lebensmittel länger haltbar
- Einsparung von Würzmitteln
- Keine Essensgerüche in Küche und Wohnung

Beim Kauf eines Combi-Steam von ZUG erhalten Sie ein hochwertiges Magazin mit Rezepten unserer Sterneköche, Tipps und Gartabellen gratis dazu. Mehr Informationen finden Sie ausserdem auf lifestyle.vzug.ch.

Haute Goûture by ZUG

ZUGer Steamer bieten vielfältige Möglichkeiten, die keine Wünsche offenlassen. Ob bei der Zubereitung eines Galadiners oder eines schnellen Mittagessens: Die natürliche, gesunde Küche wird dank dem intelligenten Combi-Steam von ZUG ganz einfach.

	SpIt Zen Kü Ch e Bis 100 °C	Über 100 °C	**Fl eISCh**	**BACKen**
Funktion	**Vacuisine** Vakuum-Garen	**GourmetDämpfen** Exklusive Menüs	**Zartgaren** Zartes Fleisch	**Profi-Backen** Backwaren
Funktion	■ Vakuum-Garen ist das langsame Garen von Speisen in vakuumversiegelten Beuteln bei niedriger und präzis gesteuerter Temperatur im Combi-Steam	■ Gourmet-Rezepte von Spitzenköchen sind im Combi-Steam fix gespeichert	■ Die patentierte Innovation, mit der die Kerntemperatur des Fleischs automatisch und dynamisch geregelt wird	■ Die Betriebsart Profi-Backen ist eine Kombination von Dampf und Heissluft
Handling	■ Die äusserst genaue Temperatureinstellung perfektioniert das Garen unter 100 °C	■ Meistermenüs sind einfach per Knopfdruck abrufbar. Alle Rezepte sind in einem Kochbuch integriert. Ein erweitertes Kochbuch ist separat erhältlich	■ Das Fleisch wird ständig überwacht, während es über eine längere Gardauer sanft und zart zubereitet wird	■ Profi-Backen ist bequem per Knopfdruck wählbar. Dampf- und Heissluftphasen sind automatisch geregelt
Nutzen	■ Ein einzigartiges Erlebnis von Geschmack, Qualität, Frische und Optik. Die aufwendige Kochtechnik der weltbesten Köche kann mit dem Combi-Steam ganz einfach zu Hause genutzt werden. Die Spitzenköche unterstützen Sie mit Können, Erfahrung und mit Tipps und Tricks	■ Zu Hause kochen wie die Spitzenköche. Zahlreiche exklusive Meistermenüs, die garantiert gelingen, stehen beim Programm GourmetDämpfen zur Auswahl	■ Das Fleisch ist unabhängig von Form, Beschaffenheit und Gewicht genau zum gewünschten Zeitpunkt servierbereit	■ Perfekt für Hefebackwaren und Blätterteiggebäck. Brot und Brötchen gehen schön auf und erhalten eine appetitlich glänzende Kruste. Sie werden innen luftig und aussen knusprig und bleiben auch länger frisch. So einfach werden Sie zu Ihrem eigenen Bäcker

SCHNELL UND FRISCH		ALLTAGSKÜCHE Rezepte	
Regenerieren Convenience & Auffrischen ■ Das Programm für vorbereitete Menüs und Convenience-Produkte	**RegenerierAutomatik** Auffrischen ■ Das automatische Programm für vorbereitete Menüs und Convenience-Produkte, insbesondere für gebackene Speisen (Wähe, Pizza, Apérogebäck etc.)	**Alltagsrezepte** Kochen nach Rezept ■ Einfache Alltagsrezepte und Klassiker aus der Schweizer Küche	**GarAutomatik** Rezeptfreies Kochen ■ Das Programm für rezeptfreies und spontanes Kochen. Der Steamer erkennt automatisch Gewicht und Grösse des Garguts	Funktion
■ Die Speisen können auf mehreren Auflagen ohne Qualitäts- und Feuchtigkeitsverlust aufgewärmt werden	■ Die Speisen können auf mehreren Auflagen ohne Qualitäts- und Feuchtigkeitsverlust aufgewärmt werden	■ Einfach per Knopfdruck abrufbar. Alle Rezepte sind in einem neuen Kochbuch zusammengefasst	■ Sehr komfortabel: Es ist keine manuelle Eingabe von Dauer, Temperatur, Betriebsart oder Gewicht notwendig	Handling
■ Ideal bei verschiedenen Essenszeiten oder zum Aufwärmen zu einem späteren Zeitpunkt	■ Zum ersten Mal können Speisen vollautomatisch auch knusprig aufgewärmt und wie frisch zubereitet werden	■ Rezepte, die einfach gelingen	■ Die GarAutomatik führt immer einfach, schnell und sicher zum feinen Resultat	Nutzen

Steamen ohne Grenzen

Dämpfen: Für die Gesundheit, Ihr wertvollstes Gut

Beim schonenden Dämpfen in den ZUGer Steamern werden die wertvollen Vitamine und Mineralstoffe nicht ausgewaschen, und die Geschmacksstoffe bleiben erhalten. Das ideale Programm, um Gemüse schonend und gesund zuzubereiten. Sie tun nicht nur viel für die Gesundheit, sondern auch viel für Ihren Genuss.

Mit dem Programm Profi-Backen erzielen Sie Resultate wie vom Dorfbäcker

Die Betriebsart Profi-Backen ist eine Kombination von Dampf und Heissluft. Sie ist perfekt für alle Hefebackwaren und auch ideal für Blätterteiggebäck, das sich besonders luftig zubereiten lässt. Brot und Brötchen gehen schön auf, erhalten eine appetitlich glänzende Kruste und bleiben länger frisch.

Regenerieren: Aufgewärmt wie frisch zubereitet

Manchmal ist es einfach nicht möglich, dass die ganze Familie gleichzeitig zum Essen zusammenkommt. Das ist aber kein Grund für Stress in der Küche. Mit einer speziellen Kombination von Dampf und Heissluft (Steam S nur Dampf) lassen sich vorbereitete Gerichte oder Convenience-Produkte ohne Qualitäts- und Feuchtigkeitsverlust aufwärmen und wie frisch zubereitet auf den Tisch bringen. Sie können sogar verschiedene Speisen ganz problemlos ohne Abdecken gleichzeitig aufwärmen.

Neu! Die RegenerierAutomatik für knuspriges Aufwärmen

Der neue Combi-Steam SL/XSL verfügt zusätzlich zu seinen bewährten Automatik-Programmen über ein weiteres Programm mit viel Feingefühl – die neue RegenerierAutomatik. Damit lassen sich Lebensmittel zum ersten Mal vollautomatisch und herrlich knusprig aufwärmen.

Mit der Betriebsart «echte Heissluft/Heissluft feucht» backen Sie auf zwei Auflagen gleichzeitig

Ob Guetzli auf zwei Blechen, Früchte- und Gemüsewähen oder Gratins: Immer erreichen Sie dank der optimalen Heissluftverteilung und der Garraumentlüftung ein perfektes Back- oder Garresultat. Die Betriebsart «Heissluft feucht» eignet sich ganz speziell für Gratins und Aufläufe. Sie sind sogar schneller gar und trocknen nicht aus.

Bedienung einfach gemacht

Die Steuerung führt Sie klar, verständlich und erst noch in neun Sprachen durchs Kochprogramm.

Symbole

I Betriebsarten
J Garraumtemperatur
K Kerntemperatur
L Timer
M Einschaltdauer
N Ausschaltzeit
O Uhrzeit

Anzeigen

P Temperatur
Q Klartextanzeige, 2-zeilig, 9-sprachig
R Uhrzeit, Dauer, Timer
(SL-/XSL-Geräte mit automatischer Sommer-/Winterzeit-Umstellung)
S Kommunikationsschnittstelle

Tasten

A Klappenöffner (XSL)
A Dampfabbau (XSL mit Festwasseranschluss)
B Beleuchtung
C Garraum-/Kerntemperatur
D Betriebsart
E Einstellknopf
F Timer
G Uhrzeit/Einschaltdauer Startaufschub
H Aus

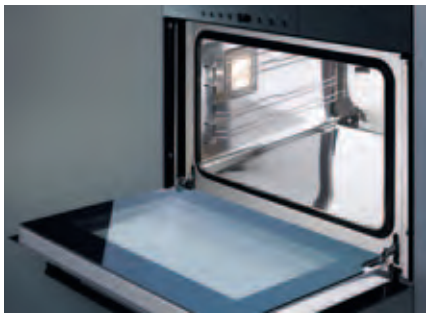
Die neuen Auflagegitter erleichtern die Bedienung und erhöhen die Sicherheit

Mit den neuen Auflagegittern können Sie sich jetzt beim Einschieben und Herausnehmen der Bleche und Gitterroste noch viel sicherer fühlen. Dank der hilfreichen Form der Auflagegitter kann Ihr Gargut nicht mehr kippen, und das Einschieben geht wie von selbst.

Electronic Steam System (ESS)
mit externem Dampferzeuger

Das Electronic Steam System (ESS) mit externem Dampferzeuger

Wasser vom Frischwasserbehälter wird in den externen Dampferzeuger geführt, um dort bedarfsgerecht Dampf zu erzeugen. Nach dem Garvorgang wird das Wasser zurück in den Wasserbehälter gepumpt, somit kann sich weder im Garraum noch in den Wasserleitungen abgestandenes Wasser ansammeln.



Der reinigungsfreundliche Garraum und die neue Vollglas-Innentür

Die ZUGer Steamer brauchen im Garraum keinen wartungsintensiven Wasserbehälter. Dank dem externen Dampferzeuger gelangt nur reiner, kalkfreier Dampf in den Garraum, was unschöne Kalkablagerungen gar nicht erst entstehen lässt. So können der glatte Innenraum und die neue Vollglas-Innentür mühelos gepflegt werden.

clean

Edelstahl-Fronten mit TouchClean

Sichtbare, lästige Fingerabdrücke auf den Fronten gehören der Vergangenheit an. Mit der TouchClean-Veredelung werden Fingerabdrücke weitgehend verhindert und die Reinigung deutlich vereinfacht.

0 WATT Standby

0 Watt Standby-Verbrauch

Die intelligente elektronische Steuerung begibt sich automatisch nach Beendigung des Garprozesses in den Standby-Modus (0 Watt nach SN/EN 62301).

Produktvergleich
Steamer

	Combi-Steam XSL	Combi-Steam XSL Festwasseranschluss	Combi-Steam SL	Steam S	Combair-Steam S	Combair-Steam N
Prospektseite	19	19	20	20	21	21
Ausführungen						
AluClass/AluClass-Stangengriff	✓	✓	✓		✓	
ChromeClass/ChromeClass-Stangengriff	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Spiegelglas	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Beleuchtung	Halogen	Halogen	Glühlampe		Glühlampe	Glühlampe
Garraumvolumen l	51	51	34	36	56	56
Gerätehöhe cm	45	45	38	38	60	60
Energieeffizienz-Klasse	A	A	A	-	A	A
Besser als Energieeffizienz-Klasse A	A -30%	A -30%	A -20%		A -10%	A -10%
ZUGer Exklusivitäten						
GourmetDämpfen	✓	✓	✓			
GarAutomatik mit CCS	✓	✓	✓			
Zartgaren	✓	✓	✓		✓	
RegenerierAutomatik	✓	✓	✓			
Regenerieren (nur Dampf)	✓	✓	✓	(✓)	✓	✓
Profi-Backen	✓	✓	✓		✓	✓
Gargutsensor	✓	✓	✓		✓	
Klimasensor	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Electronic Steam System (ESS)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Hindernisfreier Garraumboden	✓		✓	✓	✓	✓
Integrierte Rezepte	✓	✓	✓			
ZUG-Home (optional)	✓	✓	✓			
Anwendungen						
Dämpfen	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ober-/Unterhitze					✓	✓
Heissluft	✓	✓	✓		✓	✓
Heissluft mit Beschwaden	✓	✓	✓		✓	✓
PizzaPlus					✓	✓
Heissluft feucht	✓	✓	✓		✓	✓
Grill					✓	
Warmhaltefunktion	✓	✓	✓			
Bedienung/Pflege						
Vollelektronische Bedienung	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Klartextanzeige	✓	✓	✓			
Funktion Dampfabbau		✓				
Bedienergeführte Entkalkung	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Garraum Chromnickelstahl	✓	✓	✓	✓		
Garraum DualEmail					✓	✓

vzug.ch 59A

Combi-Steam XSL 60 (CST XSL 60)

Spiegelglas	**5250.–**/ 4861.11
ChromeClass	**5350.–**/ 4953.70
AluClass	**5350.–**/ 4953.70
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

Energie-effizienz A -30%

Electronic Steam System (ESS)

Climate Control System (CCS)

- Electronic Steam System (ESS) mit externem Dampferzeuger
- Heissluft und Beschwaden
- Warmhaltefunktion
- Klimasensor
- Automatische Entkalkungsanzeige
- Pflegeleichter Edelstahl-Garraum
- Beleuchtung: 1 Halogenlampe
- Blendenklappe automatisch öffnend
- Automatischer Höhenabgleich
- Wasserbehälter für ca. 1½ Stunden Dampfbetrieb bei 100 °C
- 1 Garbehälter gelocht
- 1 Edelstahlblech
- 1 Gitterrost
- 1 Kuchenblech, TopClean
- Rezeptbuch

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Vorschlagstemperaturen
- Kerntemperaturregelung und Anzeige
- Elektronische Temperaturregelung und Anzeige Dampf 30–100 °C, Heissluft 30–230 °C
- Restwärmeanzeige digital
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

vzug.ch 68A

Combi-Steam XSL 60 (CST XSL 60 F)

Spiegelglas	**5600.–**/ 5185.19
ChromeClass	**5700.–**/ 5277.78
AluClass	**5700.–**/ 5277.78
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

Energie-effizienz A -30%

Electronic Steam System (ESS)

Climate Control System (CCS)

- Electronic Steam System (ESS) mit externem Dampferzeuger
- Heissluft und Beschwaden
- Warmhaltefunktion
- Klimasensor
- Automatische Entkalkungsanzeige
- Pflegeleichter Edelstahl-Garraum
- Beleuchtung: 1 Halogenlampe
- Automatischer Höhenabgleich
- Festwasseranschluss für Wasserzu- und -ablauf
- 1 Garbehälter gelocht
- 1 Edelstahlblech
- 1 Gitterrost
- 1 Kuchenblech, TopClean
- Rezeptbuch

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Vorschlagstemperaturen
- Kerntemperaturregelung und Anzeige
- Elektronische Temperaturregelung und Anzeige Dampf 30–100 °C, Heissluft 30–230 °C
- Restwärmeanzeige digital
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

Modell Combi-Steam XSL 60

Optionen

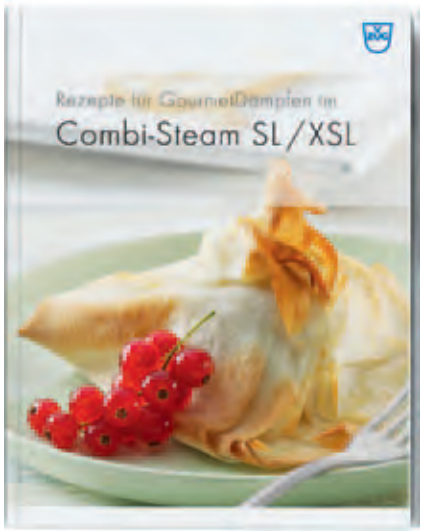
Stangengriff	
– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
– AluClass	**200.–**/ 185.19
Vollauszug	**250.–**/ 231.48
Schnittstelle ZUG-Home	**800.–**/ 740.74

Zubehör zu den Steamern siehe Seite 27

Zum Haus mit Hirn
zughome.ch

Wissen-PLUS
steamen.ch

Rezeptbuch für 35 weitere Köstlichkeiten mit dem Programm Gourmet-Dämpfen im Combi-Steam SL/XSL



Rezeptbuch **29.–**/28.32

Steamer

vzug.ch 58A

Combi-Steam SL 60 (CST SL 60)

Spiegelglas	**5050.–**/ 4675.93
ChromeClass	**5150.–**/ 4768.52
AluClass	**5150.–**/ 4768.52
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

- Electronic Steam System (ESS) mit externem Dampferzeuger
- Heissluft und Beschwaden
- Warmhaltefunktion
- Klimasensor
- Automatische Entkalkungsanzeige
- Pflegeleichter Edelstahl-Garraum
- Beleuchtung: 1 Glühlampe
- Automatischer Höhenabgleich
- Wasserbehälter für ca. 2 Stunden Dampfbetrieb bei 100 °C
- 1 Garbehälter gelocht, ⅔ GN*
- 1 Edelstahlblech, ⅔ GN*
- 2 Gitterroste, ⅔ GN*
- Rezeptbuch

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Vorschlagstemperaturen
- Kerntemperaturregelung und Anzeige
- Elektronische Temperaturregelung und Anzeige Dampf 30–100 °C, Heissluft 30–230 °C
- Restwärmeanzeige digital
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

vzug.ch 56A

Steam S 60 (ST S 60)

Spiegelglas	**3080.–**/ 2851.85
ChromeClass	**3180.–**/ 2944.44
vRG	**6.–**/ 5.56

Frontdesign

G C

- Verspiegelte Vollglastür 2-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

- Electronic Steam System (ESS) mit externem Dampferzeuger
- Klimasensor
- Automatische Entkalkungsanzeige
- Pflegeleichter Edelstahl-Garraum
- Automatischer Höhenabgleich
- Wasserbehälter für ca. 2 Stunden Dampfbetrieb bei 100 °C
- 1 Garbehälter gelocht, ⅔ GN*
- 1 Edelstahlblech, ⅔ GN*
- Rezeptbuch

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Elektronische Temperaturregelung Dampf 40, 80, 90 und 100 °C
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

Modell Combi-Steam SL 60

Optionen

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
– AluClass	**200.–**/ 185.19
Vollauszug	**250.–**/ 231.48
Schnittstelle ZUG-Home	**800.–**/ 740.74

Modell Steam S 60

Optionen

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
Vollauszug	**250.–**/ 231.48

Zubehör zu den Steamern siehe Seite 27

* GN = Gastronorm

vzug.ch 63A

Combair-Steam S 60 (CS S 60)

Spiegelglas	**5040.–**/ 4666.67
ChromeClass	**5240.–**/ 4851.85
AliClass	**5240.–**/ 4851.85
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

Energie-effizienz A -10% Electronic Steam System (ESS)

- Electronic Steam System (ESS) mit externem Dampferzeuger
- Heissluft und Beschwaden
- Klimasensor
- Automatische Entkalkungsanzeige
- Beleuchtung: 2 Glühlampen
- DualEmail, pflegeleicht
- 1 Kuchenblech DualEmail
- 1 Edelstahlblech
- 1 Garbehälter gelocht
- 1 Gitterrost
- Rezeptbuch

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Vorschlagstemperaturen
- Kerntemperaturregelung und Anzeige
- Elektronische Temperaturregelung
- Schnellaufheizung
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

vzug.ch 61A

Combair-Steam N 60 (CS N 60)

Spiegelglas	**4170.–**/ 3861.11
ChromeClass	**4370.–**/ 4046.30
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

Energie-effizienz A -10% Electronic Steam System (ESS)

- Electronic Steam System (ESS) mit externem Dampferzeuger
- Heissluft und Beschwaden
- Klimasensor
- Automatische Entkalkungsanzeige
- Beleuchtung: 2 Glühlampen
- DualEmail, pflegeleicht
- 1 Kuchenblech DualEmail
- 1 Gitterrost

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Vorschlagstemperaturen
- Elektronische Temperaturregelung
- Schnellaufheizung
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

Modell Combair-Steam S 60

Mit Wärmeschublade (W) CS S 60 W

Spiegelglas	**5290.–**/ 4898.15
ChromeClass	**5490.–**/ 5083.33
AluClass	**5590.–**/ 5175.93

Optionen

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
– AluClass	**200.–**/ 185.19
Rollauszug	**210.–**/ 194.44

Modell Combair-Steam N 60

Optionen

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
Rollauszug	**210.–**/ 194.44

Abbildung mit Wärmeschublade siehe Seite 36

Zubehör zu Combair-Steam S/N siehe Seite 27

Aktuelle Rezepte vzug.ch

Das Kochbuch von Stefan Meier, «Natürlich steamen!»

Kochbuch **59.–**/57.62

Combi-Steam XSL 60 | Combair XSL 60 | Combair XSE 60 | Miwell-Combi XSL 60

Bestechendes Design – die neue 45er-Linie von ZUG

Zum Thema

Eleganz für die moderne Küche, kombiniert für hohe Ansprüche

Die FutureLine umfasst das komplette Küchensortiment und besticht durch eine klare Formensprache. Die ganze Linie ist ästhetisch in sich abgestimmt und bildet in Ihrer Küche eine abgerundete Einheit. Weil ZUG unter Design auch Funktionalität versteht, ist die Bedienphilosophie mit Klartextanzeige und «Tip and go» konsequent umgesetzt. Die neue 45er-Linie läutet eine neue Generation ein, welche in Form und Ästhetik perfekt zur FutureLine passt.

Vorteile

- Kompakte Bauform – für anspruchsvolles Design und hohen Komfort
- Einfaches Bedienkonzept – für Spitzenmenüs auf Knopfdruck
- Funktionelle Kombinationen – für noch mehr Freude an Ihrer Küche

Der Klassengrösste

Der neue Combi-Steam XSL/60 mit 45 cm Gerätehöhe und 51 Litern Nutzinhalt ist schlicht überragend – und bietet mit pflegeleichtem Edelstahl-Garraum nicht nur viel Raum für grossartige, sondern eben auch für grössere Kreationen.

Automatische Blendenklappe zum Wassertank

Der elegante Wassertank beim Combi-Steam XSL ist clever und designorientiert hinter der Bedienblende untergebracht. Per Knopfdruck lässt sich die Blendenklappe sanft öffnen, was ein Wassernachfüllen ohne Öffnen der Gerätetür ermöglicht. Bei Bedarf kann in der Benutzereinstellung die automatische Blendenöffnung bei Wassermangel eingestellt werden.

Kombinationen

Das eingespielte Trio

Die Idealbesetzung für jede heimische Gourmet-Küche: Der Backofen Microbraun SL mit integrierter Mikrowelle, der Combi-Steam XSL und die praktische Wärmeschublade arbeiten perfekt zusammen – während Sie und Ihre Gäste einfach geniessen können.

Das Austausch-Doppel

Das flexible Duo aus Combi-Steam XSL und Combair SL bringt einen überraschend hohen Gebrauchsnutzen auf kleinstem Raum – und setzt nebenbei auch in bereits bestehenden Küchen ganz neue Akzente.

Sortiment der neuen 45er-Linie

Combi-Steam XSL 60

Das extragrosse Multitalent mit der einzigartigen ZUGer GarSensorik für die Gourmetküche.

Combi-Steam XSL 60 (F)

Das extragrosse Multitalent neu auch mit Festwasser-Anschluss und der neuen Funktion Dampfabbau.

Supremo XSL 60

Kultivierter Kaffeegenuss nach Ihrem Gusto.

Combair XSL 60

Das Kompaktbackofen Topmodell in der neuen 45er-Linie mit Zartgaren, Gar-Automatik und vielem mehr.

Combair XSE 60

Der Kompaktbackofen mit elektronischer Steuerung sowie vielfältigen Heissluft- und konventionellen Betriebsarten.

Miwell-Combi XSL 60

Der Mikrowellen-Kompaktbackofen mit vielen Betriebsarten und cleverer Inverter-Technologie als perfekte Ergänzung.

Kombinationsmöglichkeiten à discrétion

Elegant kombiniert für hohe Ansprüche

Die Kleingeräte der neuen FutureLine lassen sich perfekt in Ihre Küche integrieren und bilden als Einzelgeräte wie auch in Kombination mit weiteren Geräten eine edle Einheit.

Das Spitzendoppel aus der neuen FutureLine von ZUG: Der Combi-Steam SL und der Microbraun SL

Diese fantastische Kombination bietet Ihnen viele Möglichkeiten. Sie haben immer zwei Garräume für den gleichzeitigen Einsatz zur Verfügung. Die beiden Geräte sind auch einzeln stark, wie schon ein Kurzporträt vor Augen führt. Der Combi-Steam SL: gesund kochen, backen wie ein Profi, perfekt zartgaren, vorbereitete Menüs regenerieren. Der Microbraun SL: kochen und backen konventionell, mit Heissluft oder Mikrowellen, einzeln oder kombiniert, aus über 80 gespeicherten Rezepten wählen.

Combi-Steam XSL 60 mit Wärme- oder Systemschublade 60/144

Der Austausch führt zum Platzwunder

Haben Sie einen alten 60er-Backofen und möchten Sie Ihrer Küche wieder ein neues Gesicht geben? Das umfangreiche und platzsparende Sortiment der neuen 45er-Linie eröffnet Ihnen ungeahnte Austauschmöglichkeiten. Und das erst noch ohne aufwendige und kostspielige Neuinstallationen. Und im extragrossen Garraum von 51 Litern sowie in der optionalen Wärmeschublade haben Sie zusätzlichen Platz für Ihre Kreationen – und mehr Raum für Ihre Ideen.

Die Modelle Combair-Steam S/N für den flexiblen Einbau

Ist Ihr Platzangebot auf eine traditionelle Nische beschränkt, nutzen Sie die unbegrenzten Einbaumöglichkeiten im Austausch mit 55- oder 60-cm-Geräten. Ob Hocheinbau oder integriert mit einem Glaskeramik-Kochfeld unter einer Arbeitsplatte, Sie haben immer die ideale Lösung ohne Anpassungen und Einbauprobleme.

Einbau unter der Arbeitsplatte

Hocheinbau

Combi-Steam XSL:
Mit viel Platz grenzenlos kulinarische Genüsse erleben

Neu: der Combi-Steam XSL mit Festwasseranschluss

Das neue Steamer-Modell mit Festwasser-Anschluss für noch einfachere Handhabung und perfekte Resultate. Dank dem fest-installierten Wasserein- und -ablauf haben Sie jederzeit frisches Wasser für den Dampfbetrieb. Der integrierte Wasserbehälter wird nur noch für die automatische Reinigung (Entkalken) gebraucht. Beim Dämpfen wird kein zusätzliches Auffangblech mehr benötigt, denn das Restwasser kann jederzeit über den Ablauf wegfliessen.

Die neue Funktion Dampfabbau

Durch Antippen dieser Taste können Sie während des Betriebs manuell einen raschen Dampfabbau, zum Beispiel für das Nachgeben von Gargut, erzeugen. Oder wollen Sie beim Dampfbetrieb in den Garraum sehen, haben Sie innert wenigen Sekunden klare Sicht. Bei Garende wird diese Funktion vollautomatisch durchgeführt, und Sie können das Gargut sofort aus dem Combi-Steamer nehmen.

Vorteile des Festwasseranschlusses

- Vereinfachte Handhabung ohne Auffüllen des Wasserbehälters
- Erleichtert zusätzlich die Reinigung des Garraumbodens
- Dank der Dampfabbaufunktion innert wenigen Sekunden klare Sicht in den Garraum

Der Vollauszug – für noch mehr Bedienkomfort

Mit den neuen, sehr robusten Vollauszügen können Sie das Gar- und Backgut sicher und bequem komplett aus dem Garraum ziehen.

Das passende Zubehör zum Steamen mit ZUG

Zubehör zu Combi-Steam SL und Steam S

Garbehälter ungelocht, ⅔ GN
Höhe 40 mm **60.–**/55.56
Höhe 40 mm mit Ausguss **70.–**/64.81

Edelstahlblech, ⅔ GN [1, 2]
Höhe 20 mm **50.–**/46.30

Garbehälter gelocht, ⅔ GN [1]
Höhe 40 mm **70.–**/64.81
Höhe 65 mm **80.–**/74.07

Kuchenblech emailliert, ⅔ GN
Höhe 20 mm **70.–**/64.81

Garbehälter ungelocht, ⅓ GN
Höhe 40 mm **50.–**/46.30
Höhe 65 mm **60.–**/55.56
Höhe 100 mm **70.–**/64.81

Garbehälter gelocht, ⅓ GN
Höhe 40 mm **60.–**/55.56
Höhe 65 mm **70.–**/64.81

Gitterrost, ⅔ GN [1] **50.–**/46.30

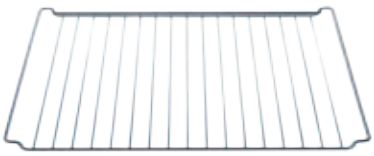
Zubehör zu Combi-Steam XSL und Combair-Steam S/N

Garbehälter gelocht [3, 5]
80.–/74.07

Edelstahlblech [3, 5]
60.–/55.56

Kuchenblech mit TopClean [5]
B × T × H/452 × 380 × 28 mm **45.–**/41.67

Kuchenblech DualEmail [3, 4]
B × T × H/430 × 370 × 25 mm **80.–**/74.07



Gitterrost [3, 4, 5]
60.–/55.56

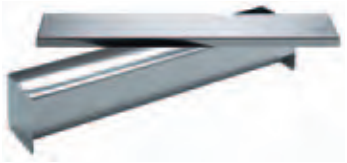
Vollauszug [1, 2, 5]
2-fach **250.–**/231.48

Rollauszug [2, 4]
2-fach **210.–**/194.44

Spezialzubehör

Porzellanform weiss
Höhe 65 mm, ⅔ GN **100.–**/92.59
Höhe 65 mm, ½ GN **80.–**/74.07
Höhe 65 mm, ⅓ GN **60.–**/55.56

Dampfeinsatz Edelstahl
⅔ GN für Porzellanform **38.–**/35.19
½ GN für Porzellanform **34.–**/31.48
⅓ GN für Porzellanform **28.–**/25.93



Terrinenform Edelstahl
Halbrund, inkl. Deckel **70.–**/64.81
Dreieckig, inkl. Deckel **70.–**/64.81

ThermoBox ⅓ GN
Servier-/Warmhalteschale
zu ⅓ GN, max. 65 mm **75.–**/69.44

Rundes Kuchenblech mit TopClean
Ø 24 cm **50.–**/46.30
Ø 29 cm **60.–**/55.56
Ø 31 cm **65.–**/60.19

Legende Gastronorm-Masse GN

	Breite × Tiefe
⅔ GN	325 × 354 mm
½ GN	325 × 265 mm
⅓ GN	325 × 177 mm

Legende Standardausrüstung
[1] Combi-Steam SL
[2] Steam S
[3] Combair-Steam S
[4] Combair-Steam N
[5] Combi-Steam XSL

Weiteres Zubehör
vzug.ch

Backen und kochen:
Noch nie gelangen kulinarische Genüsse so einfach und sicher

Die ZUGer GarSensorik mit GarAutomatik und Zartgaren

Die vollautomatische ZUGer GarSensorik – vollendetes Feingefühl für Ihre Kochwünsche

ZUG, der Innovationsführer im Bereich Sensorik, setzt auf bereits hohem Niveau noch einmal neue Massstäbe. Die vollautomatische GarSensorik bietet Ihnen auf der ganzen Bandbreite des Kochens eine nie da gewesene Unterstützung. Auf Knopfdruck gelingen Ihnen anspruchsvollste Delikatessen von Meisterköchen, Ihre individuellen Rezepte gelingen vollautomatisch, Fleisch ist genau zum gewünschten Zeitpunkt butterzart servierbereit. Dank der einzigartigen Gelinggarantie von ZUG bleiben Sie beim Kochen immer entspannt.

Die GarAutomatik – ob spontan oder nach Kochbuch: Alles gelingt vollautomatisch

Bei der neuen ZUGer GarAutomatik ist keine manuelle Eingabe von Dauer, Temperatur, Betriebsart und Gewicht notwendig. Ob bei ausgedachten Menüs für geladene Gäste oder bei spontan aus Garten, Kühlschrank oder Vorratskammer zusammengestellten Mahlzeiten, die GarAutomatik führt Sie immer einfach, schnell und sicher zum feinen Resultat. Denn dank einzigartiger Sensortechnik im Climate Control System (CCS) mit aktiver Lüftungsklappe kann das ideale Klima im Garraum erreicht werden. Ihr Backofen erfühlt automatisch Gewicht und Grösse des Menüs und wählt anschliessend ebenso automatisch die beste Abfolge der verschiedenen Betriebsarten mit exakt benötigter Temperatur und Dauer. Und kurz nach dem Start wissen Sie auch schon, wann das Gericht fertig ist.

Climate Control System (CCS)

Das patentierte Zartgaren – butterzartes Fleisch genau zum gewünschten Zeitpunkt

Sie haben Gäste eingeladen und möchten sie um 20 Uhr an den Esstisch bitten. Wie geht es Ihnen beim vorgängigen Apéro? Müssen Sie ständig in der Küche nach dem Filet sehen? Nicht mit dem raffinierten Zartgaren. Diese ZUGer Innovation regelt die Kerntemperatur automatisch und dynamisch. Das Fleisch ist unabhängig von Form, Beschaffenheit und Gewicht genau zum gewünschten Zeitpunkt servierbereit. Sie können so den Gästen beim Apéro Gesellschaft leisten. Und weil das Filet butterzart gelingt, brillieren Sie als perfekter Gastgeber.

ZUG bietet Ihnen noch mehr

- Kostenlose Kochbücher für Combair SLP und SL, Microbraun SL
- In unserem Testlabor wurden über 330 kg Fleisch verbraucht, bis wir mit dem Zartgaren zufrieden waren
- Bis zur perfekten Heissluftverteilung wurden im hauseigenen Labor 844 Stück Apfelwähen verarbeitet
- Gerätevernetzung übers Internet mit ZUG-Home

Mehr dazu auf **zughome.ch**

Was die ZUGer Backöfen sonst noch einzigartig macht

Der erste Backofen mit integrierter Mikrowelle

Mikrowellen ermöglichen in Kombination mit konventionellen Betriebsarten im Microbraun SL die schnelle Art zu kochen, zu backen und zu braten. Daraus resultiert eine bedeutende Zeitersparnis. So kann ein Kartoffelgratin in nur 20 Minuten oder ein Kuchen in schnellen 8 Minuten zubereitet werden.

Über 80 gespeicherte Schweizer Lieblingsgerichte sind per Knopfdruck abrufbar

Die Lieblingsgerichte von Herrn und Frau Schweizer sind auf Knopfdruck für 2, 4 oder 6 Personen abrufbar. Spezialitätenmenüs gelingen immer, können dank Startaufschub schon am Morgen vorbereitet werden und sind exakt zur gewünschten Zeit servierbereit. Die über 80 gespeicherten Rezepte sind in einem exklusiven Rezeptbuch zusammengefasst. So machen Ausprobieren und Entdecken noch mehr Spass.

Der exklusive Gargutsensor mit Drehspiess für Gelinggarantie bei Fleischgerichten

Die von Ihnen gewünschte Kerntemperatur im Fleischstück wird mit dem Gargutsensor auf das Grad genau gemessen, in der Anzeige angegeben und laufend elektronisch überwacht. So können Sie jederzeit kontrollieren, ob der Braten mit der gewünschten Kerntemperatur zum Gelingen kommt. Der patentierte Gargutsensor ermöglicht diesen Vorgang sogar am drehenden Fleischstück.

PizzaPlus für Pizza wie beim Italiener

Dank der echten Heissluft, kombiniert mit der Unterhitze, wird der Boden der Pizza, der Quiche oder des Früchtekuchens wunderbar knusprig.

Mit der Betriebsart «echte Heissluft» backen Sie auf mehreren Auflagen gleichzeitig

Mit dieser Betriebsart backen Sie gleichzeitig auf bis zu drei Auflagen. Und sparen dabei erst noch viel Zeit und Energie.

Die neuen Backöfen mit bis zu 31 % mehr Volumen

Die neuen Backöfen und Herde bieten viel Platz für Feines. Dank dem grossen Garraum von bis zu 68 Litern finden auch sehr grosse Gerichte oder Garbehälter Platz. Gerade wenn Sie für viele Gäste kochen, werden Sie die 31 % mehr Volumen gegenüber herkömmlichen Geräten sehr zu schätzen wissen.

Vollauszüge für bequemes Handling

Mit den neuen, sehr robusten Vollauszügen (Auszugslänge 457 mm) kann das Gar- und Backgut sicher und bequem komplett aus dem Garraum gezogen werden. Das ist vor allem praktisch zum Übergiessen eines Fleischstückes oder beim Herausnehmen des Kuchenblechs. Diese sehr komfortable Option ist für Backöfen ab der Komfortstufe SE (ohne Microbraun) bestellbar.

Für alle weiteren Backöfen und Herde sind die bewährten Rollauszüge (Auszugslänge 302 mm) erhältlich.

Die neuen Auflagegitter erleichtern die Bedienung und erhöhen die Sicherheit

Mit den neuen Auflagegittern können Sie sich jetzt beim Einschieben und Herausnehmen der Kuchenbleche und Gitterroste noch viel sicherer fühlen. Dank der geänderten Form kann Ihr Gargut nicht mehr kippen oder verrutschen. Die neue seitliche Auflagenbeschriftung hilft Ihnen jederzeit beim Einschieben der Gerichte. Egal, ob Sie auf einer, zwei oder sogar auf drei Auflagen arbeiten möchten. Die Halogenbeleuchtung gewährt jederzeit den besten Blick auf das Gericht.

Das neue Programm zum Warmhalten und Tellerwärmen

Bereits zubereitete Speisen und Gerichte können einfach und bequem bis zu 1½ Stunden im Backofen warm gehalten werden, ohne dass sie weitergaren oder austrocknen. So schmeckt auch der zweite Gang perfekt und wie frisch zubereitet. Auch in Backöfen ohne Wärmeschublade kann das Geschirr für das perfekte Dinner vorgewärmt werden. Mit dem neuen Programm Tellerwärmen werden Teller, Schüsseln oder Platten rasch und bequem auf die richtige Temperatur gebracht.

0 WATT Standby

0 Watt Standby-Verbrauch

Die intelligente elektronische Steuerung begibt sich automatisch nach Beendigung des Garprozesses in den Standby-Modus (0 Watt nach SN/EN 62301).

Bedienung leicht und sicher gemacht

Sanfte Drucktasten, ein zentraler Einstellknopf und Informationen in Klartext ermöglichen eine einfache, praktische Bedienung. Sie haben stets auf einen Blick die Übersicht über alles, von der Betriebsart bis zur Garraum- und Garguttemperatur.

Tasten

A Beleuchtung
B Mikrowelle (Leistung und Dauer)*
C Garraum-/Kerntemperatur
D Betriebsart
E Einstellknopf
F Timer
G Uhrzeit, Einschaltdauer und Ausschaltzeit
H Wärmeschublade*
I Aus

Anzeigen

J Klartextanzeige, 2-zeilig
K Temperatur, Mikrowellenleistung
L Uhrzeit, Dauer und Timer

Symbole

M Mikrowellenleistung*
N Mikrowellendauer*
O Garraumtemperatur
P Kerntemperatur*
Q Timer
R Einschaltdauer
S Ausschaltzeit
T Uhrzeit
U Betriebsarten
V Wärmeschublade*
X Kommunikationsschnittstelle

* modellabhängig

Die Klartextanzeige führt Sie nach Wunsch mehrsprachig durchs Kochprogramm

Dank der ausgeklügelten Klartextanzeige ist die Bedienung von Microbraun SL, Combair SL und SLP ein Kinderspiel. Sie gibt Ihnen laufend an, welchen Schritt Sie als Nächstes machen können.

Die Zeitschaltuhr lässt nichts anbrennen, und das Timing ist immer perfekt

Sie können den Backofen sogar so programmieren, dass der Start zur Zubereitung eines Gerichts erfolgt, auch wenn Sie nicht zu Hause sind. Bei aktivierter Funktion wird die Uhr von allen SL/XSL-Geräten automatisch auf Sommer- und Winterzeit umgestellt.

Combair SG/SP/S

1 Einstellknopf
2 Timer
3 Uhrzeit, Einschaltdauer und Ausschaltzeit
4 Anzeige Uhrzeit, Einschaltdauer und Ausschaltzeit

Die 3-fach- bis 4-fach-Verglasung sorgt für kühle Fronten

Das ganze Backofen- und Herdsortiment ist mit wärmereflektierender, verspiegelter 3-fach- bis 4-fach-Verglasung ausgerüstet. Durch die spezielle Konstruktion sowie die Belüftung der Tür werden auch besonders neugierige Kinderhände vor Verbrennungen geschützt.

Hier ein kleiner Sicherheitsbeweis:

Bei einer durchschnittlichen Raumtemperatur von 25 °C und einer Garraumtemperatur von 180 °C nach 1 Std. Heissluftbetrieb beträgt die Temperatur aussen auf der Türmitte bloss 31 °C (Beispiel Combair SLP).

Die ZUGer Backöfen reinigen sich praktisch von selbst

Dank ZUGer TopClean bleiben Rückstände kaum mehr haften

Die Hightech-Lösung unter den Reinigungshilfen. Diese neue, speziell entwickelte Beschichtung des Emails sorgt dafür, dass der Aufwand beim Reinigen des Garraums oder der Backbleche noch geringer ausfällt. Dank ihrer hervorragenden Antihaft-Eigenschaft lassen sich sämtliche Rückstände ganz einfach und mühelos mit einem feuchten Tuch entfernen.

Die pyrolytische Selbstreinigung sorgt mit Hitze für Sauberkeit im Handumdrehen

Bei dieser Reinigungsart werden Verschmutzungen durch das Aufheizen des Garraums in Asche verwandelt. Es genügt ein feuchtes Tuch, um die Asche ohne grossen Aufwand wegzuwischen. Neu verfügen auch die Geräte mit pyrolytischer Selbstreinigung über eine elegante Vollglas-Innentür, die sich sehr einfach und perfekt reinigen lässt. Zudem wurde das Pyrolyse-Sortiment ausgebaut. Bereits ab dem neuen Modell Combair SP, als Herd wie auch als Backofen, kann man von dieser Reinigungsart profitieren.

Die Katalyse ist der Klassiker unter den Selbstreinigern

Sauberkeit hat bei ZUG System: Stellen Sie sich vor, Sie braten oder grillieren und Ihr Backofen baut Fettspritzer oder andere Schmutzpartikel gleich selbst von den Innenwänden ab. Das nennt man Katalyse. Dieser effektive Reinigungsservice nimmt Ihnen während Jahren die Reinigungsarbeit ab.

Das ZUGer Brillant-Email ist pflegeleicht und kratzfest

Die glatte und widerstandsfähige Beschichtung ist so pflegeleicht, dass beim Backen das nachfolgende Putzen fast in Vergessenheit gerät.

Edelstahl-Fronten mit TouchClean

Sichtbare, lästige Fingerabdrücke auf den Fronten gehören der Vergangenheit an. Mit der TouchClean-Veredelung werden Fingerabdrücke weitgehend verhindert und die Reinigung deutlich vereinfacht.

Attraktive Kombinationsmöglichkeiten

Ob über- oder nebeneinander eingebaut, mit unseren Geräten lassen sich praktisch alle Einbausituationen lösen. Kombinationen mit Steamer, Backofen, Kleinbackofen oder Coffee-Center lassen sich nach Ihren Wünschen perfekt realisieren. Nebst einem sehr hohen Gebrauchsnutzen und grosser Flexibilität hat das neue FutureLine-Sortiment noch mehr zu bieten. Die Geräte mit dem neuen, sehr eleganten FutureLine-Design sind in jeder Küche ein Blickfang und bestechen durch ihre qualitativ hochstehende und dezente Ausstrahlung.

Kombination in ChromeClass

Kombination in Spiegelglas

Die Wärmeschublade ist unsere Schweizer Spezialität für Schweizer Bedürfnisse

Da ZUG wirklich auf alle Schweizer Bedürfnisse eingeht, müssen Sie auf die Wärmeschublade nicht verzichten: Bei vielen Modellen steht dieser praktische Zusatznutzen als Option zur Verfügung.

Die neue SoftClose-Funktion für sanftes Schliessen

Ob schwer oder leicht beladen, die Schublade schliesst immer sanft und leise. Bei sämtlichen Backöfen, welche sich optional mit einer Wärmeschublade ausrüsten lassen, ist diese standardmässig mit SoftClose ausgerüstet.

Der im Backofen integrierte Dunstabzug (DV) sorgt für Frischluft rund um den Ofen

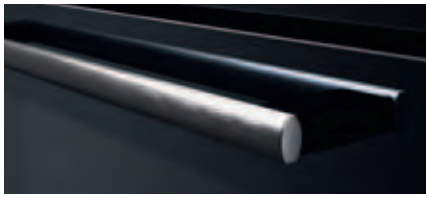
Bei den Backöfen mit integriertem Dunstabzug (Modell DV) wird der Gardunst über eine Rohrleitung direkt ins Freie befördert. Dies ist besonders bei offenen Küchen ein grosser Vorteil.

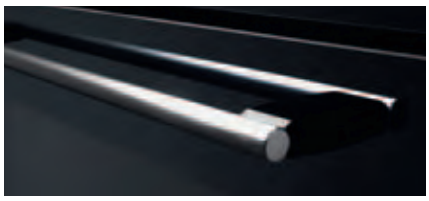
Spezialausführungen

Die Exklusivitäten von ZUG

Die 60 cm breiten Einbaubacköfen mit Wärmeschublade

Dank seiner Marktnähe und Flexibilität hat ZUG eine weitere exklusive Innovation entwickelt: Ab Combair S 6 0 sind alle Backofenmodelle optional mit einer beheizbaren und im Gerät integrierten Wärmeschublade erhältlich.





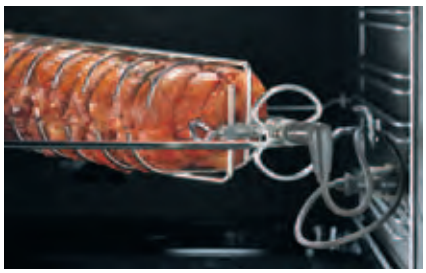
ChromeClass- und AluClass-Geräte mit Stangengriff

Auf Wunsch bietet Ihnen ZUG sämtliche ChromeClass- und AluClass-Geräte gegen Aufpreis mit einem eleganten Stangengriff an (bitte bei Bestellung angeben).

Zubehör für Backöfen und Herde

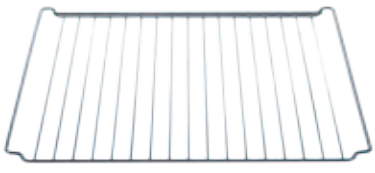
Vollauszug, Auszugslänge 457 mm
3 Auszugsebenen, 2-fach **350.–**/324.07
Für alle 68- und 50-Liter-Garräume*
2 Auszugsebenen, 2-fach **250.–**/231.48
Für alle 39-Liter-Garräume*

Rollauszug, Auszugslänge 302 mm
3 Auszugsebenen, 1-fach **280.–**/259.26
Für alle 56- und 52-Liter-Garräume*



Sensorbratenkorb
Zu Microbraun SL, Combair SLP
und Combair SL **220.–**/203.70

Original-Kuchenblech
Für alle 68-, 65-, 50- und 39-Liter-Garräume*
mit der ZUGer TopClean-Beschichtung
45.–/41.67
Für alle 56- und 52-Liter-Garräume* mit
Standard-Brillant-Email **35.–**/32.41



Gitterrost
Für alle 68-, 65-, 50- und 39-Liter-Garräume*
20.–/18.52
Für alle 56- und 52-Liter-Garräume*
20.–/18.52

Rundes Kuchenblech mit TopClean
Mit der ZUGer TopClean-Beschichtung
für einfachste Reinigung
Zu allen Modellen
Ø 24 cm **50.–**/46.30
Ø 29 cm **60.–**/55.56
Ø 31 cm **65.–**/60.19

* Siehe Garraumvolumen auf Seite 37

Produktvergleich Backöfen

	Microbraun SL	Combair SLP	Combair SL	Combair SEP	Combair SE	Combair SG	Combair SP	Combair S	Combair	De Luxe S	Combair XSL	Combair XSE	Combair HSE	Hotair HSE
Prospektseite	38	38	39	39	40	40	41	41	42	42	42	43	43	43
Ausführungen														
AluClass	✓	✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓
AluClass-Stangengriff	✓	✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓
ChromeClass mit TouchClean	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
ChromeClass-Stangengriff	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Spiegelglas	✓	✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓
Nero/Weiss							✓	✓	✓	✓				
Beleuchtung	Halogen	Halogen	Halogen	Halogen	Glühlampen	Glühlampen	Halogen	Glühlampen	Glühlampen	Glühlampe	Halogen	Halogen	Halogen	Halogen
Garraumvolumen l	65	68	68	68	68	52	68	52	52	56	50	50	39	39
Kompaktbackofen											✓	✓		
Kleinbackofen													✓	✓
Energieeffizienz-Klasse	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Besser als Energieeffizienz-Klasse A	A -20%	A -30%	A -30%	A -20%	A -20%		A -10%				A -20%	A -20%	A -10%	A -10%
ZUGer Exklusivitäten														
GarAutomatik mit CCS	✓	✓	✓								✓			
Zartgaren	✓	✓	✓								✓		✓	
Gargutsensor	✓	✓	✓								✓		✓	
Klimasensor	✓	✓	✓								✓			
Mikrowellen kombiniert	✓													
Integrierte Rezepte	✓	✓	✓								✓			
ZUG-Home (optional)	✓	✓	✓								✓			
Anwendungen														
Ober-/Unterhitze	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Heissluft	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
PizzaPlus	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
Grill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Drehspiess	✓	✓	✓											
Warmhaltefunktion	✓	✓	✓								✓			
Bedienung/Pflege														
Vollelektronische Bedienung	✓	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓	✓
Elektronische Zeitschaltuhr	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓
Automatische Umstellung Sommer-/Winterzeit	✓	✓	✓								✓			
Klartextanzeige	✓	✓	✓								✓			
Pyrolytische Reinigung		✓		✓			✓							
ZUGer TopClean	✓		✓		✓						✓	✓	✓	✓
Katalytische Reinigung						✓		✓	✓	✓				
Brillant-Email						✓		✓	✓	✓				

Backöfen

vzug.ch 🔍 54A

Microbraun SL 60 (BM SL 60)	
Spiegelglas	**7050.–**/ 6527.78
ChromeClass	**7250.–**/ 6712.96
AluClass	**7250.–**/ 6712.96
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz | A-20% | Climate Control System (CCS)

- Garraum 65 Liter, TopClean
- 2 Kuchenbleche, TopClean
- 1 Gitterrost
- Drehspiess
- Borosilikat-Glasschale
- Beleuchtung: 2 Halogenlampen
- Energiesparbelüftung
- Bedarfsgerechte Nachbelüftung
- Warmhaltefunktion
- Tellerwärmen

Elektronische Steuerung

- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Schnellaufheizung
- Kerntemperaturregelung und Anzeige
- Elektronische Temperaturregelung und Anzeige
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

vzug.ch 🔍 51A

Combair SLP 60 (BC SLP 60)	
Spiegelglas	**4320.–**/ 4000.–
ChromeClass	**4520.–**/ 4185.19
AluClass	**4520.–**/ 4185.19
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 4-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz | A-30% | Climate Control System (CCS)

- Garraum 68 Liter
- 2 Kuchenbleche, TopClean
- 1 Gitterrost
- Drehspiess
- Beleuchtung: 2 Halogenlampen
- Energiesparbelüftung
- Bedarfsgerechte Nachbelüftung
- Warmhaltefunktion
- Tellerwärmen

Elektronische Steuerung

- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Schnellaufheizung
- Kerntemperaturregelung und Anzeige
- Elektronische Temperaturregelung und Anzeige
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

Modell Microbraun SL 60

Mit Wärmeschublade (W)
BM SL 60 W

Spiegelglas	**7300.–**/ 6759.26
ChromeClass	**7500.–**/ 6944.44
AluClass	**7500.–**/ 6944.44

Mit integriertem Dunstabzug (DV)
BM SL 60 DV

Spiegelglas	**7450.–**/ 6898.15
ChromeClass	**7650.–**/ 7083.33
AluClass	**7650.–**/ 7083.33

Mit integriertem Dunstabzug (DV) und (W)
BM SL 60 DV W

Spiegelglas	**7700.–**/ 7129.63
ChromeClass	**7900.–**/ 7314.81
AluClass	**7900.–**/ 7314.81

Modell Combair SLP 60

Mit Wärmeschublade (W)
BC SLP 60 W

Spiegelglas	**4570.–**/ 4231.48
ChromeClass	**4770.–**/ 4416.67
AluClass	**4770.–**/ 4416.67

Mit integriertem Dunstabzug (DV)
BC SLP 60 DV

Spiegelglas	**4720.–**/ 4370.37
ChromeClass	**4920.–**/ 4555.56
AluClass	**4920.–**/ 4555.56

Mit integriertem Dunstabzug (DV) und (W)
BC SLP 60 DV W

Spiegelglas	**4970.–**/ 4601.85
ChromeClass	**5170.–**/ 4787.04
AluClass	**5170.–**/ 4787.04

Optionen/Zubehör
Microbraun SL 60 und Combair SLP 60

Stangengriff	
– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
– AluClass	**200.–**/ 185.19
Sensorbratenkorb	**220.–**/ 203.70
Vollauszug (BC SLP 60)	**350.–**/ 324.07
Schnittstelle ZUG-Home	**800.–**/ 740.74

Abbildung mit Wärmeschublade siehe Seite 36

Zum Haus mit Hirn
zughome.ch

Microbraun-Rezepte
vzug.ch

vzug.ch 48A

Combair SL 60 (BC SL 60)

Spiegelglas	**3760.–**/ 3481.48
ChromeClass	**3960.–**/ 3666.67
AluClass	**3960.–**/ 3666.67
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

Energie-effizienz A -30% Climate Control System (CCS)

- Garraum 68 Liter, TopClean
- 2 Kuchenbleche, TopClean
- 1 Gitterrost
- Drehspiess
- Beleuchtung: 2 Halogenlampen
- Energiesparbelüftung
- Bedarfsgerechte Nachbelüftung
- Warmhaltefunktion
- Tellerwärmen

Elektronische Steuerung

- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Schnellaufheizung
- Kerntemperaturregelung und Anzeige
- Elektronische Temperaturregelung und Anzeige
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

vzug.ch 45A

Combair SEP 60 (BC SEP 60)

Spiegelglas	**3500.–**/ 3240.74
ChromeClass	**3700.–**/ 3425.93
AluClass	**3700.–**/ 3425.93
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 4-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

Energie-effizienz A -20%

- Garraum 68 Liter
- 2 Kuchenbleche, TopClean
- 1 Gitterrost
- Beleuchtung: 2 Halogenlampen
- Bedarfsgerechte Nachbelüftung

Elektronische Steuerung

- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Vorschlagstemperaturen
- Schnellaufheizung
- Elektronische Temperaturregelung und Anzeige
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

Modell Combair SL 60

Mit Wärmeschublade (W)
BC SL 60 W

Spiegelglas	**4010.–**/ 3712.96
ChromeClass	**4210.–**/ 3898.15
AluClass	**4210.–**/ 3898.15

Mit integriertem Dunstabzug (DV)
BC SL 60 DV

Spiegelglas	**4160.–**/ 3851.85
ChromeClass	**4360.–**/ 4037.04
AluClass	**4360.–**/ 4037.04

Mit integriertem Dunstabzug (DV) und (W)
BC SL 60 DV W

Spiegelglas	**4410.–**/ 4083.33
ChromeClass	**4610.–**/ 4268.52
AluClass	**4610.–**/ 4268.52

Modell Combair SEP 60

Mit Wärmeschublade (W)
BC SEP 60 W

Spiegelglas	**3750.–**/ 3472.22
ChromeClass	**3950.–**/ 3657.41
AluClass	**3950.–**/ 3657.41

Mit integriertem Dunstabzug (DV)
BC SEP 60 DV

Spiegelglas	**3900.–**/ 3611.11
ChromeClass	**4100.–**/ 3796.30
AluClass	**4100.–**/ 3796.30

Mit integriertem Dunstabzug (DV) und (W)
BC SEP 60 DV W

Spiegelglas	**4150.–**/ 3842.59
ChromeClass	**4350.–**/ 4027.78
AluClass	**4350.–**/ 4027.78

Optionen/Zubehör
Combair SL 60 und Combair SEP 60

Stangengriff	
– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
– AluClass	**200.–**/ 185.19
Sensorbratenkorb (BC SL 60)	**220.–**/ 203.70
Vollauszug	**350.–**/ 324.07
Schnittstelle ZUG-Home (BC SL 60)	**800.–**/ 740.74

Abbildung mit Wärmeschublade siehe Seite 36

Backöfen

vzug.ch 🔍 **42A**

Combair SE 60 (BC SE 60)

Spiegelglas	**2930.–**/ 2712.96
ChromeClass	**3130.–**/ 2898.15
AluClass	**3130.–**/ 2898.15
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

TOP ECO

– Verspiegelte Vollglastür 3-fach
– ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz A-20%

– Garraum 68 Liter, TopClean
– 2 Kuchenbleche, TopClean
– 1 Gitterrost
– Beleuchtung: 2 Glühlampen
– Bedarfsgerechte Nachbelüftung

Elektronische Steuerung

– Uhrzeit und Timer
– Einschaltdauer/Ausschaltzeit
– Vorschlagstemperaturen
– Schnellaufheizung
– Elektronische Temperaturregelung und Anzeige
– Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

vzug.ch 🔍 **40A**

Combair SG 60 (BC SG 60)

Spiegelglas	**2520.–**/ 2333.33
ChromeClass	**2720.–**/ 2518.52
AluClass	**2720.–**/ 2518.52
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

TOP ECO

– Verspiegelte Vollglastür 3-fach
– ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz

– Garraum 52 Liter
– 2 Kuchenbleche
– 1 Gitterrost
– 1 Schutzeinlage
– Versenkbare Drehschalter für Temperaturwahl und Betriebsart
– Pflegeleichtes Brillant-Email
– Beleuchtung: 2 Glühlampen

Elektronische Zeitschaltuhr

– Uhrzeit und Timer
– Einschaltdauer/Ausschaltzeit

Modell Combair SE 60

Mit Wärmeschublade (W) BC SE 60 W

Spiegelglas	**3180.–**/ 2944.44
ChromeClass	**3380.–**/ 3129.63
AluClass	**3380.–**/ 3129.63

Modell Combair SG 60

Mit Selbstreiniger (SR) BC SG 60 SR

Spiegelglas	**2670.–**/ 2472.22
ChromeClass	**2870.–**/ 2657.41
AluClass	**2870.–**/ 2657.41

Mit Wärmeschublade und SR BC SG 60 W SR

Spiegelglas	**2920.–**/ 2703.70
ChromeClass	**3120.–**/ 2888.89
AluClass	**3120.–**/ 2888.89

Optionen/Zubehör Combair SE 60 und Combair SG 60

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
– AluClass	**200.–**/ 185.19
Vollauszug (BC SE 60)	**350.–**/ 324.07
Rollauszug (BC SG 60)	**280.–**/ 259.26

Abbildung mit Wärmeschublade siehe Seite 36

vzug.ch 38A

Combair SP 60 (BC SP 60)

Nero/Weiss	**3250.–**/ 3009.26
ChromeClass	**3380.–**/ 3129.63
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

N W C

- Verspiegelte Vollglastür 4-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz A-10%

- Garraum 68 Liter
- 2 Kuchenbleche, TopClean
- 1 Gitterrost
- Versenkbare Drehschalter für Temperaturwahl und Betriebsart
- Beleuchtung: 2 Halogenlampen

Elektronische Zeitschaltuhr

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit

vzug.ch 36A

Combair S 60 (BC S 60)

Nero/Weiss	**2270.–**/ 2101.85
ChromeClass	**2400.–**/ 2222.22
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

N W C

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz

- Garraum 52 Liter
- 2 Kuchenbleche
- 1 Gitterrost
- 1 Schutzeinlage
- Versenkbare Drehschalter für Temperaturwahl und Betriebsart
- Pflegeleichtes Brillant-Email
- Beleuchtung: 2 Glühlampen

Elektronische Zeitschaltuhr

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit

Modell Combair SP 60

Mit Wärmeschublade (W)
BC SP 60 W

Nero/Weiss	**3500.–**/ 3240.74
ChromeClass	**3630.–**/ 3361.11

Modell Combair S 60

Mit Selbstreiniger (SR)
BC S 60 SR

Nero/Weiss	**2420.–**/ 2240.74
ChromeClass	**2550.–**/ 2361.11

Mit Wärmeschublade und SR
BC S 60 W SR

Nero/Weiss	**2670.–**/ 2472.22
ChromeClass	**2800.–**/ 2592.59

Optionen/Zubehör
Combair SP 60 und Combair S 60

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
Vollauszug (BC SP 60)	**350.–**/ 324.07
Rollauszug (BC S 60)	**280.–**/ 259.26

Abbildung mit Wärmeschublade siehe Seite 36

Backöfen/Kompaktbacköfen

vzug.ch 34A

Combair 60 (BC 60)

Nero/Weiss	**2090.–**/	1935.18
ChromeClass	**2220.–**/	2055.56
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

N W C

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz

- Garraum 52 Liter
- 2 Kuchenbleche
- 1 Gitterrost
- 1 Schutzeinlage
- Versenkbare Drehschalter für Temperaturwahl und Betriebsart
- Pflegeleichtes Brillant-Email
- Beleuchtung: 2 Glühlampen

vzug.ch 32A

De Luxe S 60 (BL S 60)

Nero/Weiss	**1790.–**/	1657.41
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

N W

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz

- Garraum 56 Liter
- 1 Kuchenblech
- 1 Gitterrost
- 1 Schutzeinlage
- Versenkbare Drehschalter für Temperaturwahl und Betriebsart
- Pflegeleichtes Brillant-Email
- Beleuchtung: 1 Glühlampe

vzug.ch 49A

Combair XSL 60 (BC XSL 60)

Spiegelglas	**3410.–**/	3157.41
ChromeClass	**3510.–**/	3250.–
AluClass	**3510.–**/	3250.–
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

G C A

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz A-20% Climate Control System (CCS)

- Garraum 50 Liter, TopClean
- 2 Kuchenbleche, TopClean
- 1 Gitterrost
- Klimasensor
- Beleuchtung: 2 Halogenlampen
- Energiesparbelüftung
- Bedarfsgerechte Nachbelüftung
- Warmhaltefunktion
- Tellerwärmen

Elektronische Steuerung

- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Schnellaufheizung
- Kerntemperaturregelung und Anzeige
- Elektronische Temperaturregelung und Anzeige
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

Modell Combair 60

Mit Selbstreiniger (SR)

BC 60 SR

Nero/Weiss	**2240.–**/	2074.07
ChromeClass	**2370.–**/	2194.44

Modell De Luxe S 60

Mit Selbstreiniger (SR)

BL S 60 SR

Nero/Weiss	**1940.–**/	1796.30

Optionen/Zubehör Combair 60, De Luxe S 60 und Combair XSL 60

Stangengriff		
– ChromeClass (BC 60, BC XSL 60)	**200.–**/	185.19
– AluClass (BC XSL 60)	**200.–**/	185.19
Vollauszug (BC XSL 60)	**350.–**/	324.07
Rollauszug (BC 60, BL S 60)	**280.–**/	259.26
Schnittstelle ZUG-Home (BC XSL 60)	**800.–**/	740.74

vzug.ch 🔍 **43A**

Combair XSE 60 (BC XSE 60)	
Spiegelglas	**2690.–**/ 2490.74
ChromeClass	**2790.–**/ 2583.33
AluClass	**2790.–**/ 2583.33
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz A-20%

- Garraum 50 Liter, TopClean
- 2 Kuchenbleche, TopClean
- 1 Gitterrost
- Beleuchtung: 1 Halogenlampe
- Bedarfsgerechte Nachbelüftung

Elektronische Steuerung

- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Vorschlagstemperaturen
- Schnellaufheizung
- Elektronische Temperaturregelung und Anzeige
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

vzug.ch 🔍 **30A**

Combair HSE 60 (BC HSE 60)	
Spiegelglas	**2890.–**/ 2675.93
ChromeClass	**2990.–**/ 2758.52
AluClass	**2990.–**/ 2758.52
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz A-10%

- Garraum 39 Liter, TopClean
- 1 Kuchenblech, TopClean
- 1 Gitterrost
- Beleuchtung: 1 Halogenlampe
- Bedarfsgerechte Nachbelüftung

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Vorschlagstemperaturen
- Kerntemperaturregelung und Anzeige
- Schnellaufheizung
- Elektronische Temperaturregelung und Anzeige
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

vzug.ch 🔍 **28A**

Hotair HSE 60 (BH HSE 60)	
Spiegelglas	**2290.–**/ 2120.37
ChromeClass	**2390.–**/ 2212.96
AluClass	**2390.–**/ 2212.96
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C A

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz A-10%

- Garraum 39 Liter, TopClean
- 1 Kuchenblech, TopClean
- 1 Gitterrost
- Beleuchtung: 1 Halogenlampe
- Bedarfsgerechte Nachbelüftung

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Vorschlagstemperaturen
- Elektronische Temperaturregelung und Anzeige
- Restwärmeanzeige
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

Optionen/Zubehör Combair XSE 60, Combair HSE 60 und Hotair HSE 60

Stangengriff	
– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
– AluClass	**200.–**/ 185.19
Vollauszug (BC XSE 60)	**350.–**/ 324.07
Vollauszug (BC HSE 60, BH HSE 60)	**250.–**/ 231.48

Produktvergleich Herde

	Combair SG	Combair SP	Combair S	Combair	De Luxe S	De Luxe
Prospektseite	45	45	46	46	47	47
Ausführungen						
ChromeClass	✓	✓	✓	✓		
ChromeClass-Stangengriff	✓	✓	✓	✓		
Spiegelglas	✓					
Nero/Weiss		✓	✓	✓	✓	✓
Beleuchtung	Glühlampen	Halogen	Glühlampen	Glühlampen	Glühlampe	Glühlampe
Garraumvolumen l	52	68	52	52	56	56
Version Seniorenherd				✓	✓	
Energieeffizienz-Klasse	A	A	A	A	A	A
Besser als Energieeffizienz-Klasse A		A -10%				
Anwendungen						
Ober-/Unterhitze	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Heissluft	✓	✓	✓	✓		
PizzaPlus	✓	✓	✓	✓		
Grill	✓	✓	✓	✓	✓	
Bedienung/Pflege						
Elektronische Zeitschaltuhr	✓	✓	✓			
Pyrolytische Reinigung		✓				
Katalytische Reinigung	✓		✓	✓	✓	
Brillant-Email	✓		✓	✓	✓	✓

vzug.ch 🔍 **26A**

Combair SG 60 (EC SG4 60)

Spiegelglas	**2540.–**/ 2351.85
ChromeClass	**2740.–**/ 2537.04
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

G C

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz

- Garraum 52 Liter
- 2 Kuchenbleche
- 1 Gitterrost
- 1 Schutzeinlage
- Versenkbare Drehschalter für 4 Kochzonen zu Glaskeramik oder Kochplatten
- 2 Zweikreisregler, vorn links und hinten rechts
- Pflegeleichtes Brillant-Email
- Beleuchtung: 2 Glühlampen

Elektronische Zeitschaltuhr

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit

vzug.ch 🔍 **24A**

Combair SP 60 (EC SP4 60)

Nero/Weiss	**3270.–**/ 3027.78
ChromeClass	**3400.–**/ 3148.15
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

N W C

- Verspiegelte Vollglastür 4-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz A-10%

- Garraum 68 Liter
- 2 Kuchenbleche, TopClean
- 1 Gitterrost
- Versenkbare Drehschalter für 4 Kochzonen zu Glaskeramik oder Kochplatten
- 2 Zweikreisregler, vorn links und hinten rechts
- Beleuchtung: 2 Halogenlampen

Elektronische Zeitschaltuhr

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit

Modell Combair SG 60

Mit Selbstreiniger (SR) EC SG4 60 SR

Spiegelglas	**2690.–**/ 2490.74
ChromeClass	**2890.–**/ 2675.93

Optionen/Zubehör Combair SG 60 und Combair SP 60

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
Vollauszug (EC SP4 60)	**350.–**/ 324.07
Rollauszug (EC SG4 60)	**280.–**/ 259.26

Herde

vzug.ch 🔍 **22A**

Combair S 60 (EC S4 60)

Nero/Weiss	**2290.–**/ 2120.37
ChromeClass	**2420.–**/ 2240.74
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

N W C

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz

- Garraum 52 Liter
- 2 Kuchenbleche
- 1 Gitterrost
- 1 Schutzeinlage
- Versenkbare Drehschalter für 4 Kochzonen zu Glaskeramik oder Kochplatten
- 2 Zweikreisregler, vorn links und hinten rechts
- Pflegeleichtes Brillant-Email
- Beleuchtung: 2 Glühlampen
- Nachbelüftung bei Abschaltautomatik-Betrieb

Elektronische Zeitschaltuhr

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit

vzug.ch 🔍 **20A**

Combair 60 (EC4 60)

Nero/Weiss	**2180.–**/2018.52
ChromeClass	**2310.–**/2138.89
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

N W C

TOP ECO

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz

- Garraum 52 Liter
- 2 Kuchenbleche
- 1 Gitterrost
- 1 Schutzeinlage
- Versenkbare Drehschalter für 4 Kochzonen zu Glaskeramik oder Kochplatten
- 2 Zweikreisregler, vorn links und hinten rechts
- Pflegeleichtes Brillant-Email
- Beleuchtung: 2 Glühlampen

Modell Combair S 60

Mit Selbstreiniger (SR)
EC S4 60 SR

Nero/Weiss	**2440.–**/ 2259.26
ChromeClass	**2570.–**/ 2379.63

Modell Combair 60

Mit Selbstreiniger (SR)
EC4 60 SR

Nero/Weiss	**2330.–**/ 2157.41
ChromeClass	**2460.–**/ 2277.78

Optionen/Zubehör
Combair S 60 und Combair 60

Stangengriff	
– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
Rollauszug	**280.–**/ 259.26

vzug.ch 🔍 17A

De Luxe S 60 (EL S4 60)

Nero/Weiss	**1850.–**/	1712.96
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

N W

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz

- Garraum 56 Liter
- 1 Kuchenblech
- 1 Gitterrost
- 1 Schutzeinlage
- Versenkbare Drehschalter für 4 Kochzonen zu Glaskeramik oder Kochplatten
- 2 Zweikreisregler, vorn links und hinten rechts
- Pflegeleichtes Brillant-Email
- Beleuchtung: 1 Glühlampe

vzug.ch 🔍 14A

De Luxe 60 (EL4 60)

Nero/Weiss	**1640.–**/	1518.51
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

N W

- Verspiegelte Vollglastür 3-fach
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

A Energie-effizienz

- Garraum 56 Liter
- 1 Kuchenblech
- 1 Gitterrost
- 1 Schutzeinlage
- Versenkbare Drehschalter für 4 Kochzonen zu Glaskeramik oder Kochplatten
- Pflegeleichtes Brillant-Email
- Beleuchtung: 1 Glühlampe

Dazu passen nur Kochplattensätze sowie die Kochfelder GK42H1/GK43.1/ GK43.2/GK32H1/GK22H1.

Modell De Luxe S 60

Mit Selbstreiniger (SR)
EL S4 60 SR

Nero/Weiss	**2000.–**/ 1851.85

Zubehör
De Luxe S 60 und De Luxe 60

Rollauszug	**280.–**/ 259.26

Eine Exklusivität von ZUG
Die neuen separaten Wärme- und Systemschubladen

Die neuen Wärmeschubladen lassen sich perfekt mit den ZUGer Backöfen, Steamern und dem Coffee-Center kombinieren. Sie gewinnen dadurch noch mehr Flexibilität und Mehrwert in Ihrer Küche. Die qualitativ hochwertigen Schubladen sind mit einem sehr leicht zu reinigenden Innenraum aus Edelstahl ausgestattet und verfügen über einen Teleskopauszug, der mit bis zu 25 kg belastet werden kann.

Die neuen Wärmeschubladen für verschiedene Anwendungen

Dieses Zusatzgerät eignet sich dank dem grosszügigen Temperaturbereich von ca. 30 bis 80 °C (Glasoberflächentemperatur) für verschiedene Anwendungen:

- Qualitativ hochstehendes Warmhalten von Speisen dank individueller Temperaturregulierung
- Antauen von gefrorenen Speisen für die Weiterverarbeitung
- In einem Geschirr mit Deckel lassen sich zarte Fleischstücke nach kurzem Anbraten in der Wärmeschublade niedergaren
- Schnelles und gleichmässiges Vorwärmen von Geschirr dank der perfekten Zusammenarbeit der Glasheizplatte mit dem Querstromgebläse, das für eine sehr gute Wärmeverteilung in der ganzen Schublade sorgt. So wird der gesamte Geschirrstapel gleichmässig erwärmt.

Die neuen Wärmeschubladen sind wahre Kombinationsmeister

Nischenhöhe 60 cm, Backofen Microbraun SL neben einem Combi-Steam SL mit darunterliegender Wärmeschublade 60/220.

Die SoftClose-Funktion für sanftes Schliessen

Dank dem ZUGer SoftClose-System schliessen sich die Wärmeschubladen immer sanft und leise, denn das System verhindert das Anschlagen an der Rückwand und das Zurückfedern der Schublade.

Nischenhöhe 76,2 cm,
Backofen Combair SL
mit Wärmeschublade 60/162

Nischenhöhe 60 cm,
Combi-Steam XSL
mit Wärmeschublade 60/144

Nischenhöhe 60 cm,
Combi-Steam SL
mit Wärmeschublade 60/220

Nischenhöhe 45 cm,
Coffee-Center Supremo SL
mit Systemschublade 60/76

Wärme- und Systemschubladen

vzug.ch Q 619

Wärmeschublade 60 144 (WS 60 144)	
Spiegelglas	**1230.–**/ 1138.89
ChromeClass	**1310.–**/ 1212.96
AluClass	**1310.–**/ 1212.96
vRG	**6.–**/ 5.56

Frontdesign

G C A

Ausstattung

- Fassungsvermögen: Menügeschirr für 6 Personen oder 14 Teller Ø 27 cm
- Stabiler Teleskop-Vollauszug
- Innenraum Chromstahl
- Boden mit Glasheizplatte
- Zusatzheizung mit Querstromgebläse zum Erwärmen von Geschirr
- Elektronischer Temperaturregler mit optischer Betriebsanzeige, 7 Stufen
- Temperaturbereich ca. 30–80 °C*

vzug.ch Q 952

Wärmeschublade 60 283 (WS 60 283)	
Spiegelglas	**1470.–**/ 1361.11
ChromeClass	**1550.–**/ 1435.19
AluClass	**1550.–**/ 1435.19
vRG	**6.–**/ 5.56

Frontdesign

G C A

Ausstattung

- Fassungsvermögen: Menügeschirr für 20 Personen oder 40 Teller Ø 27 cm
- Stabiler Teleskop-Vollauszug mit SoftClose
- Innenraum Chromstahl
- Boden mit Glasheizplatte
- Zusatzheizung mit Querstromgebläse zum Erwärmen von Geschirr
- Elektronischer Temperaturregler mit optischer Betriebsanzeige, 7 Stufen
- Temperaturbereich ca. 30–80 °C*

Zubehör

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
– AluClass	**200.–**/ 185.19

vzug.ch Q 950

Wärmeschublade 60 162 (WS 60 162)	
Spiegelglas	**1280.–**/ 1185.19
ChromeClass	**1360.–**/ 1259.26
AluClass	**1360.–**/ 1259.26
vRG	**6.–**/ 5.56

Frontdesign

G C A

Ausstattung

- Fassungsvermögen: Menügeschirr für 10 Personen oder 20 Teller Ø 27 cm
- Stabiler Teleskop-Vollauszug mit SoftClose
- Innenraum Chromstahl
- Boden mit Glasheizplatte
- Zusatzheizung mit Querstromgebläse zum Erwärmen von Geschirr
- Elektronischer Temperaturregler mit optischer Betriebsanzeige, 7 Stufen
- Temperaturbereich ca. 30–80 °C*

Zubehör

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
– AluClass	**200.–**/ 185.19

vzug.ch Q 951

Wärmeschublade 60 220 (WS 60 220)	
Spiegelglas	**1360.–**/ 1259.26
ChromeClass	**1440.–**/ 1333.33
AluClass	**1440.–**/ 1333.33
vRG	**6.–**/ 5.56

Frontdesign

G C A

Ausstattung

- Fassungsvermögen: Menügeschirr für 15 Personen oder 30 Teller Ø 27 cm
- Stabiler Teleskop-Vollauszug mit SoftClose
- Innenraum Chromstahl
- Boden mit Glasheizplatte
- Zusatzheizung mit Querstromgebläse zum Erwärmen von Geschirr
- Elektronischer Temperaturregler mit optischer Betriebsanzeige, 7 Stufen
- Temperaturbereich ca. 30–80 °C*

Zubehör

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/ 185.19
– AluClass	**200.–**/ 185.19

Wo hats noch Platz? In den neuen Systemschubladen – die ideale Ergänzung für die Nischenhöhen 45 und 60 cm

Die 60 cm breiten und 7,6 cm oder 14,4 cm hohen, nicht beheizbaren Systemschubladen eignen sich perfekt für die Kombination mit allen ZUGer Kleingeräten, wie beispielsweise einem Coffee-Center Supremo SL/XSL, einem Combi-Steam SL/XSL, einem Combair XSL/XSE, einem Steam S oder einem Kleinbackofen Hotair HSE.

vzug.ch Q 620

Systemschublade 60 144 (SYS 60 144)	
Spiegelglas	**790.–**/ 731.48
ChromeClass	**870.–**/ 805.56
AluClass	**870.–**/ 805.56

Frontdesign

G C A

Ausstattung

- Stabiler Teleskop-Vollauszug

vzug.ch Q 953

Systemschublade 60 76 (SYS 60 76)	
Spiegelglas	**680.–**/ 629.63
ChromeClass	**760.–**/ 703.70
AluClass	**760.–**/ 703.70

Frontdesign

G C A

Ausstattung

- Stabiler Teleskop-Vollauszug

* Glasoberflächentemperatur

Die Mikrowellen von ZUG
Sie schlagen in der Kochkunst immer höhere Wellen

Mikrowellen bringen viele Vorteile und erfreuen sich auch bei anspruchsvollen Kochprofis grosser Beliebtheit. Feines Gemüse, Fische und Fleischprodukte etwa können mit sehr wenig Flüssigkeit gegart werden. Gerichte aller Art lassen sich vitaminschonend, fett- oder salzfrei zubereiten – ideal für Ihre Linie! Das Gargut behält neben Farbe und Aussehen auch seine Nährstoffe und sein natürliches Aroma. Tiefgekühltes ist rasch und schonend aufgetaut, eine ganze Mahlzeit im Nu servierbereit.

Die Inverter-Technologie schont Ihr Gargut

Die exklusive Inverter-Technologie ermöglicht eine bedarfsgenaue und kontinuierliche, also taktfreie Einstellung der effektiv benötigten Leistung. Dadurch spart das Mikrowellengerät Energie und sorgt erst noch für eine optimale Schonung des Gargutes.

Die Power&Favorite-Taste – Ihr Lieblingsprogramm auf Knopfdruck

Mit dieser Funktion können Sie Ihr Lieblingsprogramm speichern. Es lässt sich dann ganz bequem mit nur einem einzigen Knopfdruck starten.

AutomaticPlus – die Programmautomatik

Beste Resultate gelingen auf Anhieb. Dafür sorgen 31 Automatikprogramme. Sei es beim lebensmittelgerechten Auftauen mit PerfectDefrost, beim Regenerieren, Knusprigbacken, Backen, Garen, Schmelzen oder Antauen. Perfektioniert wurde dies im Miwell-Combi XSL. Dank intelligenter Sensorik wird die Gardauer bei Tellergerichten automatisch ermittelt, die Eingaben zu Betriebsart, Gewicht und Einstelldauer entfallen.

Heissluft – im Kombibetrieb gelingt der Gratin in der halben Zeit

Mit der Betriebsart Heissluft bietet die Mikrowelle eine einfache und bequeme Art, Brot und Blätterteig zu backen. Ausserdem lassen sich Gerichte im Kombibetrieb mit Mikrowelle im Vergleich zum Backofen in der Hälfte der Zeit zubereiten.

CombiCrunch für goldbraune Knuspermahlzeiten

Diese Betriebsart kombiniert Mikrowelle und Grill. Dank der CombiCrunch-Platte werden Pizzas oder Käseküchlein oben schön goldbraun und unten am Boden perfekt knusprig.

Produktvergleich Mikrowellen

		Miwell-Combi XSL	Miwell-Combi SL	Miwell SL	Miwell S	Miwell L
Prospektseite		52	52	52	53	53
Ausführungen						
Einbau im Hochschrank		✓	✓	✓	✓	✓
Einbau im Oberschrank					✓	✓
AluClass/AluClass-Stangengriff		✓	✓	✓		
ChromeClass/ChromeClass-Stangengriff		✓	✓	✓	✓	✓
Spiegelglas		✓	✓	✓		
Nero/Weiss					✓	✓
Beleuchtung		✓	✓	✓	✓	✓
Garraumvolumen	l	40	31	31	22	22
Mikrowellenleistung max.	W	900	1000	1000	750	750
Grill	W	1600	800	800	700	
Glasdrehteller	cm	40	32,5	32,5	25	25
ZUGer Exklusivitäten						
Inverter-Technologie		✓	✓	✓		
Mikrowellenstufen		18	18	18	4	4
3D-Einspeisung		✓	✓	✓	✓	✓
Einschaltdauer		✓	✓	✓	✓	✓
Ausschaltzeit		✓	✓	✓		
Anwendungen						
Mikrowellen		✓	✓	✓	✓	✓
Grill		✓	✓	✓	✓	
CombiCrunch		✓	✓	✓	✓	
Heissluft		✓	✓			
Grill und Umluft		✓				
Schnellaufheizen		✓				
Power&Favorite		✓	✓	✓		
PerfectDefrost		✓	✓	✓	✓	✓
AutomaticPlus		✓	✓			
AutomaticPlus mit Sensorik		✓				
Bedienung/Pflege						
Vollelektronische Bedienung		✓	✓	✓	✓	✓
Elektronische Zeitschaltuhr		✓	✓	✓	✓	✓
Hindernisfreier und pflegeleichter Garraum		✓	✓	✓	✓	✓

Mikrowellen

vzug.ch 939

Miwell-Combi XSL 60 (MWC XSL 60)
Der Mikrowellen-Kompaktbackofen für den einfachen Einbau im Hochschrank

Spiegelglas	**2690.–**/	2490.74
ChromeClass	**2790.–**/	2583.33
AluClass	**2790.–**/	2583.33
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

G C A

- Verspiegelte Glastürfront
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

- Edelstahl-Garraum 40 Liter
- 18 Mikrowellenstufen (900–50 Watt)
- 3D-Einspeisung
- Echte Heissluft
- Schnellaufheizen
- Grill mit 1600 Watt
- 40-cm-Glasdrehteller
- 1 Auflage mit Backblech
- 2 Auflagengitter
- CombiCrunch-Platte mit Griff
- 2 Abdeckhauben

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Vorschlagseinstellungen
- Akustisches Signal bei Garende
- Beleuchtung ein-/ausschaltbar
- Überhitzungsschutz
- Kindersicherung

Zubehör

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/	185.19
– AluClass	**200.–**/	185.19

vzug.ch 947

Miwell-Combi SL 60 (MWC SL 60)
Der Mikrowellen-Kleinbackofen für den einfachen Einbau im Hochschrank

Spiegelglas	**2470.–**/	2287.04
ChromeClass	**2570.–**/	2379.63
AluClass	**2570.–**/	2379.63
vRG	**6.–**/	5.56

Frontdesign

G C A

- Verspiegelte Glastürfront
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

- Edelstahl-Garraum 31 Liter
- 18 Mikrowellenstufen (1000–50 Watt)
- 3D-Einspeisung
- Echte Heissluft
- Quarzgrill mit 800 Watt
- 32,5-cm-Glasdrehteller
- 2 Auflagengitter
- CombiCrunch-Platte mit Griff
- 2 Abdeckhauben

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Vorschlagseinstellungen
- Akustisches Signal bei Garende
- Beleuchtung ein-/ausschaltbar
- Überhitzungsschutz
- Kindersicherung

Zubehör

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/	185.19
– AluClass	**200.–**/	185.19

vzug.ch 945

Miwell SL 60 (MW SL 60)
Das Komfortmodell für den einfachen Einbau im Hochschrank

Spiegelglas	**1800.–**/	1666.67
ChromeClass	**1900.–**/	1759.26
AluClass	**1900.–**/	1759.26
vRG	**6.–**/	5.56

Frontdesign

G C A

- Verspiegelte Glastürfront
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

- Edelstahl-Garraum 31 Liter
- 18 Mikrowellenstufen (1000–50 Watt)
- 3D-Einspeisung
- Quarzgrill mit 800 Watt
- 32,5-cm-Glasdrehteller
- 1 Auflagengitter
- CombiCrunch-Platte mit Griff
- 2 Abdeckhauben

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer/Ausschaltzeit
- Vorschlagseinstellungen
- Akustisches Signal bei Garende
- Beleuchtung ein-/ausschaltbar
- Überhitzungsschutz
- Kindersicherung

Zubehör

Stangengriff

– ChromeClass	**200.–**/	185.19
– AluClass	**200.–**/	185.19

vzug.ch 943

Miwell S 60 (MW S 60)
Das Topmodell für den einfachen Einbau im Ober- oder Hochschrank

Nero/Weiss	**1590.–**/	1472.22
ChromeClass	**1750.–**/	1620.37
vRG	**6.–**/	5.56

Frontdesign

N W C

- Verspiegelte Glastürfront
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

- Edelstahl-Garraum 22 Liter
- 4 Mikrowellenstufen (750/500/350/160 Watt)
- 3D-Einspeisung
- Quarzgrill mit 700 Watt
- 25-cm-Glasdrehteller
- 1 Auflagengitter
- CombiCrunch-Platte mit Griff
- 2 Abdeckhauben
- Türbandung links

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer
- Vorschlagseinstellungen
- Akustisches Signal bei Garende
- Überhitzungsschutz
- Kindersicherung

Zubehör

Stangengriff

– ChromeClass	**110.–**/	101.85

vzug.ch 941

Miwell L 60 (MW L 60)
Das günstige Modell für den einfachen Einbau im Ober- oder Hochschrank

Nero/Weiss	**1180.–**/	1092.59
ChromeClass	**1230.–**/	1138.89
vRG	**6.–**/	5.56

Frontdesign

N W C

- Verspiegelte Glastürfront
- ZUGer Designgriff

Betriebsarten und Ausstattung

- Garraum 22 Liter
- 4 Mikrowellenstufen (750/500/350/160 Watt)
- 3D-Einspeisung
- 25-cm-Glasdrehteller
- 2 Abdeckhauben
- Türbandung links

Elektronische Steuerung

- Uhrzeit und Timer
- Einschaltdauer
- Vorschlagseinstellungen
- Akustisches Signal bei Garende
- Überhitzungsschutz
- Kindersicherung

Zubehör

Stangengriff

– ChromeClass	**110.–**/	101.85

Coffee-Supremo
Kaffeegenuss, kombiniert mit stilvollem Design

Leidenschaft Kaffee

Einen frisch zubereiteten Kaffee geniesst man am liebsten in einem Moment der Ruhe und Entspannung. Das Coffee-Center von ZUG macht Sie zu einem wahren Kaffeebraumeister. Mit diesem Vollautomaten bereiten Sie jede Kaffeespezialität mühelos und ganz nach Ihrem Geschmack zu.

Per Knopfdruck zum Barista

Mit dem integrierten, automatischen Milchaufschäumer zaubern Sie den perfekten Schaum für Cappuccino, Latte Macchiato, Milchkaffee oder einfach eine warme Milch mit herrlich luftiger Schaumkrone. Fünf voreinstellbare Kaffeestärken von extra mild bis sehr kräftig ermöglichen mit der Supremo eine individuelle Zubereitung.

100% Integration in der Küche

Das Coffee-Center Supremo SL/XSL überzeugt durch klares Design, das perfekt mit Steamer, Backofen oder Mikrowelle abgestimmt ist.

Gemahlen oder Bohnenkaffee?

Ein cleveres System mit zwei Behältern lässt Ihnen immer die Wahl zwischen gemahlenen Bohnen und Bohnenkaffee.

Komfortable Bedienung und Pflege

Kaffee, wie Sie ihn mögen. Die Zubereitung geht ganz von allein und die Textanzeige informiert Sie über den aktuellen Vorgang und gibt wertvolle Hinweise, zum Beispiel «Wasser auffüllen» oder «Entkalken». Der integrierte Milchaufschäumer wird bequem auf Knopfdruck gespült, der Milchbehälter lässt sich entnehmen und eignet sich gut für die Aufbewahrung im Kühlschrank. Ausserdem kann er problemlos im Geschirrspüler gereinigt werden.

Der Kaffee-Flüsterer

Das neuartige, integrierte Flüster-Kegelmahlwerk sorgt kaum hörbar für stets frisch gemahlenen Kaffee.

vzug.ch 🔍 **75A**

Supremo SL 60 (CCS SL 60)	
Spiegelglas	**3700.–**/ 3425.93
ChromeClass	**3800.–**/ 3518.52
AluClass	**3800.–**/ 3518.52
vRG	**6.–**/ 5.56

Frontdesign

G C A

vzug.ch 🔍 **76A**

Supremo XSL (CCS XSL 60)	
Spiegelglas	**3800.–**/ 3518.52
ChromeClass	**3900.–**/ 3611.11
AluClass	**3900.–**/ 3611.11
vRG	**6.–**/ 5.56

Frontdesign

G C A

Betriebsarten und Ausstattung

- Auf Knopfdruck
  Tasse Kaffee, Espresso, Cappuccino, Latte Macchiato, Milchkaffee, heisses Wasser
- Vollautomat für 1 oder 2 Tassen
- Mengenprogrammierung für 3 verschiedene Tassengrössen
- Höhenverstellbarer Kaffeeauslauf 80–110 mm
- LED-beleuchtete Tassenauflage
- Individueller Mahlgrad einstellbar (7-stufig)
- Fassungsvermögen:
  Wasserbehälter 1,8 Liter
  Bohnenbehälter 200 g
  Tresterbehälter 14 Stück

Elektronische Steuerung

- Programmierbare Brühtemperatur
- Programmierbare Vorbrühtemperatur
- Programmierbare Mahlmenge
- Programmierbare Wasserhärte
- Programmierbare Ein-/Ausschaltzeit
- Integriertes Reinigungsprogramm
- Automatisches Entkalkungsprogramm

Zubehör

- Milchbehälter 7,5 dl
- Entkalker

Die Induktions-Kochfelder von ZUG

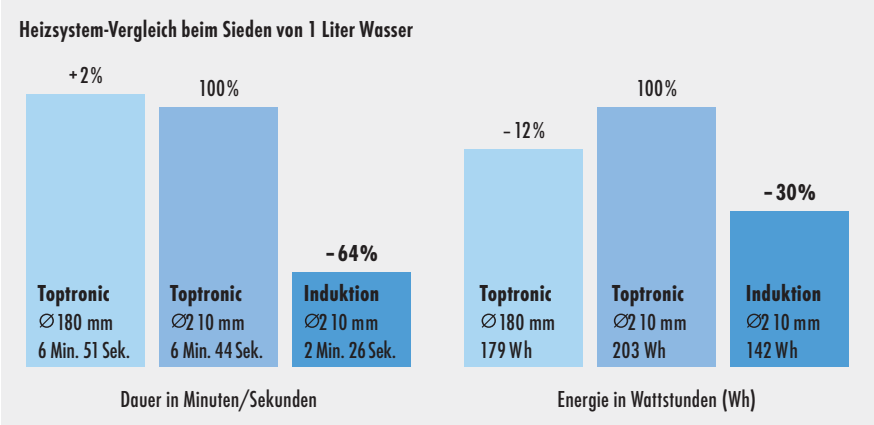
Komfortabel, schnell, sicher und energiesparend

Induktions-Kochfelder
Kochen wie in der Profi-Küche

Zum Thema

Kochen mit ZUGer Induktion ist energiesparend

Induktion hat sich ganz dem Zeitgeist verschrieben – schneller und noch energieeffizienter. 1 Liter Wasser wird in ca. 2 Minuten zum Sieden gebracht. Das geht nur, wenn eine intelligente Technik eingesetzt wird.



ZUG bietet Ihnen noch mehr

- 1 kostenloses Pfannenset zu Ihrem neuen Induktions-Kochfeld
- Ist keine Pfanne auf der Kochzone, funktioniert der Regelkreis nicht mehr und das Kochfeld stellt automatisch ab
- Kein System ist sicherer und pflegeleichter als Induktion

Mehr dazu auf **vzug.ch**

Grosse Auswahl – viele Möglichkeiten

Das Panorama-Kochfeld mit drei Zonen setzt neue Massstäbe

Das Slider-Bedienkonzept garantiert eine einfache Handhabung der vielen Einstellmöglichkeiten. Die Zweikreis-Kochzone erhöht die Flexibilität. Damit Sie beim Kochen keine Zeit verlieren, stehen Ihnen bei der grossen Kochzone 5500 Watt Leistung zur Verfügung. Das Sortiment umfasst Ausführungen mit aufliegendem Glas- oder Chromstahl-Rahmen sowie eine flächenbündige Version.

Die Induktions-Kochfelder TIXS – ein Plus an Komfort

Induktion TIX – die Vorteile auf einen Blick

- Innovative Slider-Bedienung
- Viel Platz zwischen den Kochzonen
- Mehr Komfort dank vergrössertem Kochfeld
- Trotz breiterem Kochfeld keine Änderung der Küchenmöbelgrössen nötig
- Intelligente Konstruktion, kein Ausschneiden der Seitenwände nötig (bei untergebautem Backofen)

Braten und Garen auf dem Induktions-Teppan-Yaki

Der Teppan Yaki funktioniert ebenfalls mit Induktion und lässt sich von 70 bis 240 °C einstellen. Er ist perfekt geeignet zum fettarmen Braten von Fleisch und Fisch oder zum Garen von Gemüse – weitere Vorteile:

- Sehr geringer Fettbedarf
- Auto-Funktionen – ideal für Fleisch, Fisch und Gemüse
- Gute Geschmacksausbildung
- Wertstoffe wie Eiweiss bleiben optimal erhalten
- Eignet sich hervorragend für Diät- und Vollwertküche
- Keine Überhitzung
- Einfache Reinigung
- Spart Energie dank der Induktionstechnik
- Gratis dazu gibt es eine Gargutglocke und 2 Wendeschaufeln

Kochen mit dem Wok liegt im Trend, ist gesund und begeistert Ihre Gäste

Möchten Sie dünsten, rührbraten oder frittieren? Kein Problem! Mit dem neuen Induktions-Wok von ZUG kochen Sie schnell und schonend. Schnell, weil dank Induktion Wasser in Rekordzeit erhitzt wird. Schonend, weil Vitamine, Mineralien und Nährstoffe weitgehend erhalten bleiben. Kurze Anbrat- und Kochzeiten sowie eine sofortige Reaktion auf die Leistungsregulierung machen den Wok zum Energiesparer! Zudem ist er sehr benutzerfreundlich, weil unter anderem Speiserückstände nicht auf dem Glas einbrennen können, da nur die Pfanne heiss wird.

Kostenlos! Das Profi-Wok-Set

Damit Sie nach dem Kauf eines Induktions-Wok professionell arbeiten können, gibt es noch das richtige Zubehör.

- Die Wok-Pfanne für Ihre Sicherheit
- Den Pfannendeckel zum Dünsten
- Das Abtropfgitter zum Frittieren
- Die Stehhilfe für die ergonomische Platzierung der Wok-Pfanne nach dem Kochen

Der Wert des Pfannensets beträgt CHF 450.–.

Flexible Platzierbarkeit der Pfannen – dank MaxiFlex

Dank der Verwendung neuster Induktoren können auf jeder Kochzone sowohl grosse Spaghetti-Töpfe als auch Saucenpfännchen mit einem Durchmesser von nur 10 cm platziert werden. Eingebaute Sensoren erkennen die Grösse der Töpfe und Pfannen und passen die Kochzone an. Mit der Induktionstechnik wird das Kochgut in Rekordzeit und energiesparend erhitzt. Die konstante Leistungsaufnahme und die genaue Dosierbarkeit der Hitze ermöglichen punktgenaues Garen.

Induktion mit Bedienung über hochwertige Schaltkästen und Bedienknebel

Das schnörkellose, aufgeräumte Design der Kochfelder mit externer Bedienung überzeugt. Auf ein komplexes Bedienkonzept wurde verzichtet und dafür viel Augenmerk auf das Design gelegt. Die hochwertigen Bedienknebel und die Einbau-Schaltkästen in Spiegelglas garantieren ein hochwertiges Erscheinungsbild in jeder Küche.

Intelligente Funktionen unterstützen Sie beim Kochen

ZUGer Exklusivitäten

AUTO

Schmelzfunktion

Schmelzen Sie zum Beispiel Butter, Schokolade oder Honig schonend bei 40 °C.

Zonenverbindung

Mit dieser Funktion können zwei einzelne, hintereinander liegende Kochzonen zusammengeschaltet und gemeinsam reguliert werden.

AUTO

AUTO

AUTO

Die Teppan-Yaki-Auto-Funktionen

Optimal für die Zubereitung von Fisch, Fleisch und Gemüse: Die Temperaturvorauswahl-Funktion wählt automatisch die richtige Temperatur.

Sanfte Bedienung – hohe Sicherheit

Induktions-Kochfelder mit innovativer Slider-Bedienung

Mit diesem innovativen Bedienkonzept wird das Kochen noch komfortabler und effizienter. Diverse Kochfelder sind mit dieser neuartigen Bedienung ausgestattet.

Sanft können die Kochstufen verstellt werden. Das neue Slider-Konzept bietet höchsten Komfort. Indem man mit dem Finger nach links oder nach rechts gleitet, kann die Stufenwahl vorgenommen werden. Die Bedienung ist um die Wischschutztaste sowie die Wiederherstellfunktion erweitert worden, was das Kochen noch mehr erleichtert.

Leistungsstufen	Betriebsdauer-begrenzung in h
1–2	10
3	5
4	4
5–6	3
7–8	2
9	1

Sicher ist sicher – dank Induktion

Vergessenes Abschalten oder unbeabsichtigtes Einschalten – kein Problem! Dank der Topferkennung wird nur Hitze erzeugt, wenn eine Pfanne auf dem Kochfeld steht. Die zeitlich gesteuerte Sicherheitsabschaltung überwacht jede Kochzone – so kann eine Zone nicht beliebig lange in Betrieb sein. Die Nachwuchsköche haben Sie jederzeit im Griff – dazu müssen Sie nur die Kindersicherung aktivieren.

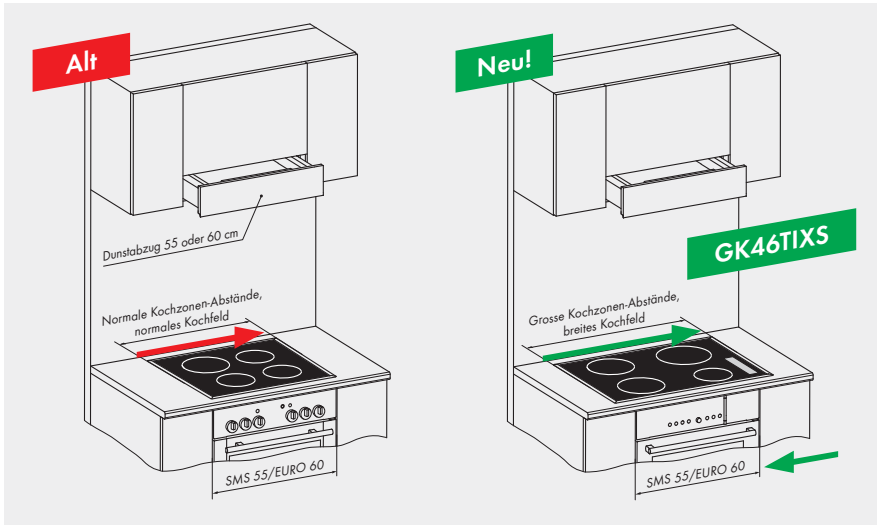
Kochen mit Induktion bietet höchsten Komfort

Einfache Reinigung

Das rasante Aufheizen ist beeindruckend. Ebenso schätzen Kochfans die blitzschnelle Reaktion und die feinfühlige Regulierung. Ein Überkochen ist praktisch ausgeschlossen. Da die Hitze nur im Pfannenboden erzeugt wird, bleibt das Glas rund um die eingeschaltete Kochzone weitgehend kalt. So kann nichts anbrennen, und die Reinigung ist mit einem feuchten Tuch im Handumdrehen erledigt.

Viel Platz

Es spielt keine Rolle, ob Sie mit einer oder mehreren Pfannen kochen. Eines bleibt immer gleich: Die Pfannen kommen sich nicht in die Quere! Wenn Ihnen optimale Abstände zwischen den Kochzonen wichtig sind, dann wählen Sie unsere extrabreiten Kochfelder TIPS oder das TIXS. Kochtöpfe, die hintereinander stehen und die Sie nicht optimal überblicken können – bei den Panorama-Kochfeldern ist dieses Thema vom Tisch! Durch die intelligente Anordnung der Kochzonen haben Sie jederzeit den Überblick, auch wenn mehrere Kochtöpfe gleichzeitig im Einsatz sind.



Auch für enge Platzverhältnisse hat ZUG die perfekte Lösung

Auch bei engen Platzverhältnissen kann dieses breite Kochfeld eingebaut werden. Die Küchenmöbelgrössen müssen nicht geändert werden.

Das Kochfeld GK46TIXS ist so konstruiert, dass es in bestehende SMS- und Euro-Nischen passt. Bei einem untergebauten Backofen müssen die Seitenwände nicht ausgeschnitten werden.

Ausführung flächenbündig

Ausführung Facettenschliff

Mit Chromstahl-Rahmen

Mit Übermassrahmen

Perfekte Integration in jede Küche

Eine perfekte Integration in das Design der jeweiligen Arbeitsplatte ermöglichen die flächenbündigen Kochfelder. Sie vermitteln Kompaktheit in der Küche. Die Kochfelder mit dem aufliegenden Glasrahmen (Facettenschliff) überzeugen durch das elegante Rahmenbild.

Sowohl die Kochfelder mit Chromstahl-Rahmen als auch die mit einem Übermassrahmen (für das Austauschgeschäft) überzeugen durch den einfachen Einbau und das klassische Design. Sie passen in viele Küchenkombinationen.

Produktvergleich Induktion

	GK56TIMS	GK46TIMS	GK46IABD	GK46ID	GK46TIPS	GK46TIAS	GK36TIPS	GK46TIABS	GK46TIXS	GK46TIS	GK36TIS	GK46TIG	GK26TIMS	Wok	GK26TIYSF	GK16TIYSF	GK26ID	GK26TIQ
Prospektseite	64	64	65	65	66	66	67	66	67	67	68	68	64	63	63	63	65	68
Ausführungen																		
Standardrahmen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓						
Flächenbündig	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Übermassrahmen		✓		✓		✓		✓		✓		✓						
Facettenschliff	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓		✓					✓
Breite in cm (Version Standardrahmen)	91	58	77	58	91	77	77	77	70	58	58	58	29	38	55	38	29	51
Anwendungen																		
Anzahl Kochzonen	5	4	4	4	4	4	3	4	4	4	3	4	2	1	2	2	2	2
Anzahl PowerPlus	5	4	4	4	4	4	3	4	4	4	3	2	2	1				1
Anzahl Zweikreis-Kochzonen							1											
Bräterzone			✓					✓										
Bedienung/Pflege																		
Slider-Bedienung	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓		
Timer	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Abschaltautomatik	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Pausentaste	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				
Ankochautomatik	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
Wischschutztaste	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓		
Wiederherstellfunktion	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓		
Grosse Kochzonenabstände	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓
Warmhaltestufe	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓				
Schnelle Reaktionszeit	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Kindersicherung	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Externe Bedienung			✓	✓													✓	

Induktions-Wok und -Teppan-Yaki

vzug.ch 87A

GK16TIWSF	**4290.–/**	3972.22
vRG	**2.50/**	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

BlackDesign

- 1 Induktions-Wok-Zone
- Max. Leistung PowerPlus (3000 Watt)
- Sehr schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Wiederherstellfunktion
- Für flächenbündigen Einbau
- Kostenlos: Profi-Wok-Set

vzug.ch 85A

GK16TIYSF	**5200.–/**	4814.81
vRG	**2.50/**	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

BlackDesign

- 2 Induktions-Bratzonen vorn/hinten
- Max. Leistung (2 × 1400 Watt)
- 7 Temperaturstufen (70–240 °C)
- feine, genaue Regulierbarkeit
- Für flächenbündigen Einbau
- Kostenlos: 2 Wendeschaufeln, 1 Garglocke

vzug.ch 86A

GK26TIYSF	**6200.–/**	5740.74
vRG	**2.50/**	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

BlackDesign

- 2 Induktions-Bratzonen vorn/hinten
- Max. Leistung (2 × 2800 Watt)
- 7 Temperaturstufen (70–240 °C)
- feine, genaue Regulierbarkeit
- Für flächenbündigen Einbau
- Kostenlos: 2 Wendeschaufeln, 1 Garglocke

MaxiFlex-Induktion

vzug.ch 89A

GK56TIMSC	**4500.–**/	4166.67
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

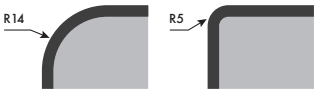
- 5 Induktionskochzonen
- Max. Leistung mit PowerPlus (5 × 3700 Watt)
- Kochzone mittig mit Ø 28 cm
- Sehr schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK56TIMS	**4580.–**/	4240.74
vRG	**2.50**/	2.31

- Facettenschliff für aufliegenden Einbau
- Ausstattung wie GK56TIMSC

GK56TIMSF	**4400.–**/	4074.07
vRG	**2.50**/	2.31

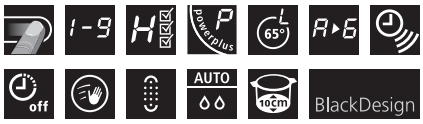
- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK56TIMSC
- 2 Ausführungen mit unterschiedlichen Radien (R14 für Glas-Arbeitsplatten)



vzug.ch 88A

GK46TIMSC	**3530.–**/	3268.52
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung



- 4 Induktionskochzonen
- Max. Leistung mit PowerPlus (4 × 3700 Watt)
- Sehr schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK46TIMS	**3620.–**/	3351.85
vRG	**2.50**/	2.31

- Facettenschliff für aufliegenden Einbau
- Ausstattung wie GK46TIMSC

GK46TIMSF	**3440.–**/	3185.19
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK46TIMSC

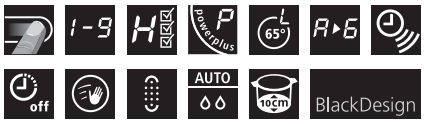
GK46TIMSU	**3650.–**/	3379.63
vRG	**2.50**/	2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK46TIMSC

vzug.ch 84A

GK26TIMS	**1950.–**/	1805.56
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung



- 2 Induktionskochzonen
- Max. Leistung mit PowerPlus (2 × 3700 Watt)
- Sehr schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Wiederherstellfunktion
- Facettenschliff für aufliegenden Einbau

GK26TIMSF	**1850.–**/	1712.96
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK26TIMS

Induktion mit externer Bedienung

vzug.ch **Q 96A**

GK46IABDC	**3800.–/**	3518.52
vRG	**2.50/**	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

– Nur in Kombination mit Einbauschaltkasten/Bedienknebel ESIS4 oder ESIE4
- 4 Induktionskochzonen (14,5 cm, 18 cm, 18–28 cm, 21 cm)
- Max. Leistung mit PowerPlus (2200/3000/3700/3700 Watt)
- 1 automatisch zuschaltbare Bräterzone (18 × 28 cm)
- Rahmen: Chromstahl

GK46IABD	**3860.–/**	3574.07
vRG	**2.50/**	2.31

- Facettenschliff für aufliegenden Einbau
- Ausstattung wie GK46IABDC

GK46IABDF	**3690.–/**	3416.67
vRG	**2.50/**	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK46IABDC

vzug.ch **Q 95A**

GK46IDC	**3080.–/**	2851.85
vRG	**2.50/**	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

– Nur in Kombination mit Einbauschaltkasten/Bedienknebel ESIS4 oder ESIE4
- 4 Induktionskochzonen (14,5 cm, 2 ×18 cm, 21 cm)
- Max. Leistung mit PowerPlus (2200/3000/3700 Watt)
- Rahmen: Chromstahl

GK46ID	**3170.–/**	2935.19
vRG	**2.50/**	2.31

- Facettenschliff für aufliegenden Einbau
- Ausstattung wie GK46IDC

GK46IDF	**2990.–/**	2768.52
vRG	**2.50/**	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK46IDC

GK46IDU	**3200.–/**	2962.96
vRG	**2.50/**	2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK46IDC

vzug.ch **Q 94A**

GK26ID	**1700.–/**	1574.07
vRG	**2.50/**	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

– Nur in Kombination mit Einbauschaltkasten/Bedienknebel ESIS2 oder ESIE2
- 2 Induktionskochzonen (14,5 cm, 21 cm)
- Max. Leistung mit PowerPlus (2200/3700 Watt)
- Facettenschliff für aufliegenden Einbau

GK26IDF	**1600.–/**	1481.48
vRG	**2.50/**	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK26ID

Einbauschaltkästen

vzug.ch **Q 92A/93A**

Einbauschaltkasten ESIS4 (4 Knebel)		
Spiegelglas	**900.–/**	833.33
Einbauschaltkasten ESIS2 (2 Knebel)		
Spiegelglas	**700.–/**	648.15

Bedienknebel

vzug.ch **Q 11C/10C**

4 Bedienknebel ESIE4		
ChromeClass	**700.–/**	648.15
2 Bedienknebel ESIE2		
ChromeClass	**500.–/**	462.96

Induktion

vzug.ch 🔍 **973**

GK46TIPSC	**4090.–**/	3787.04
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

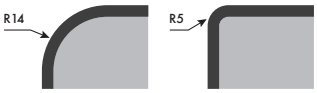
- Panorama-Kochfeld
- 4 Induktionskochzonen (14,5 cm, 2 × 18 cm, 21 cm)
- Max. Leistung mit PowerPlus (2200/3000/3700 Watt)
- Sehr schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK46TIPS	**4170.–**/	3861.11
vRG	**2.50**/	2.31

- Facettenschliff für aufliegenden Einbau
- Ausstattung wie GK46TIPSC

GK46TIPSF	**4000.–**/	3703.70
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK46TIPSC
- 2 Ausführungen mit unterschiedlichen Radien (R14 für Glas-Arbeitsplatten)



vzug.ch 🔍 **028**

GK46TIABSC	**4050.–**/	3750.–
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

- 4 Induktionskochzonen (14,5 cm, 18 cm, 18–28 cm, 21 cm)
- Max. Leistung mit PowerPlus (2200/3000/3700/3700 Watt)
- 1 automatisch zuschaltbare Bräterzone (18 × 28 cm)
- Sehr schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK46TIABS	**4110.–**/	3805.56
vRG	**2.50**/	2.31

- Facettenschliff für aufliegenden Einbau
- Ausstattung wie GK46TIABSC

GK46TIABSF	**3940.–**/	3648.15
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK46TIABSC

GK46TIABSU	**4180.–**/	3870.37
vRG	**2.50**/	2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK46TIABSC

vzug.ch 🔍 **974**

GK46TIASC	**3950.–**/	3657.41
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

- 4 Induktionskochzonen (14,5 cm, 2 × 18 cm, 21 cm)
- Max. Leistung mit PowerPlus (2200/3000/3700 Watt)
- Sehr schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK46TIAS	**4020.–**/	3722.22
vRG	**2.50**/	2.31

- Facettenschliff für aufliegenden Einbau
- Ausstattung wie GK46TIASC

GK46TIASF	**3850.–**/	3564.81
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK46TIASC

GK46TIASU	**4080.–**/	3777.78
vRG	**2.50**/	2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK46TIASC

vzug.ch 🔍 975

GK36TIPSC	**3750.–**/	3472.22
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

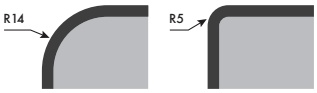
- Panorama-Kochfeld
- 3 Induktionskochzonen (14,5 cm, 21 cm, 18/26 cm)
- Max. Leistung mit PowerPlus (2200/3700/5500 Watt)
- Sehr schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK36TIPS	**3830.–**/	3546.30
vRG	**2.50**/	2.31

- Facettenschliff für aufliegenden Einbau
- Ausstattung wie GK36TIPSC

GK36TIPSF	**3660.–**/	3388.89
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK36TIPSC
- 2 Ausführungen mit unterschiedlichen Radien (R14 für Glas-Arbeitsplatten)



vzug.ch 🔍 009

GK46TIXSC	**3560.–**/	3296.30
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

- 4 Induktionskochzonen (14,5 cm, 2 × 18 cm, 21 cm)
- Max. Leistung mit PowerPlus (2200/3000/3700 Watt)
- Sehr schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK46TIXSF	**3470.–**/	3212.96
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK46TIXSC

vzug.ch 🔍 027

GK46TISC	**3330.–**/	3083.33
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

- 4 Induktionskochzonen (14,5 cm, 2 × 18 cm, 21 cm)
- Max. Leistung mit PowerPlus (2200/3000/3700 Watt)
- Sehr schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK46TIS	**3420.–**/	3166.67
vRG	**2.50**/	2.31

- Facettenschliff für aufliegenden Einbau
- Ausstattung wie GK46TISC

GK46TISF	**3240.–**/	3000.-
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK46TISC

GK46TISU	**3450.–**/	3194.44
vRG	**2.50**/	2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK46TISC

Induktion

vzug.ch 008

GK36TISC	**2880.–**/	2666.67
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

BlackDesign

- 3 Induktionskochzonen (14,5 cm, 21 cm, 25 cm)
- Max. Leistung mit PowerPlus (2200/3700/3700 Watt)
- Sehr schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK36TIS	**2970.–**/	2750.–
vRG	**2.50**/	2.31

- Facettenschliff für aufliegenden Einbau
- Ausstattung wie GK36TISC

GK36TISF	**2850.–**/	2638.89
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK36TISC

vzug.ch 041

GK46TIGC	**2500.–**/	2314.81
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

BlackDesign

- 4 Induktionskochzonen (16 cm, 2 × 18 cm, 21 cm)
- 2 × PowerPlus (hi li/hi re)
- Max. Leistung mit PowerPlus (2000/3000 Watt)
- Schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Rahmen: Chromstahl

GK46TIGF	**2400.–**/	2222.22
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK46TIGC

GK46TIGU	**2610.–**/	2416.67
vRG	**2.50**/	2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK46TIGC

Bei untergebautem Backofen darf dieser eine Einbauhöhe von 60 cm nicht überschreiten. Zudem muss ein Lüftungsgitter verwendet werden.

vzug.ch 878

GK26TIQ	**1700.–**/	1574.07
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

BlackDesign

- 2 Induktionskochzonen (16 cm, 18 cm)
- 1 × PowerPlus (li)
- Max. Leistung mit PowerPlus (2000 Watt)
- Sehr schnelle Aufheizzeiten
- Feine, genaue Regulierbarkeit
- Facettenschliff für aufliegenden Einbau

GK26TIQF	**1600.–**/	1481.48
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK26TIQ

KOSTENLOS: dreiteiliges Pfannenset

Beim Kauf eines Induktions-Kochfeldes erhalten Sie ein dreiteiliges, hochwertiges Pfannenset im Wert von CHF 350.– kostenlos!

Wirklich top
Toptronic-Kochfelder von ZUG

Die Kochfelder von ZUG bestechen durch die gewohnt solide Technik und das einfache, benutzerfreundliche Bedienkonzept! Auch das Design lässt nichts zu wünschen übrig und verleiht Ihrer Küche einen Touch von Individualität.

Innovative und komfortable Slider-Bedienung

Das Bedienkonzept der autarken Kochfelder wurde den Bedürfnissen der modernen Zeitgenossen angepasst. Köchinnen und Köche können die Leistungsstufen wie bei einem iPhone einfach und bequem verstellen. Das Bedienfeld kann während des Kochvorgangs gereinigt werden, ohne dass dabei die Kochstufen verstellt werden – dies dank der Wischschutztaste.

Höchster Komfort im Standardformat

Das Kochfeld GK45TEBS entspricht mit einer Breite von 56 cm und einer Tiefe von 49 cm dem Standard-Ausschnitt, der in vielen Schweizer Küchen zum Einsatz kommt. Zur Ausstattung des GK45TEBS gehören unter anderem eine Zweikreis- und eine Bräterzone. Das schlichte Plattenbild mit 2 × 18 cm, 1 × 14,5 cm und 1 × 17/21 cm und die komfortable Slider-Bedienung gehören ebenfalls zur Premium-Ausstattung.

Produktvergleich Toptronic

	GK45TEPS	GK45TER	GK45TEAS	GK45TEBS	GK45TEXS	GK45TES	GK25TE
Prospektseite	70	71	71	72	71	72	72
Ausführungen							
Standardrahmen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Flächenbündig	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Übermassrahmen		✓	✓	✓		✓	
Facettenschliff	✓						✓
Breite in cm (Version Standardrahmen)	91	77	77	58	70	58	29
Anwendungen							
Anzahl Kochzonen	4	4	4	4	4	4	2
Anzahl PowerPlus							
Anzahl Zweikreis-Kochzonen	1	1	1	1	1	1	1
Bräterzone	1	1	1	1			
Warmhaltefläche		✓					
Bedienung/Pflege							
Slider-Bedienung	✓		✓	✓	✓	✓	
Timer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Abschaltautomatik	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pausentaste	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Ankochautomatik	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Wischschutztaste	✓		✓	✓	✓	✓	
Wiederherstellfunktion	✓		✓	✓	✓	✓	
Grosse Kochzonenabstände	✓		✓	✓	✓		
Warmhaltestufe							
Schnelle Reaktionszeit							
Kindersicherung	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

vzug.ch 🔍 **976**

GK45TEPSC **2980.–**/ 2759.26
vRG **2.50**/ 2.31

Betriebsarten und Ausstattung

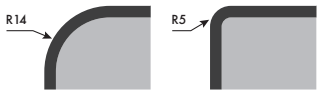
- Panorama-Kochfeld
- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 14/21 cm)
- Eine Kochzone von 14 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- 1 Koch-/Bräterzone vorne links
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen Chromstahl

GK45TEPS **3070.–**/ 2842.60
vRG **2.50**/ 2.31

- Facettenschliff für aufliegenden Einbau
- Ausstattung wie GK45TEPSC

GK45TEPSF **2980.–**/ 2759.26
vRG **2.50**/ 2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK45TEPSC
- 2 Ausführungen mit unterschiedlichen Radien (R14 für Glas-Arbeitsplatten)



vzug.ch 977

GK45TEASC	**2880.–**/	2666.67
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

BlackDesign

- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 14/21 cm)
- Kochzone hinten rechts von 14 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- 1 Koch-/Bräterzone hinten links
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK45TEASF	**2880.–**/	2666.67
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK45TEASC

GK45TEASU	**3040.–**/	2814.81
vRG	**2.50**/	2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK45TEASC

vzug.ch 847

GK45TERC	**2880.–**/	2666.67
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

BlackDesign

- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 14/21 cm)
- Kochzone hinten rechts von 14 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- Durch Zuschalten des Zwischenheizkörpers kann eine Bräterzone oder Warmhaltefläche gebildet werden
- Rahmen: Chromstahl

GK45TERF	**2880.–**/	2666.67
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK45TERC

GK45TERU	**3040.–**/	2814.81
vRG	**2.50**/	2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK45TERC

vzug.ch 040

GK45TEXSC	**2460.–**/	2277.78
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

BlackDesign

- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 14/21 cm)
- Kochzone hinten rechts von 14 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK45TEXSF	**2460.–**/	2277.78
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK45TEXSC

Toptronic

vzug.ch **039**

GK45TEBSC	**2370.–**/	2194.44
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

BlackDesign

- 4 Kochzonen (14 cm, 18cm, 18–26 cm, 17/21 cm)
- Kochzone hinten links von 17 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- 1 zuschaltbare Bräterzone hinten rechts, 18–26,5 cm Durchmesser
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK45TEBSF	**2370.–**/	2194.44
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK45TEBSC

GK45TEBSU	**2490.–**/	2305.56
vRG	**2.50**/	2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK45TEBSC

vzug.ch **97A**

GK45TESC	**2270.–**/	2101.85
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

BlackDesign

- 4 Kochzonen (2 × 14 cm, 18 cm, 17/21 cm)
- Kochzone hinten links von 17 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- Wiederherstellfunktion
- Rahmen: Chromstahl

GK45TESF	**2270.–**/	2101.85
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK45TESC

GK45TESU	**2390.–**/	2212.96
vRG	**2.50**/	2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK45TESC

vzug.ch **005**

GK25TE	**1300.–**/	1203.70
vRG	**2.50**/	2.31

Betriebsarten und Ausstattung

BlackDesign

- 2 Kochzonen (14 cm, 12/18 cm)
- Kochzone hinten von 12 cm auf 18 cm Durchmesser umschaltbar
- Einschaltdauer mit Abschaltfunktion für beide Kochzonen gleichzeitig zuschaltbar
- Facettenschliff für aufliegenden Einbau

GK25TEF	**1190.–**/	1101.85
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau
- Ausstattung wie GK25TE

Bewährt
Quicklight-Kochfelder von ZUG

Grosses Sortiment

Das Sortiment ist sowohl in der Breite wie auch in der Tiefe überzeugend. Diverse Kochfelder stehen zur Auswahl. Bei jedem Typ können verschiedene Rahmenbilder gewählt werden.

Attraktives Design

Die Kochfelder im höheren Preissegment sind im edlen BlackDesign gehalten. Das Future-Design mit seiner trendig fein gestalteten Glaskeramikfläche verbindet auf einmalige Weise Form und Funktion. Das Classic-Design ist mit einem sehr strapazierfähigen Dekor ausgestattet.

Überzeugende Ausstattung

Ob Bräter oder Warmhaltezone, ob kleine, mittlere oder grosse Kochzonen – eines bleibt immer gleich: Die Kochfelder bieten viel Platz zum Kochen, und das gängigste im Handel erhältliche Kochgeschirr kann verwendet werden.

Hohe Sicherheit

Damit sich nach Beendigung des Kochens niemand an den noch heissen Kochzonen verbrennt, erscheint auf dem Kochfeld eine Restwärmeanzeige.

Die Quicklight-Kochfelder bieten überzeugende Montagevorteile

Einfachster Einbau von flächenbündigen Kochfeldern aufgrund des besonderen Winkelsets von ZUG: Dank geradem Schnitt durch die Steinplatte verursacht die Montage viel weniger Aufwand und ist dadurch kostengünstiger. Mit dem «Klick-in» lassen sich auch die Kochfelder mit Rahmen sehr schnell und einfach einbauen.

Produktvergleich Quicklight

	GK43 BL/BR	GK43V	GK43.1B	GK43	GK43.2	GK43.1	GK43AU	GK42H	GK42H1	GK32H1	GK22H1	GK43.3
Prospektseite	74	75	75	75	75	75	76	76	76	76	76	75
Ausführungen												
Standardrahmen	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓
Flächenbündig		✓	✓	✓	✓	✓		✓				✓
Übermassrahmen	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓
Breite in cm (Version Standardrahmen)	77	77	58	58	58	58	79	58	58	58	29	58
Anwendungen												
Anzahl Kochzonen	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	2	4
Grosse Kochzonenabstände		✓										
Anzahl Zweikreis-Kochzonen	1	1	1	1			1	1				1
Bräterzone	✓	✓	✓									
Warmhaltefläche	✓	✓										
Sicherheit												
Restwärmeanzeige	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Suchcodes im Internet für mehr Informationen

vzug.ch Q 532
GK43BL/BLU

vzug.ch Q 533
GK43V/VF

vzug.ch Q 527
GK43/F/U

vzug.ch Q 531
GK43BR/BRU

vzug.ch Q 979
GK43.1B/BF/BU

vzug.ch Q 978
GK43.2/F/U

vzug.ch Q 031
GK43.1/F/U

vzug.ch Q 534
GK43AU

vzug.ch Q 307
GK42H/HF/HU

vzug.ch Q 306
GK42H1

vzug.ch Q 306
GK32H1

vzug.ch Q 306
GK22H1

vzug.ch Q 91A
GK43.3 F/U

GK43BL **2490.–**/ 2305.56
vRG **2.50**/ 2.31

- 4 × Quicklight
- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 14/21 cm)
- **BlackDesign**
- Kochzone hinten rechts von 14 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- Durch Zuschalten des Zwischenheizkörpers kann eine Bräterzone gebildet werden
- Seitliche Abstell- und temperaturüberwachte Warmhaltefläche links
- Rahmen: Chromstahl

GK43BLU **2630.–**/ 2435.19
vRG **2.50**/ 2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK43BL

GK43BR **2490.–**/ 2305.56
vRG **2.50**/ 2.31

- 4 × Quicklight
- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 14/21 cm)
- **BlackDesign**
- Kochzone hinten rechts von 14 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- Durch Zuschalten des Zwischenheizkörpers kann eine Bräterzone gebildet werden
- Seitliche Abstell- und temperaturüberwachte Warmhaltefläche rechts
- Rahmen: Chromstahl

GK43BRU **2630.–**/ 2435.19
vRG **2.50**/ 2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK43BR

Quicklight BlackDesign/Future-Design

GK43V **2120.–**/ 1962.96
vRG **2.50**/ 2.31

- 4 × Quicklight
- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 14/21 cm)
- **BlackDesign**
- Kochzone hinten rechts von 14 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- Durch Zuschalten des Zwischenheizkörpers kann eine Bräterzone gebildet werden
- Grosse Kochzonenabstände
- Rahmen: Chromstahl

GK43VF **2120.–**/ 1962.96
vRG **2.50**/ 2.31

- Für flächenbündigen Einbau ohne Rahmen
- Ausstattung wie GK43V

GK43 **1530.–**/ 1416.67
vRG **2.50**/ 2.31

- 4 × Quicklight
- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 14/21 cm)
- Kochzone hinten rechts von 14 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- Rahmen: Chromstahl

GK43F **1530.–**/ 1416.67
vRG **2.50**/ 2.31

- Für flächenbündigen Einbau ohne Rahmen
- Ausstattung wie GK43

GK43U **1780.–**/ 1648.15
vRG **2.50**/ 2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK43

GK43.1 **1350.–**/ 1250.–
vRG **2.50**/ 2.31

- 4 × Quicklight
- 4 Kochzonen (2 × 14 cm, 18 cm, 21 cm)
- Rahmen: Chromstahl

GK43.1F **1350.–**/ 1250.–
vRG **2.50**/ 2.31

- Für flächenbündigen Einbau ohne Rahmen
- Ausstattung wie GK43.1

GK43.1U **1590.–**/ 1472.22
vRG **2.50**/ 2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK43.1

GK43.1B **1790.–**/ 1657.41
vRG **2.50**/ 2.31

- 4 × Quicklight
- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 14/21 cm)
- Kochzone hinten rechts von 14 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- 1 Koch-/Bräterzone vorne links
- Rahmen: Chromstahl

GK43.1BF **1920.–**/ 1777.78
vRG **2.50**/ 2.31

- Für flächenbündigen Einbau ohne Rahmen
- Ausstattung wie GK43.1B

GK43.1BU **2040.–**/ 1888.89
vRG **2.50**/ 2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK43.1B

GK43.2 **1380.–**/ 1277.78
vRG **2.50**/ 2.31

- 4 × Quicklight
- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 21 cm)
- Rahmen: Chromstahl

GK43.2F **1380.–**/ 1277.78
vRG **2.50**/ 2.31

- Für flächenbündigen Einbau ohne Rahmen
- Ausstattung wie GK43.2

GK43.2U **1620.–**/ 1500.–
vRG **2.50**/ 2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK43.2

GK43.3 **1390.–**/ 1287.03
vRG **2.50**/ 2.31

- 4 × Quicklight
- 4 Kochzonen (2 × 14 cm, 18 cm, 14/21 cm)
- Rahmen: Chromstahl

GK43.3F **1390.–**/ 1287.03
vRG **2.50**/ 2.31

- Für flächenbündigen Einbau ohne Rahmen
- Ausstattung wie GK43.3

GK43.3U **1630.–**/ 1509.26
vRG **2.50**/ 2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK43.3

Classic-Design

GK43AU	**2060.–**/	1907.41
vRG	**2.50**/	2.31

- 4 × Quicklight
- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 14/21 cm)
- Kochzone hinten rechts von 14 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- Abstellfläche rechts
- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen

GK42H	**1420.–**/	1314.81
vRG	**2.50**/	2.31

- 4 × Quicklight
- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 14/21 cm)
- Kochzone hinten rechts von 14 cm auf 21 cm Durchmesser umschaltbar
- Rahmen: Chromstahl

GK42HF	**1420.–**/	1314.81
vRG	**2.50**/	2.31

- Für flächenbündigen Einbau ohne Rahmen
- Ausstattung wie GK42H

GK42HU	**1700.–**/	1574.07
vRG	**2.50**/	2.31

- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen
- Ausstattung wie GK42H

GK42H1	**1220.–**/	1129.63
vRG	**2.50**/	2.31

- 4 × Quicklight
- 4 Kochzonen (14 cm, 2 × 18 cm, 21 cm)
- Auch als Version 230 V
- Rahmen: Chromstahl

GK32H1	**1190.–**/	1101.85
vRG	**2.50**/	2.31

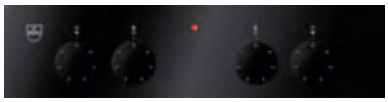
- 3 × Quicklight
- 3 Kochzonen (14 cm, 18 cm, 21 cm)
- Rahmen: Chromstahl

GK22H1	**1160.–**/	1074.07
vRG	**2.50**/	2.31

- 2 × Quicklight
- 2 Kochzonen (14 cm, 18 cm)
- Rahmen: Chromstahl

Bewährt
Einbauschaltkästen und Einzelschalter

Unsere Einbauschaltkästen und -réchauds sind mit allen Quicklight-Kochfeldern kompatibel. Die Einbauschaltkästen ermöglichen Ihnen eine hohe Flexibilität bei der Platzierung der Geräte in der Küche. Die Einbauschaltkästen und -réchauds sind in den Farben Nero, Weiss, ChromeClass und Spiegelglas erhältlich.



vzug.ch 817

Einbauschaltkasten ES4

Spiegelglas	**760.–**/	703.70
ChromeClass	**800.–**/	740.74

Frontdesign

G C clean

- Modelle für 4 Kochplatten und Glaskeramik-Kochfelder
- Versenkbare Drehschalter

vzug.ch 825

Einbauschaltkasten ES4U

Nero/Weiss	**910.–**/	842.59

Frontdesign

N W

- Modelle für 4 Kochplatten und Glaskeramik-Kochfelder
- Versenkbare Drehschalter
- Für nachträglichen Einbau in bestehende Küchenkombinationen mit breiterem Rahmen

vzug.ch 826

Einzelschalter EN1/EN2

Spiegelglas	**340.–**/	314.81
ChromeClass	**390.–**/	361.11

Frontdesign

G C clean

- Modelle für Einkreis-Kochzonen (Kochplatte und Glaskeramik-Kochfeld) für Zweikreis-Kochzonen
- Versenkbare Drehschalter

ES4/ES4U/ER4/EN2

- für Steuerung von Zweikreis-Kochzonen geeignet

Kochplattensätze

4 Platten	**320.–**/	296.30
3 Platten	**290.–**/	268.52
2 Platten	**230.–**/	212.96

Befestigungsset

4/3 Platten	**65.–**/	60.19

Herausforderung Küchenentlüftung

Bahnbrechende Weltneuheiten bei den Dunstabzugshauben

Lüften mit ZUG: Für alles die perfekte Lösung

Zum Thema

MINERGIE®
LEADING PARTNER

Sie planen die Lüftung für Ihr Eigenheim? Es lohnt sich, die Angebote und Systeme genau zu prüfen. Bei den Dunstabzügen gibt es Unterschiede und vor allem auch neue Möglichkeiten bzw. Technologien, welche die Lüftung geradezu revolutionieren. Etwa bei der Reduktion der hohen Energiekosten oder beim effizienten Abführen der Küchenabluft. Und dank Design und Ästhetik kommt auch das Auge auf seine Kosten. ZUG ist bei der Nutzung der neuen Möglichkeiten nicht nur mit dabei, sondern einen Schritt voraus. Entsprechend stolz sind wir auf die branchenexklusive Partnerschaft mit dem Verein Minergie.

Für Minergie-Bauten mit Komfortlüftung: ZUG MinairComfo

Seite 87

- Unerreicht leiser Betrieb
- Mit Weltneuheit MinairTechnologie
- Anschluss an Zehnder-Komfortlüftung
- Lösung für Minergie-Bauten mit Komfortlüftung

Lüften mit ZUG: Für jede Situation die perfekte Lösung

Seiten 88–100

- Umfassendes Sortiment
- Abluft- und Umluftversionen
- Einfaches Handling

ZUG bietet Ihnen noch mehr

- Berechnungsprogramm für den geeigneten Dunstabzug im Internet
- ZUG ist Leading Partner von Minergie Schweiz
- ZUG bietet als einziger Anbieter eine Lösung mit Systemgarantie (MinairComfo) für die erhöhten Anforderungen von luftdichten Gebäuden (z. B. nach Minergie)

Mehr dazu auf **vzug.ch**

ZUG MinairComfo:
Die beste Lösung für Ihr modernes Gebäude

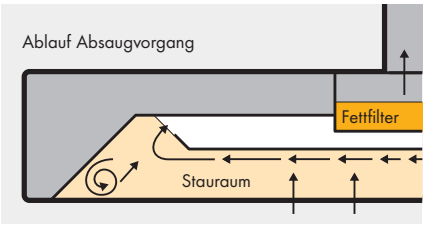
MC MinairComfo

UNERREICHT DAS ORIGINAL von ZUG

Sie planen die Lüftung für Ihr Minergie-Haus und Sie streben nach der perfekten Lösung mit Komfortlüftung

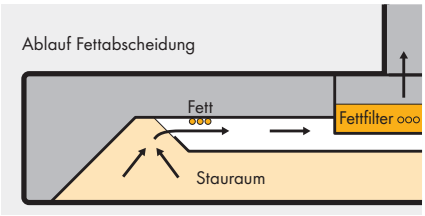
Alle gängigen Lüftungssysteme sehen für Küchen- und Wohnungsabluft getrennte Ausgänge vor. Es muss also eigens für die Küchenentlüftung die Bauhülle durchstossen werden. Das ist aus lüftungs-, energie- und bautechnischer Sicht nachteilig, denn es verursacht zusätzliche Bau- und Energiekosten. Mit einem Dunstabzug ZUG MinairComfo und einer Komfortlüftung der Firma Zehnder Comfosystems AG werden diese Nachteile beseitigt. Denn als absolute Weltneuheit arbeiten beide Systeme integral zusammen. Das heisst, die Küchenabluft wird wie bisher über den Dunstabzug erfasst und dann neu über die Wohnungslüftung abgeführt. Dieses neue Verfahren garantiert höchsten Komfort und höchste Lebensqualität.

Die Weltneuheit, speziell entwickelt für die effizienteste Art der Küchenentlüftung



Kochdunsterfassung: Unübertroffene Effizienz

Eine Kombination von Randabsaugung, grossem Stauraum und speziell entwickelter, optimierter Wrasenführung sorgt für eine auf dem Markt einmalige Erfassung der Kochdünste von 99,77 %, und das bei einer an die Komfortlüftung angepassten Luftförderleistung von nur 280 m^3/h. Der Kochdunst wird im Stauraum gefangen und von der Randabsaugung erfasst. Der noch nicht erfasste Dunst wird durch die schrägen Seitenwände abgebremst und in einem Luftwirbel verlangsamt. So kann auch dieser restliche Kochdunst von der Randabsaugung erfasst und abgeführt werden.



Ausserordentlich hoher Fettabscheidegrad dank Zweistufentechnik

Die Querschnittverengung der Randabsaugung führt dazu, dass die Abzugsgeschwindigkeit des Kochdunstes erhöht wird. Die hohe Geschwindigkeit und die starke Umlenkung des Kochdunstes bewirken, dass die schweren Teile (Fett) aus dem Luftstrom geschleudert werden und sich an den Kombi-Fettfiltern ablagern. Der noch Fett enthaltende Kochdunst strömt anschliessend durch die zwei Standard-Fettfilter, die sich hinter den Kombi-Fettfiltern befinden. In diesen zwei hochwirksamen Metall-Fettfiltern lagert sich das restliche Fett ab. Diese Technologie wird im Profi-Bereich bereits erfolgreich angewendet.

Ausgezeichnet mit dem renommierten Innovationspreis der Zeitschrift **HÄUSER MODERNISIEREN**

Vorzüge der Design-Wand-/Inselhauben ZUG MinairComfo

Leiser Betrieb

Dank ausgeklügelter Technik reicht der Minair-Haube eine tiefe Lüfterleistung, um den Kochdunst zu erfassen und abzuführen. Die tiefe Lüfterleistung bedeutet gleichzeitig, dass der Geräuschpegel tief ist.

Sanfte Lüftung

Eine hohe Geräuschkulisse, Zugerscheinungen, starker Unterdruck sowie unangenehmes Klima in der Küche – das gehört der Vergangenheit an! Alle diese negativen Erscheinungen werden dank der MinairTechnologie massiv entschärft.

Reinigungsfreundlich

Die Handhabung der Fettfilter ist sehr einfach. Alle Fettfilter können im Geschirrspüler gewaschen werden. Die Minair-Hauben sind so konstruiert, dass alle Geräteteile einfach von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Lappen sauber gewischt werden können.

Ein System – viele Vorteile

Steigzonen zur Entlüftung der Küche entfallen, was die Planungsfreiheit erhöht und mehr vermietbare Fläche ergibt. Die geräteübergreifende Lösung bedeutet einen technologischen Vorteil, was sich wiederum positiv auf die Wertstabilität der Immobilie auswirkt.

MinairComfo

Hervorragende Lösung

Vielfach werden in energieeffizienten Wohnbauten Abluft- und Umluftgeräte eingesetzt. Ablufthauben führen teuer aufgeheizte Raumluft ab und bauen schnell einen Unterdruck auf. Umlufthauben können Gerüche nur teilweise und Feuchtigkeit überhaupt nicht beseitigen. Dank Anschluss an die Zehnder-Komfortlüftung löst ZUG MinairComfo alle drei Probleme!

Ein sauberes System

Der Anschluss eines Dunstabzugs an ein Komfortlüftungssystem erfordert spezielle Massnahmen bezüglich Fettabscheidung. Deshalb setzt ZUG beim MinairComfo bis zu acht Fettfilter ein (normal einer bis vier). Selbstverständlich können diese acht Fettfilter in einem Abwasch im Geschirrspüler gereinigt werden.

Unerhört leise – nur 48 dB(A) auf höchster Lüfterstufe

Clever! Der Motor befindet sich im Komfortlüftungsgerät, und die Luftförderleistung beträgt maximal 280 m³/h. Deshalb sind die Hauben ZUG MinairComfo unerreicht leise! Zum Vergleich: Eine Pfanne mit kochendem Wasser verursacht einen Lärmpegel von 52 dB(A).

Nie wieder einen Aktivkohlefilter wechseln

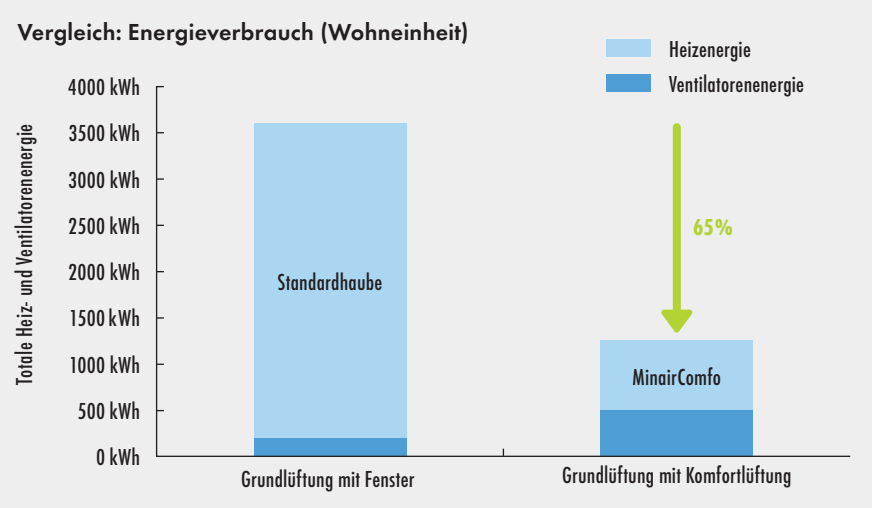
Wie bei einer Umlufthaube stimmt die Luftbilanz immer. Die Hauben ZUG MinairComfo haben zusätzliche Vorteile. Es braucht keinen Aktivkohlefilter, und die Feuchtigkeit wird zu 100 % abgeführt – im Gegensatz zu Umlufthauben.

Vorgewärmte Zuluft dank Komfortlüftungsgerät

Abluft braucht Zuluft; diese strömt dank dem intelligenten Lüftungssystem vorgeheizt in die Wohnräume und kühlt sie während der Heizperiode nicht aus. Sie sparen Heizkosten!

Viel weniger Lüftungswärmeverlust

Oft werden Umlufthauben als die Lösung im Minergie-Haus gepriesen. Sie sind zwar energieeffizienter als Ablufthauben, weil die Luft gereinigt wieder in die Küche zurückgeführt wird. Jedoch muss nach dem Kochen eine Stosslüftung gemacht werden – dies, um die Küche von Gerüchen und Feuchtigkeit zu befreien. Während der Heizperiode gelangt so kalte Luft in die Küche und muss teuer aufgeheizt werden. ZUG MinairComfo kennt diese Probleme nicht.



Bis zu 65 % weniger Lüftungswärmeverlust

Von akkreditierten Prüfinstituten getestet:

- Energieeffizienz
- Brandschutz
- Fettabscheidung
- Geräuschentwicklung
- Kochdunsterfassung.

HTA Hochschule für Technik+Architektur Luzern

SLG Prüf- und Zertifizierungs GmbH

TNO

Hinweis
Informationen und Bezug von Komfortlüftungsgeräten und Fernbedienung bei:
Zehnder Comfosystems AG, Wädenswil, Tel. 043 833 20 20, Fax 043 833 20 21

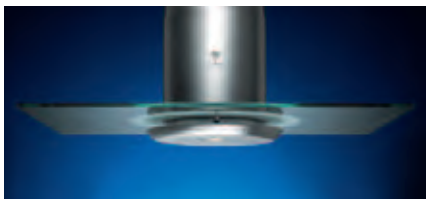
Design-Hauben:
Für ästhetische und praktische Lösungen

ZUGer Exklusivitäten

Standard

Sie planen die Lüftung für Ihr Eigenheim und suchen eine besonders schöne und praktische Lösung?

Ob Design-Hauben für den anspruchsvollen Geschmack oder Einbau-Dunstabzüge für den praktischen Einsatz, alle unsere Geräte sind auf dem neusten Stand, was Technik, Leistung, Langlebigkeit und Energieverbrauch anbelangt.



Inselhauben

Sie stellen einen Anziehungspunkt in der Küche dar. An Design und Technik werden hohe Ansprüche gestellt. ZUGer Inselhauben müssen immer vielfältigere und auch individuellere Ansprüche in Bezug auf Gestaltung, Leistung und Preis abdecken. Deshalb führen wir ein umfangreiches Angebot an schönen und robusten Inselhauben.

Wandhauben

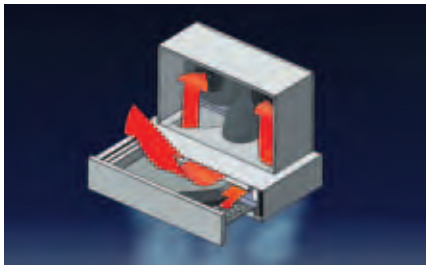
Das Angebot an Wandhauben lässt keine Wünsche offen. In sämtlichen Preisklassen stehen Geräte zur Auswahl. Was spricht für ZUG? Nahezu alle Wandhauben sind als Abluft- oder Umluftmodelle erhältlich.

Einbau-Dunstabzüge

Das Angebot an Objekthauben ist sehr umfangreich. Es reicht von den einfachsten Modellen mit Schiebeschaltern bis zu den Einbau-Dunstabzügen mit Glasauszug. Alle Hauben sind einfach zu montieren und können im Abluft- oder Umluftbetrieb eingesetzt werden.

Schräghauben für optimale Kopffreiheit

Freiheit ist ein wichtiges Gut – auch beim Kochen. Frei sein heisst hier, sich kreativ zu betätigen und sich uneingeschränkt bewegen und entfalten zu können. Schräghauben unterstützen Sie beim Kochen mit effizienter Leistung. Durch die spezielle Konstruktion bleibt die Haube im Hintergrund, sodass eine grosse Bewegungsfreiheit gewährleistet ist.



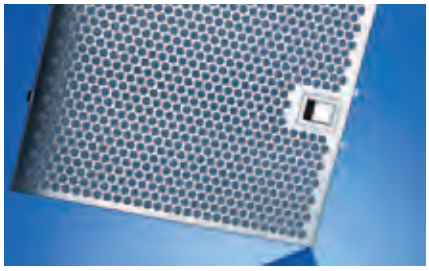
Umlufthaube mit intelligenter Luftführung

Die Umlufthaube DF U eignet sich für den Austausch und überall da, wo keine Abluftleitung möglich ist. Dank intelligenter Luftführung wird die gereinigte Luft über der Frontblende in den Raum zurückgeblasen. Das Bedienfeld liegt ausserhalb des Schmutz- und Fettbereichs, die Fettfilter sowie die Longlife-Aktivkohlefilter können im Geschirrspüler gewaschen werden. Die Schubladenfront kann mit einer ZUGer Blende nach Wahl oder mit einem Holzdoppel bauseits versehen werden.

Die ideale Umluft-Lösung bei Einbau-Dunstabzügen

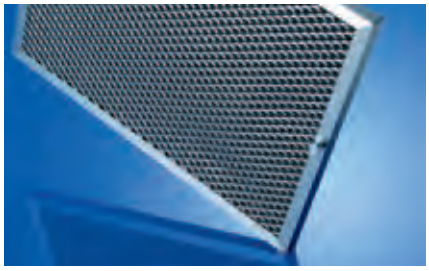
Die neue Luftrecycling-Cassette (LRC) ist die ideale Lösung bei Einbau-Dunstabzügen. Das Konzept besteht aus folgenden Neuerungen:

- Das Frontgitter kann einfach nach vorn herausgezogen werden
- 900 g Aktivkohle schliessen Gerüche effizient ein
- Die Aktivkohlefilter müssen nicht gewartet werden und sind über lange Zeit wirkungsvoll (abhängig von der Kochintensität)
- Hervorragend geeignet für den Umluftbetrieb in modernen, dichten Bauten, wie zum Beispiel in Minergie-Gebäuden
- Das Sortiment enthält eine hochwertige Chrome-Ausführung



Die Premium-Filter für die Wand- und Inselhauben der SE-Linie

Die neuen Fettfilter der SE-Linie vereinen Funktionalität und Design. Die ChromeClass-Verkleidung trägt zu einem noch schöneren Erscheinungsbild der Wand- und Inselhauben bei. Und das überarbeitete Griff-Konzept vereint Robustheit, Einfachheit und Langlebigkeit.



Hochleistungs-Filter für Bora und Mistral

Die Hochleistung-Fettfilter der Hauben Bora und Mistral sind Spezial-Konstruktionen. Sie verfügen über eine Vielzahl von Streckmetall-Einlagen, die einen hohen Fettabsorbierungsgrad garantieren. Eine um das Metallgehäuse des Filters laufende Magnetbandleiste sorgt für die Abdichtung des Haubenkörpers. So bleibt die Dunstabzugshaube auch inwendig sauber und kann mit geringem Aufwand gereinigt werden.

Einfache Bedienung und Reinigung

ZUG MinairComfo

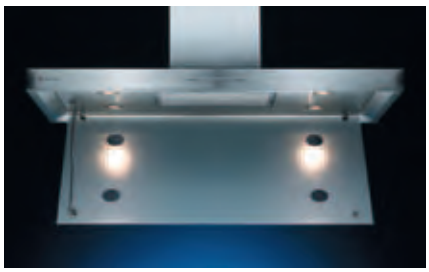
Eine Fernbedienung für das ganze System. Sowohl die Wohnungslüftung wie auch die Dunstabzugshaube können über dasselbe Panel gesteuert werden.

Überlassen Sie die Reinigung dem Geschirrspüler

Sämtliche Fettfilter finden in einem Adora-Geschirrspüler Platz. Das erleichtert die Pflege sehr. Denn nur regelmässig gereinigte Filter behalten ihre Wirksamkeit.

ZUG MinairComfo

Dank einer ausgeklügelten Zweistufentechnik bei der Fettabscheidung wird sichergestellt, dass die Verrohrung sauber bleibt. Diese Wirksamkeit wurde von einer renommierten Prüfstelle nachgewiesen.



Ausstattung à discrétion und einfache Handhabung

Die Mistral-Modelle überzeugen auch bei der Ausstattung. Damit nicht mehrere Fettfilter zum Reinigen ein- und ausgebaut werden müssen, sind die Hauben mit einem hochwirksamen Fettfilter ausgestattet. Das erleichtert die Handhabung. Eine umlaufende Magnetbandleiste sorgt dafür, dass der Fettfilter dicht anliegt und so kein Fett durch Ritzen und Spalte in den Haubenkörper und an das Lüfterrad gelangt.

Intelligentes Bedienkonzept

Nicht nur die ZUGer Topgeräte sind mit ausserhalb des Schmutz- und Fettbereichs angeordneter Bedienung ausgerüstet. Wir bieten auch Einbau-Dunstabzüge in der mittleren und der unteren Preisklasse mit diesem überlegten und überlegenen Konzept an. Die Bedienpanels befinden sich eingemittet auf der Aussenseite der Frontblende, was eine übersichtliche und saubere Handhabung ermöglicht.

Longlife-Aktivkohlefilter mit langer Lebensdauer

Diverse Modelle, die auch für den Umluftbetrieb vorgesehen sind, können mit einem Longlife-Filter ausgerüstet werden. Dieser Aktivkohlefilter hat eine Lebensdauer von ca. drei Jahren. Sie können ihn im Geschirrspüler waschen und im Backofen trocknen lassen. So sparen Sie sich das Geld für die (ca. alle drei Monate) periodisch anfallende Anschaffung eines Standard-Aktivkohlefilters.

Randabsaugung

Die effektivste Art, Dünste und Gerüche zu beseitigen. Zwischen dem Glasschirm und dem edel gefertigten, mattierten Haubenkörper befindet sich ein schmaler Spalt, durch den die Dünste mit hoher Geschwindigkeit angesaugt werden. Die Randabsaugung wirkt über dem gesamten Kochfeld optimal und sorgt für eine maximale Absaugung der ganzen Glaskeramikoberfläche.

Das ZUGer Kompetenz-Paket speziell für Dunstabzugshauben

Neues Kompetenzzentrum für Dunstabzugshauben

ZUG investiert hohe Summen in Forschung und Entwicklung, um Innovationen voranzutreiben und Top-Qualität sicherzustellen. Im neuen Labor für Dunstabzüge können Tests aller Art durchgeführt werden. Denn nichts ist uns so wichtig wie die einwandfreie Funktionalität und die lange Lebensdauer unserer Einbau-Dunstabzüge, Wand- und Inselhauben.

ZUGer TechInfo für Dunstabzüge und Zubehör: vzug.ch/planungshilfen

ZUG hat sich zum Ziel gesetzt, auch in der Dunstabzugstechnik Spitzenklasse zu sein. Deshalb haben wir ein technisches Dokument erstellt, in dem Sie auf alle Fragen über die Lüftungstechnik eine Antwort finden – die ZUGer TechInfo für Dunstabzüge. Auf einfache Weise und mit vielen verständlichen Skizzen können Sie sich über die gesamte Dunstabzugstechnik informieren und erhalten so viele nützliche Daten für die Planung. Damit eine Haube wunschgemäss funktioniert, braucht es die richtigen Komponenten. ZUG hat deshalb eine ganze Palette von Zubehör im Sortiment – von der Verrohrung bis zum Wetterschutzgitter.

Schnell, sicher und einfach den richtigen Dunstabzug auswählen

Damit Sie den Dunstabzug finden, der die optimale Luftförderleistung in Ihrer Küche erbringt, hat ZUG für Sie ein Programm entwickelt: den ZUGer Kennlinienberechner. Dieses Berechnungsprogramm finden Sie auch im Internet.

Selber auswählen
vzug.ch/berechnungsprogramm

Garantie

ZUG garantiert für beste Gerätequalität und -funktionalität, unter der Voraussetzung, dass die lüftungstechnischen Installationen bauseits von einem Fachmann ausgeführt wurden. Lassen Sie sich von einem Lüftungstechniker beraten und beachten Sie unsere TechInfo für Dunstabzüge!

Produktvergleich Inselhauben/Wandhauben

	Inselhauben							Wandhauben											
	DI SMC	DI Solo	DI Mistral	DI Bora	DI SE	DI RG	DI SL	DW SMC	DW Verica	DW Forano	DW Levante	DW Mistral	DW Bora	DW RG	DW SE	DW S	DW G	DW N	DW K
Prospektseite	87	88	88	88	89	89	89	87	90	90	90	91	91	92	92	93	93	93	94
Ausführungen																			
AluClass/Glas			✓																
ChromeClass	✓			✓	✓		✓	✓					✓		✓	✓		✓	✓
ChromeClass/Glas		✓	✓			✓			✓					✓			✓		
Spiegelglas										✓	✓								
140 cm Breite				✓									✓						
120 cm Breite	✓		✓		✓							✓			✓				
100 cm Breite		✓	✓	✓	✓	✓	✓												
90 cm Breite								✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
80 cm Breite										✓									✓
70 cm Breite															✓				
60 cm Breite															✓	✓	✓	✓	✓
Abluft		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Umluft mit Standard-Aktivkohlefilter					✓	✓	✓					✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Umluft mit Longlife-Aktivkohlefilter			✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
ZUGer Exklusivitäten																			
MinairTechnologie	✓							✓											
Anschluss an Komfortlüftung	✓							✓											
Anwendungen																			
Randabsaugung	✓		✓					✓	✓										
Halogenlampen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Anzahl Fettfilter	8	1	1	1/2	3	2	3	5	1	4	1	1	1/2	2	3/4	2/3	1	2/3	2/3
Nachlaufautomatik		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓			
Intensivstufe		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
Fettfilterreinigungs-Anzeige	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
Dimmbares Licht		✓	✓	✓					✓	✓		✓	✓						
Anschluss für Zu-/Abluftklappe		✓	✓	✓	✓	✓			✓				✓	✓	✓				
Anschluss für Fensterkontaktschalter		✓	✓	✓								✓	✓						
Bedienung/Pflege																			
Schiebeschalter																			✓
Anzahl Leistungsstufen	3	4	4	4	4	4	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3
Gebläsestufenanzeige		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

vzug.ch 016

DI ZUG MinairComfo
DI SMC12 (Inselhaube)

ChromeClass	**3800.–**/	3518.52
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

C

– 120 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

3 | Ø 160 mm | MC | AIR Technologie

Leistung/Wirkungsgrad

- 4 Kombi-Fettfilter
- 4 Metall-Fettfilter
- Hoher Fettabscheidegrad
- Perfekte Kochdunsterfassung
- Sehr gute Kochstellenausleuchtung
- Nur 48 dB(A) auf höchster Lüfterstufe

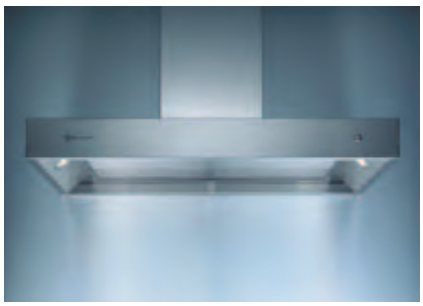
Bedienung/Wartung

- Fernbedienung mit 3 Lüfterstufen und autom. Fettfilterreinigungs-Anzeige
- Bedienungs- und reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar

Besonderes

- Für Wohnbauten mit Komfortlüftung
- Nur Anschluss an Komfortlüftungsgeräte Comfoair 350/500 der Firma Zehnder Comfosystems AG möglich
- Mit Weltneuheit MinairTechnologie
- Mit Zweistufentechnik (Fettabscheidung)
- Fernbedienung von Zehnder Comfosystems AG
- Luftleistungsdiagramm: Siehe Unterlagen von Zehnder Comfosystems AG

Aufpreis für Sonderanfertigung
Kürzung Haubengesamthöhe
Abluft, 547–707 mm **250.–**/ 231.48
Lieferfrist ca. 1 Woche



vzug.ch 332

DW ZUG MinairComfo
DW SMC9 (Wandhaube)

ChromeClass	**2710.–**/	2509.26
vRG	**2.50**/	2.31

Frontdesign

C

– 90 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

2 | Ø 160 mm | MC | AIR Technologie

Leistung/Wirkungsgrad

- 3 Kombi-Fettfilter
- 2 Metall-Fettfilter
- Hoher Fettabscheidegrad
- Kochdunsterfassung von 99,77 %
- Sehr gute Kochstellenausleuchtung
- Nur 48 dB(A) auf höchster Lüfterstufe

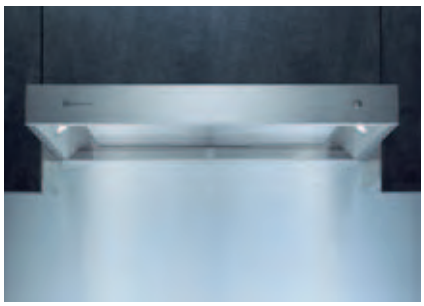
Bedienung/Wartung

- Fernbedienung mit 3 Lüfterstufen und autom. Fettfilterreinigungs-Anzeige
- Bedienungs- und reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar

Besonderes

- Für Wohnbauten mit Komfortlüftung
- Nur Anschluss an Komfortlüftungsgeräte Comfoair 350/500 der Firma Zehnder Comfosystems AG möglich
- Mit Weltneuheit MinairTechnologie
- Mit Zweistufentechnik (Fettabscheidung)
- Fernbedienung von Zehnder Comfosystems AG
- Luftleistungsdiagramm: Siehe Unterlagen von Zehnder Comfosystems AG

Aufpreis für Sonderanfertigung
Kürzung netto **250.–**/231.48
Schrägschnitt netto **250.–**/231.48
Verlängerung auf Anfrage
Lieferfrist ca. 1–2 Wochen



vzug.ch 014

DV ZUG MinairComfo
DV SMC9 (Einbauhaube)

ChromeClass	**2280.–**/	2111.11
vRG	**2.50**/	2.31

Frontdesign

C

– 90 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

2 | Ø 160 mm | MC | AIR Technologie

Leistung/Wirkungsgrad

- 3 Kombi-Fettfilter
- 2 Metall-Fettfilter
- Hoher Fettabscheidegrad
- Kochdunsterfassung von 99,77 %
- Sehr gute Kochstellenausleuchtung
- Nur 48 dB(A) auf höchster Lüfterstufe

Bedienung/Wartung

- Fernbedienung mit 3 Lüfterstufen und autom. Fettfilterreinigungs-Anzeige
- Bedienungs- und reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar

Besonderes

- Für Wohnbauten mit Komfortlüftung
- Nur Anschluss an Komfortlüftungsgeräte Comfoair 350/500 der Firma Zehnder Comfosystems AG möglich
- Mit Weltneuheit MinairTechnologie
- Mit Zweistufentechnik (Fettabscheidung)
- Fernbedienung von Zehnder Comfosystems AG
- Luftleistungsdiagramm: Siehe Unterlagen von Zehnder Comfosystems AG

Design-Inselhauben

vzug.ch Q 439

DI Solo
DI S10

ChromeClass	**4640.–**/ 4296.30
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

C

– 100 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

435 m³/h | 1 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 1 Metall-Fettfilter mit 3fach-Ansaugbereich
– Guter Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

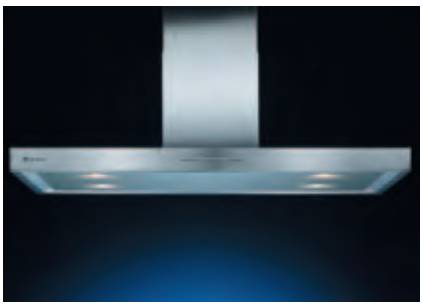
Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Nachlaufautomatik
– Beleuchtung mit Dimmfunktion
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Optionenanschluss (z. B. für Zu-/Abluftklappe bauseits)
– Anschluss für Fensterkontaktschalter

Aufpreis für Sonderanfertigung

Kürzung	**350.–**/324.07
Schrägschnitt	**700.–**/ 648.15
Ausschnitt (rund/eckig)	**350.–**/324.07
Verlängerung	auf Anfrage

Lieferfrist ca. 4 Wochen



vzug.ch Q 996

DI Mistral
DI M10

ChromeClass	**4200.–**/ 3888.89
AluClass	**4820.–**/ 4462.96

DI M12

ChromeClass	**5280.–**/ 4888.89
AluClass	**5890.–**/ 5453.70
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

C A

– 100 bzw. 120 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

825 m³/h | 4 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 1 Metall-Fettfilter
– Hoher Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung
– Sehr effiziente Abzugsleistung dank Randabsaugung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Nachlaufautomatik
– Beleuchtung mit Dimmfunktion
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Optionenanschluss (z. B. für Zu-/Abluftklappe bauseits)
– Anschluss für Fensterkontaktschalter
– Clean-Air-Funktion

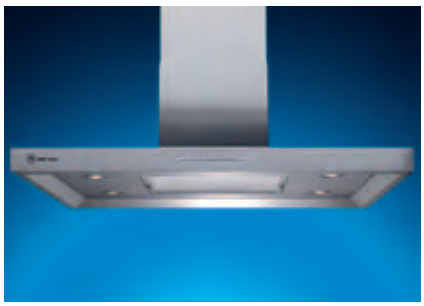
Aufpreis für Sonderanfertigung (Abluft)

Kürzung	**350.–**/324.07
Schrägschnitt	**700.–**/ 648.15
Ausschnitt (rund/eckig)	**350.–**/324.07
Verlängerung	siehe Preisliste

Lieferfrist ca. 4 Wochen

Extras für Umluftbetrieb

Umluftverschalung mit Longlife-Aktivkohlefilter	**360.–**/333.33



vzug.ch Q 816

DI Bora
DI B10

ChromeClass	**3870.–**/ 3583.33

DI B14

ChromeClass	**6080.–**/ 5629.63
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

C

– 100 bzw. 140 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

825 m³/h | 4/ | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 1 bzw. 2 Metall-Fettfilter
– Hoher Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Nachlaufautomatik
– Beleuchtung mit Dimmfunktion
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Optionenanschluss (z. B. für Zu-/Abluftklappe bauseits)
– Anschluss für Fensterkontaktschalter
– Clean-Air-Funktion

Aufpreis für Sonderanfertigung (Abluft)

Kürzung	**350.–**/324.07
Schrägschnitt	**700.–**/ 648.15
Ausschnitt (rund/eckig)	**350.–**/324.07
Verlängerung	siehe Preisliste

Lieferfrist ca. 4 Wochen

Extras für Umluftbetrieb

Umluftverschalung mit Longlife-Aktivkohlefilter	**360.–**/333.33

Design-Inselhauben

vzug.ch 076

DI SE10
ChromeClass **3540.–**/ 3277.78
DI SE12
ChromeClass **3760.–**/ 3481.48
vRG **6.–**/ 5.56

Frontdesign

c

– 100 bzw. 120 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

550 m³/h | 4 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 3 Metall-Fettfilter
– Guter Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Nachlaufautomatik
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Bedienungs- und reinigungsfreundlich
– Optionenanschluss für Zu-/Abluftklappe bauseits

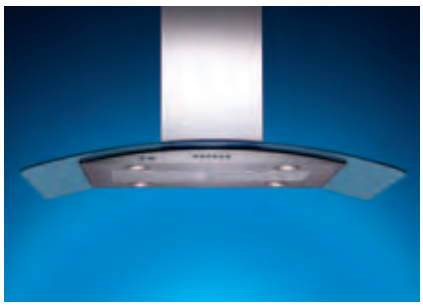
Besonderes

– Niedere Haubengesamthöhe
Abluft: 550–750 mm
Umluft: 650–750 mm

Aufpreis für Sonderanfertigung
Verlängerungen auf Anfrage

Lieferfrist ca. 2 Wochen

Extras für Umluftbetrieb
Umluftverschalung **70.–**/ 64.81
Standard-Aktivkohlefilter **50.–**/ 46.30
Longlife-Aktivkohlefilter **130.–**/ 120.37



vzug.ch 995

DI RG10
ChromeClass **3090.–**/ 2861.11
vRG **6.–**/ 5.56

Frontdesign

c

– 100 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

580 m³/h | 4 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 2 Metall-Fettfilter
– Guter Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Nachlaufautomatik
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Bedienungs- und reinigungsfreundlich
– Optionenanschluss für Zu-/Abluftklappe bauseits

Besonderes

– Niedere Haubengesamthöhe
Abluft: 550–750 mm
Umluft: 650–750 mm

Aufpreis für Sonderanfertigung
Verlängerungen auf Anfrage

Lieferfrist ca. 2 Wochen

Extras für Umluftbetrieb
Umluftverschalung **70.–**/ 64.81
Standard-Aktivkohlefilter **50.–**/ 46.30
Longlife-Aktivkohlefilter **130.–**/ 120.37

vzug.ch 295

DI SL10
ChromeClass **2850.–**/ 2638.89
vRG **6.–**/ 5.56

Frontdesign

c

– 100 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

700 m³/h | 4 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 3 Metall-Fettfilter
– Guter Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Nachlaufautomatik
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Bedienungs- und reinigungsfreundlich
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Clean-Air-Funktion

Extras für Umluftbetrieb
Standard-Aktivkohlefilter **50.–**/ 46.30
Longlife-Aktivkohlefilter **130.–**/ 120.37

Design-Wandhauben

vzug.ch Q 493

DW Vertica
DW V9

ChromeClass	**4740.–**/	4388.89
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

C

– 90 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

825 m³/h | 2 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 1 Metall-Fettfilter
– Hoher Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung
– Sehr effiziente Abzugsleistung dank Randabsaugung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Nachlaufautomatik
– Beleuchtung mit Dimmfunktion
– Bedienung über Touchscreen
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Optionenanschluss (z. B. für Zu-/Abluftklappe bauseits)
– Anschluss für Fensterkontaktschalter
– Clean-Air-Funktion

vzug.ch Q 042

DW Forano
DW F8

Spiegelglas	**3990.–**/	3694.44
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

G

– 80 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

700 m³/h | 2 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 4 Metall-Fettfilter
– Hoher Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Nachlaufautomatik
– Beleuchtung mit Dimmfunktion
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Clean-Air-Funktion

Besonderes

– Automatische Öffnung des Haubenschirms

Extras für Umluftbetrieb
Longlife-Aktivkohlefilter **130.–**/ 120.37

vzug.ch Q 990

DW Levante
DW L9

Glas	**3800.–**/	3518.52
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

Glas

– 90 Breite

Betriebsarten und Ausstattung

690 m³/h | 2 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 1 Metall-Fettfilter
– Hoher Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar

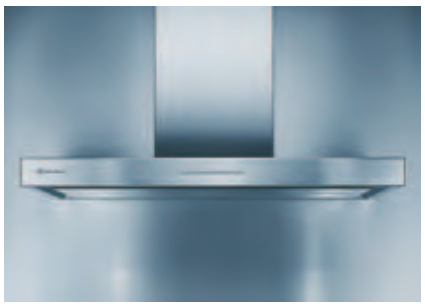
Aufpreis für Sonderanfertigung (Abluft)

Kürzung	netto **250.–**/231.48
Schrägschnitt	netto **250.–**/231.48
Ausschnitt (rund/eckig)	netto **250.–**/231.48
Verlängerung	auf Anfrage

Lieferfrist ca. 1–2 Wochen

Extras für Umluftbetrieb

Umluftverschalung	**70.–**/ 64.81
Longlife-Aktivkohlefilter	**130.–**/ 120.37



vzug.ch 991

DW Mistral
DW M9

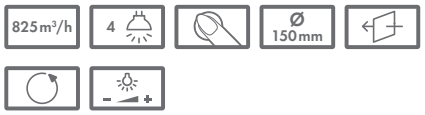
ChromeClass	**3550.–**/ 3287.04
AluClass	**4030.–**/ 3731.48
DW M12	
ChromeClass	**4690.–**/ 4342.59
AluClass	**5290.–**/ 4898.15
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

C A

– 90 bzw. 120 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung



Leistung/Wirkungsgrad

– 1 Metall-Fettfilter
– Hoher Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung
– Sehr effiziente Abzugsleistung dank Randabsaugung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Nachlaufautomatik
– Beleuchtung mit Dimmfunktion
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Optionenanschluss (z. B. für Zu-/Abluftklappe bauseits)
– Anschluss für Fensterkontaktschalter
– Clean-Air-Funktion

Aufpreis für Sonderanfertigung (Abluft)

Kürzung	**350.–**/324.07
Schrägschnitt	**350.–**/324.07
Ausschnitt (rund/eckig)	**350.–**/324.07
Verlängerung	siehe Preisliste

Lieferfrist ca. 4 Wochen

Extras für Umluftbetrieb

Umluftverschalung mit Longlife-Aktivkohlefilter **360.–**/ 333.33

vzug.ch 993

DW Bora
DW B9

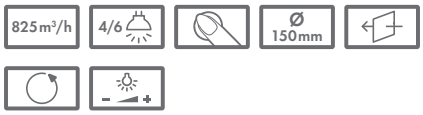
ChromeClass	**3200.–**/ 2962.96
DW B14	
ChromeClass	**5460.–**/ 5055.56
vRG	**12.–**/ 11.11

Frontdesign

C

– 90 bzw. 140 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung



Leistung/Wirkungsgrad

– 1 bzw. 2 Metall-Fettfilter
– Hoher Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Nachlaufautomatik
– Beleuchtung mit Dimmfunktion
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Optionenanschluss (z. B. für Zu-/Abluftklappe bauseits)
– Anschluss für Fensterkontaktschalter
– Clean-Air-Funktion

Aufpreis für Sonderanfertigung (Abluft)

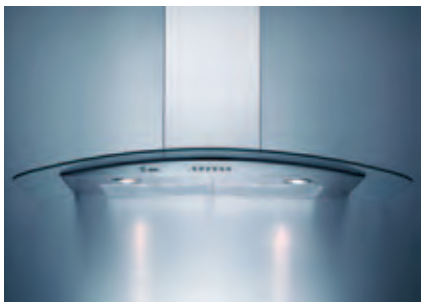
Kürzung	**350.–**/324.07
Schrägschnitt	**350.–**/324.07
Ausschnitt (rund/eckig)	**350.–**/324.07
Verlängerung	siehe Preisliste

Lieferfrist ca. 4 Wochen

Extras für Umluftbetrieb

Umluftverschalung mit Longlife-Aktivkohlefilter **360.–**/ 333.33

Design-Wandhauben



vzug.ch Q 989

DW RG9

ChromeClass	**2240.–**/	2074.07
vRG	**6.–**/	5.56

Frontdesign

C

– 90 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

580m³/h | 2 | Ø 150mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 2 Metall-Fettfilter
– Guter Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Nachlaufautomatik
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Optionenanschluss für Zu-/Abluftklappe bauseits

Aufpreis für Sonderanfertigung (Abluft)

Kürzung	netto **250.–**/231.48
Schrägschnitt	netto **250.–**/231.48
Ausschnitt (rund/eckig)	netto **250.–**/231.48
Verlängerung	auf Anfrage

Lieferfrist ca. 1–2 Wochen

Extras für Umluftbetrieb

Umluftverschalung	**70.–**/ 64.81
Standard-Aktivkohlefilter	**50.–**/ 46.30
Longlife-Aktivkohlefilter	**130.–**/ 120.37

vzug.ch Q 059

DW SE6

ChromeClass	**1860.–**/	1722.22

DW SE7

ChromeClass	**1960.–**/	1814.81

DW SE9

ChromeClass	**2160.–**/	2000.–

DW SE12

ChromeClass	**2400.–**/	2222.22
vRG	**6.–**/	5.56

Frontdesign

C

– 60, 70, 90 bzw. 120 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

550m³/h | 2/3 | Ø 150mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 2, 3 bzw. 4 Metall-Fettfilter
– Guter Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Nachlaufautomatik
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Bedienungs- und reinigungsfreundlich
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Optionenanschluss für Zu-/Abluftklappe bauseits

Aufpreis für Sonderanfertigung (Abluft)

Kürzung	netto **250.–**/231.48
Schrägschnitt	netto **250.–**/231.48
Ausschnitt (rund/eckig)	netto **250.–**/231.48
Verlängerung	auf Anfrage

Lieferfrist ca. 1–2 Wochen

Extras für Umluftbetrieb

Umluftverschalung	**70.–**/ 64.81
Standard-Aktivkohlefilter	**50.–**/ 46.30
Longlife-Aktivkohlefilter	**130.–**/ 120.37

Design-Wandhauben

vzug.ch Q 986

DW S6
ChromeClass **1300.–**/ 1203.70
vRG **2.50**/ 2.31
DW S9
ChromeClass **1550.–**/ 1435.15
vRG **6.–**/ 5.56

Frontdesign

C

– 60 bzw. 90 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

700m³/h | 2 | Ø 150mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 2 bzw. 3 Metall-Fettfilter
– Guter Fettabscheidegrad
– Elektronische Beleuchtungsschaltung
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

– 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
– Gebläsestufenanzeige
– Nachlaufautomatik
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Bedienungs- und reinigungsfreundlich
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
– Clean-Air-Funktion

Aufpreis für Sonderanfertigung (Abluft)
Kürzung netto **250.–**/231.48
Schrägschnitt netto **250.–**/231.48
Ausschnitt (rund/eckig) netto **250.–**/231.48
Verlängerung auf Anfrage

Lieferfrist ca. 1–2 Wochen

Extras für Umluftbetrieb
Standard-Aktivkohlefilter **50.–**/ 46.30
Longlife-Aktivkohlefilter **130.–**/ 120.37

vzug.ch Q 984

DW G6
ChromeClass **1180.–**/ 1092.59
DW G9
ChromeClass **1270.–**/ 1175.93
vRG **6.–**/ 5.56

Frontdesign

C

– 60 bzw. 90 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

460m³/h | 2 | Ø 150mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 1 Metall-Fettfilter
– Guter Fettabscheidegrad
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

– 3 Leistungsstufen
– Gebläsestufenanzeige
– Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
– Bedienungs- und reinigungsfreundlich
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar

Aufpreis für Sonderanfertigung (Abluft)
Kürzung netto **250.–**/231.48
Schrägschnitt netto **250.–**/231.48
Ausschnitt (rund/eckig) netto **250.–**/231.48
Verlängerung auf Anfrage

Lieferfrist ca. 1–2 Wochen

Extras für Umluftbetrieb
Standard-Aktivkohlefilter **50.–**/ 46.30

vzug.ch Q 982

DW N6
ChromeClass **790.–**/ 731.48
DW N9
ChromeClass **880.–**/ 814.81
vRG **2.50**/ 2.31

Frontdesign

C

– 60 bzw. 90 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

480m³/h | 2 | Ø 150mm

Leistung/Wirkungsgrad

– 3 bzw. 2 Metall-Fettfilter
– Guter Fettabscheidegrad
– Sehr gute Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

– 3 Leistungsstufen
– Drucktasten
– Bedienungs- und reinigungsfreundlich
– Fettfilter im Geschirrspüler waschbar

Aufpreis für Sonderanfertigung (Abluft)
Kürzung netto **250.–**/231.48
Schrägschnitt netto **250.–**/231.48
Ausschnitt (rund/eckig) netto **250.–**/231.48
Verlängerung auf Anfrage

Lieferfrist ca. 1–2 Wochen

Extras für Umluftbetrieb
Standard-Aktivkohlefilter **50.–**/ 46.30

Design-Wandhauben/Einbau-Dunstabzüge

vzug.ch 🔍 011

DW K6		
ChromeClass	**680.–/**	629.63
DW K8		
ChromeClass	**790.–/**	731.48
DW K9		
ChromeClass	**790.–/**	731.48
vRG	**2.50/**	2.31

Frontdesign

C

- 60, 80 bzw. 90 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

400 m³/h | 2 | Ø 120 mm

Leistung/Wirkungsgrad

- 2 bzw. 3 Metall-Fettfilter
- Guter Fettabscheidegrad
- Optimale Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

- 3 Leistungsstufen
- Schiebeschalter in der Mitte der Frontblende
- Bedienung ausserhalb der Fett- und Feuchtigkeitszone
- Bedienungs- und reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar

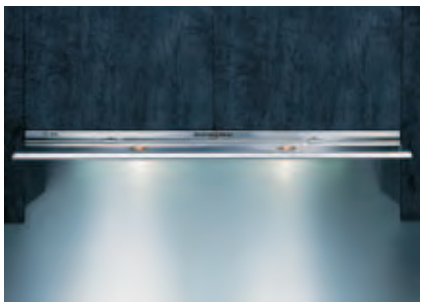
Aufpreis für Sonderanfertigung (Abluft)

Kürzung	netto **250.–**/231.48
Schrägschnitt	netto **250.–**/231.48
Ausschnitt (rund/eckig)	netto **250.–**/231.48
Verlängerung	auf Anfrage

Lieferfrist ca. 1–2 Wochen

Extras für Umluftbetrieb

Standard-Aktivkohlefilter **50.–/** 46.30



vzug.ch 🔍 378

DF SLG9		
ChromeClass	**1710.–/**	1583.33
vRG	**6.–/**	5.56

Frontdesign

C

- Tiefenverstellbarer Wölbauszug mit Griffleiste aus Aluminium
- 90 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

650 m³/h | 2 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

- 1 Metall-Fettfilter
- Guter Fettabscheidegrad
- Nachlaufautomatik
- Optimale Kochstellenausleuchtung
- Grosse Kochstellenüberdeckung

Bedienung/Wartung

- 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
- Kurzhubtasten in der Mitte der Frontblende
- Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
- Bedienung ausserhalb der Fett- und Feuchtigkeitszone
- Quickstart
- Bedienungs- und reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
- Abschlussprofil für Oberschranktiefen 320–350 mm
- Abschlussprofil für Oberschranktiefen 280–315 mm (Option)
- Reduktionsstutzen von 150 auf 125 mm Ø wird kostenlos mitgeliefert

Extras für Umluftbetrieb

Standard-Aktivkohlefilter **50.–/** 46.30
Longlife-Aktivkohlefilter **180.–**/166.67

Produktvergleich
Einbau-Dunstabzüge

	DV SMC 9	DF SLG	DF SG	DK S	DF E	DF S	DF	DF N	DF L	DV S	DV	DF U
Prospektseite	87	94/96	96	97	97	98	98	98	99	99	99	100
Ausführungen												
AluClass					✓							
ChromeClass	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Nero/Weiss			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mit Glasauszug		✓	✓									
90 cm Breite	✓	✓	✓							✓		
82,5 cm Breite		✓	✓							✓		
60 cm Breite		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
55 cm Breite		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Abluft	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Umluft mit Standard-Aktivkohlefilter		✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Umluft mit Longlife-Aktivkohlefilter		✓	✓		✓	✓	✓	✓				✓
ZUGer Exklusivitäten												
Minair-Technologie	✓											
Anschluss an Komfortlüftung	✓											
Anwendungen												
Halogenlampen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Anzahl Fettfilter	5	1	1	1	2	2	2	2	2	2/3	1	2
Nachlaufautomatik		✓										
Fettfilterreinigungs-Anzeige	✓	✓										
Bedienung/Pflege												
Schiebeschalter						✓	✓	✓		✓	✓	✓
Anzahl Leistungsstufen	3	4	3	stufenlos	3	3	3	4	3	3	3	3
Gebläsestufenanzeige		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Einbau-Dunstabzüge

vzug.ch 377

DF SLG6

ChromeClass	**1490.–/**	1379.63
vRG	**2.50/**	2.31

Frontdesign

C

- Tiefenverstellbarer Wölbauszug mit Griffleiste aus Aluminium
- 60 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

650 m³/h | 2 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

- Grosse Kochstellenüberdeckung
- 1 Metall-Fettfilter
- Guter Fettabscheidegrad
- Nachlaufautomatik
- Optimale Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

- 4 Leistungsstufen, davon 1 Intensivstufe
- Kurzhubtasten in der Mitte der Frontblende
- Automatische Fettfilterreinigungs-Anzeige
- Bedienung ausserhalb der Fett- und Feuchtigkeitszone
- Quickstart
- Bedienungs- und reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
- Abschlussprofil für Oberschranktiefen 320–350 mm
- Abschlussprofil für Oberschranktiefen 280–315 mm (Option)
- Reduktionsstutzen von 150 auf 125 mm Ø wird kostenlos mitgeliefert

Extras für Umluftbetrieb

Standard-Aktivkohlefilter **50.–/** 46.30
Longlife-Aktivkohlefilter **180.–/** 166.67

vzug.ch 541

DF SG9

Nero/Weiss	**1390.–/**	1287.04
ChromeClass	**1510.–/**	1398.15
vRG	**6.–/**	5.56

Frontdesign

N W C

- Gerader, tiefenverstellbarer Glasauszug mit Griffleiste aus Aluminium
- 90 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

510 m³/h | 2 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

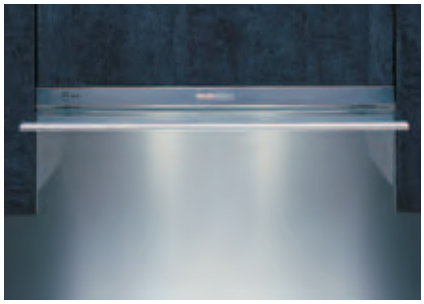
- 1 Metall-Fettfilter
- Guter Fettabscheidegrad
- Optimale Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

- 3 Leistungsstufen
- Kurzhubtasten in der Mitte der Frontblende
- Bedienung ausserhalb der Fett- und Feuchtigkeitszone
- Quickstart
- Bedienungs- und reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
- Abschlussprofil für Oberschranktiefen 320–350 mm
- Reduktionsstutzen von 150 auf 125 mm Ø wird kostenlos mitgeliefert

Extras für Umluftbetrieb

Standard-Aktivkohlefilter **50.–/** 46.30
Longlife-Aktivkohlefilter **180.–/** 166.67



vzug.ch 359

DF SG6

Nero/Weiss	**1170.–/**	1083.33
ChromeClass	**1280.–/**	1185.19
vRG	**2.50/**	2.31

Frontdesign

N W C

- Gerader, tiefenverstellbarer Glasauszug mit Griffleiste aus Aluminium
- 60 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

510 m³/h | 2 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

- 1 Metall-Fettfilter
- Guter Fettabscheidegrad
- Optimale Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

- 3 Leistungsstufen
- Kurzhubtasten in der Mitte der Frontblende
- Bedienung ausserhalb der Fett- und Feuchtigkeitszone
- Quickstart
- Bedienungs- und reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
- Abschlussprofil für Oberschranktiefen 320–350 mm
- Abschlussprofil für Oberschranktiefen 280–315 mm (Option)
- Reduktionsstutzen von 150 auf 125 mm Ø wird kostenlos mitgeliefert

Extras für Umluftbetrieb

Standard-Aktivkohlefilter **50.–/** 46.30
Longlife-Aktivkohlefilter **180.–/** 166.67

vzug.ch Q 585

DK S5i

Nero/Weiss	**1240.–/**	1148.15
vRG	**2.50/**	2.31

Frontdesign

N W

- Integrierbar
- Frontbündig
- Ausklappbare Frontblende
- 60 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

450 m³/h | 2 | Ø 120 mm

Leistung/Wirkungsgrad

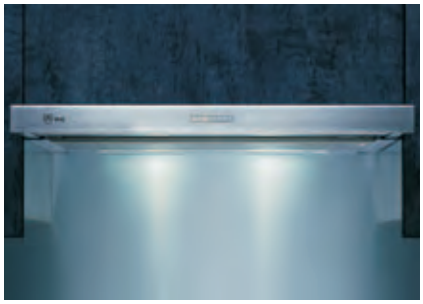
- Hervorragender Stauraum
- Speziell entwickeltes Luftleitblech für äusserst hohe Luftleistung, dadurch bei üblicher Einsatzstufe sehr leise
- 1 flacher Kunststoff-Fettfilter für extrem hohen Fettabscheidegrad mit stabiler Metallfassung

Bedienung/Wartung

- Stufenlos einstellbare Drehzahlregulierung
- Quickstart
- Sehr reinigungsfreundliches Gehäuse
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar

Extras gegen Aufpreis

Bausatz 60 cm		
Nero/Weiss	**45.–/**	41.67



vzug.ch Q 328

DF E6

Nero/Weiss	**930.–/**	861.11
ChromeClass	**1050.–/**	972.22
AluClass	**1110.–/**	1027.78
vRG	**2.50/**	2.11

Frontdesign

N W C A

- Frontbündig
- Tiefenverstellbarer Flachauszug
- 60 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

665 m³/h | 2 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

- 2 Metall-Fettfilter
- Guter Fettabscheidegrad
- Optimale Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

- 3 Leistungsstufen
- Kurzhubtasten in der Mitte der Frontblende
- Bedienung ausserhalb der Fett- und Feuchtigkeitszone
- Quickstart
- Bedienungs- und reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
- Reduktionsstutzen von 150 auf 125 mm Ø wird kostenlos mitgeliefert

Extras für Umluftbetrieb

Standard-Aktivkohlefilter	**50.–/**	46.30
Longlife-Aktivkohlefilter	**180.–/**	166.67

Einbau-Dunstabzüge

vzug.ch 🔍 364

DF S6

Nero/Weiss	**910.–/**	842.59
ChromeClass	**1060.–/**	981.48
vRG	**2.50/**	2.31

Frontdesign

N W C

- Integrierbar
- Frontbündig
- Tiefenverstellbarer Flachauszug
- 60 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

510 m³/h | 2 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

- Besonders wirksamer Stauraum
- Grosse Kochstellenüberdeckung
- 2 Metall-Fettfilter
- Guter Fettabscheidegrad
- Optimale Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

- Schiebeschalter mit 3 Leistungsstufen
- Quickstart
- Reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
- Reduktionsstutzen von 150 auf 125 mm Ø wird kostenlos mitgeliefert

Extras für Umluftbetrieb

Standard-Aktivkohlefilter	**50.–/**	46.30
Longlife-Aktivkohlefilter	**180.–/**	166.67

vzug.ch 🔍 350

DF 6

Nero/Weiss	**820.–/**	759.26
ChromeClass	**860.–/**	796.30
vRG	**2.50/**	2.31

Frontdesign

N W C

- Integrierbar
- Frontbündig
- Tiefenverstellbarer Flachauszug
- 60 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

510 m³/h | 2 | Ø 150 mm

Leistung/Wirkungsgrad

- 2 Metall-Fettfilter
- Guter Fettabscheidegrad
- Optimale Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

- Schiebeschalter mit 3 Leistungsstufen
- Quickstart
- Reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar
- Reduktionsstutzen von 150 auf 125 mm Ø wird kostenlos mitgeliefert

Extras für Umluftbetrieb

Standard-Aktivkohlefilter	**50.–/**	46.30
Longlife-Aktivkohlefilter	**180.–/**	166.67

vzug.ch 🔍 808

DF N6

Nero/Weiss	**710.–/**	657.41
ChromeClass	**750.–/**	694.44
vRG	**2.50/**	2.31

Frontdesign

N W C

- Integrierbar
- Frontbündig
- Tiefenverstellbarer Flachauszug
- 60 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

400 m³/h | 2 | Ø 120 mm

Leistung/Wirkungsgrad

- 2 Metall-Fettfilter
- Guter Fettabscheidegrad
- Optimale Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

- Schiebeschalter mit 4 Leistungsstufen
- Quickstart
- Reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar

Extras für Umluftbetrieb

Standard-Aktivkohlefilter	**50.–/**	46.30
Longlife-Aktivkohlefilter	**180.–/**	166.67

Einbau-Dunstabzüge

vzug.ch Q 980

DF L6

Nero/Weiss	**610.–/**	564.81
ChromeClass	**650.–/**	601.85
vRG	**2.50/**	2.31

Frontdesign

N W C

- Integrierbar
- Frontbündig
- Tiefenverstellbarer Flachauszug
- 60 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

300 m³/h | 2 | Ø 120 mm

Leistung/Wirkungsgrad

- 2 Metall-Fettfilter
- Guter Fettabscheidegrad
- Optimale Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

- 3 Leistungsstufen
- Bedienung seitlich
- Bedienung ausserhalb der Fett- und Feuchtigkeitszone
- Bedienungs- und reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar

Extras für Umluftbetrieb

Standard-Aktivkohlefilter **50.–/** 46.30

vzug.ch Q 010

DV S6

Nero/Weiss	**420.–/**	388.89
ChromeClass	**500.–/**	462.96

DV S9

ChromeClass	**600.–/**	555.56
vRG	**2.50/**	2.31

Frontdesign

N W C

- Vorstehend
- Mit schönem, modernem Design
- 60 bzw. 90 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

400 m³/h | 2 | Ø 125 mm

Leistung/Wirkungsgrad

- 2 bzw. 3 Metall-Fettfilter
- Guter Fettabscheidegrad
- Optimale Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

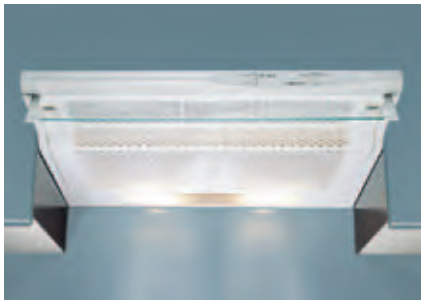
- 3 Leistungsstufen
- Schiebeschalter in der Mitte der Frontblende
- Bedienung ausserhalb der Fett- und Feuchtigkeitszone
- Bedienungs- und reinigungsfreundlich
- Fettfilter im Geschirrspüler waschbar

Besonderes

- Bausatz für Breite 82,5 cm als Zubehör erhältlich

Extras für Umluftbetrieb

Standard-Aktivkohlefilter **50.–/** 46.30



vzug.ch Q 581

DV 6

Nero/Weiss	**420.–/**	388.89
vRG	**2.50/**	2.31

Frontdesign

N W

- Vorstehend
- Herausklappbarer, verglaster Schwadenschirm
- 60 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

360 m³/h | 2 | Ø 120 mm

Leistung/Wirkungsgrad

- Vlies-Fettfilter mit Sättigungsanzeige
- Optimale Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

- Schiebeschalter mit 3 Leistungsstufen
- Vlies-Fettfilter auswechselbar
- Reinigungsfreundlich

Extras für Umluftbetrieb

Standard-Aktivkohlefilter **50.–/** 46.30

Umluft-Dunstabzug und Luftrecycling-Cassette

vzug.ch Q 672

DF U6

Integrierbar	**1360.–/**	1259.26
Nero/Weiss	**1430.–/**	1324.07
ChromeClass	**1480.–/**	1370.37
vRG	**2.50/**	2.31

Frontdesign

Vi N W C

- Reine Umlufthaube mit Ausblasung vorn
- Integrierbar
- Frontbündiger Auszug
- 60 cm Breite

Betriebsarten und Ausstattung

2

Leistung/Wirkungsgrad

- 2 Kompaktfilter-Sets (Fettfilter und Longlife-Filter)
- Guter Fettabscheidegrad
- Gute Geruchsabscheidung
- Optimale Kochstellenausleuchtung

Bedienung/Wartung

- 3 Leistungsstufen
- Bedienung ausserhalb der Fett- und Feuchtigkeitszone
- Bedienungs- und reinigungsfreundlich
- Kompaktfilter-Set im Geschirrspüler waschen und im Backofen trocknen

Besonderes

- Nur für Umluftbetrieb mit Schubladenauszug (Höhe 124 mm)
- Spezielle Technik mit Ausblasung vorn

vzug.ch Q H40772

LRC1

Nero/Weiss	**450.–/**	416.67
ChromeClass	**490.–/**	453.70

Frontdesign

N W C

- Geeignet für diskrete Wertsteigerung in der Küche
- Optimal geeignet für alle Einbau-Dunstabzüge im Umluftbetrieb

Betriebsarten und Ausstattung

Leistung/Wirkungsgrad

- Sorgt für verbesserte Luftverhältnisse
- Dünste werden optimal gefiltert und ohne Wärmeverlust in die Küche zurückbefördert
- Grossvolumiges, wirkungsvolles Aktivkohlefilter-Paket mit ca. 900 g Aktivkohle

Bedienung/Wartung

- Wartungsfreie Aktivkohlefilter mit langer Lebensdauer (abhängig von der Kochintensität)

Besonderes

- Kombinierbar mit sämtlichen Dunstabzügen (Ausnahme Wand- und Inselhauben sowie DF U5)
- Lufteintritt wahlweise über Stutzen mit 125 bzw. 100 mm Ø
- Einfachster Schnappeinbau in der Deckenabschlussblende

Die Design-Wand- und Inselhauben
ZUG by Gutmann

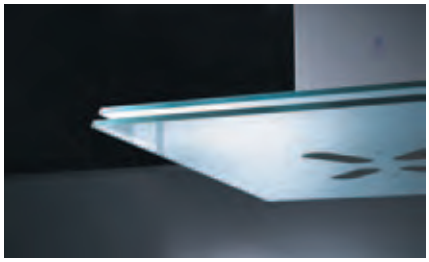
Zusammenarbeit mit der Firma Gutmann Exklusiv-Hauben GmbH

ZUG ist seit Jahren Generalimporteur von Gutmann-Hauben in der Schweiz. Gutmann ist ein renommierter Dunstabzugshersteller in der Nähe von Stuttgart. Es ist kein Zufall, dass die Firma Gutmann im Schwabenland zu Hause ist. Diese Gegend ist bekannt für die Schaffenskraft der dort angesiedelten Firmen. Die Philosophie von Gutmann ist, in den Bereichen Design, Funktion und Technik einen Vorsprung zu erreichen und diesen mit persönlichem Engagement der Mitarbeitenden auszubauen.

Spezialprospekt

Auf über 30 Seiten finden Sie die schönsten und exklusivsten Wand- und Inselhauben aus dem Gesamtsortiment von Gutmann. Ob Umluft, Abluft oder Varianten mit externem Motor, für Ihre Einbaubedürfnisse und Designansprüche bieten wir Ihnen attraktive Modelle an.

Zukunftsweisend dank innovativem Design



Inselhaube Nube

Wand-/Inselhaube Nova

Wand-/Inselhaube Horizon

Wandhaube Adelante

Die Adora-Geschirrspüler

Gut erfunden: SteamFinish für strahlenden Glanz.

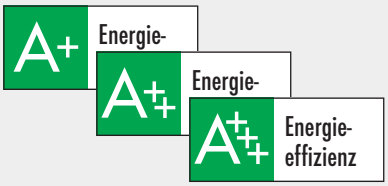
Die Adora-Geschirrspüler

Schon ab 7 Liter Wasser- und 0,8 kWh Energieverbrauch

Abwaschen mit dem Geschirrspüler spart Zeit und ist inzwischen weit wirtschaftlicher und umweltschonender als das Spülen von Hand. Während der Handabwasch gegen 40 Liter Wasser verbraucht, benötigt eine Adora SL im Automatikprogramm gerade mal 7 Liter und nur 0,8 kWh Energie.

Warmwasseranschluss spart bis zu 90 % Energie

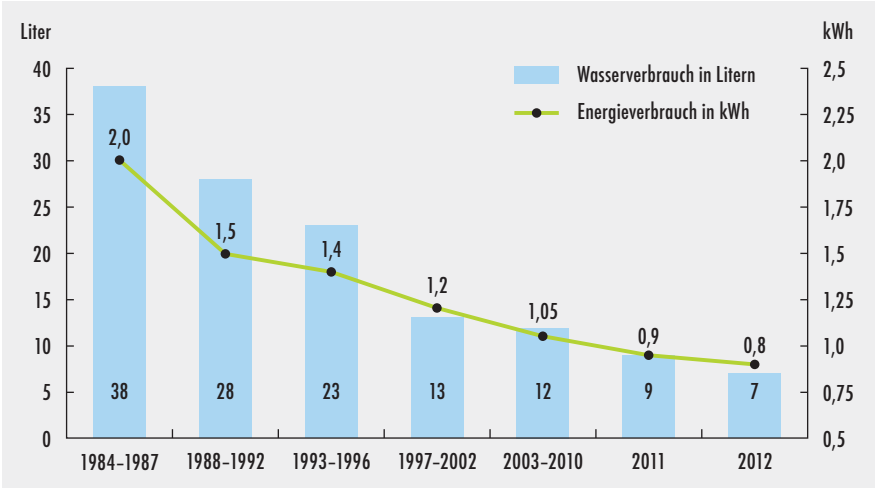
Wird der Geschirrspüler an Warmwasser angeschlossen, kann eine Sonderfunktion eingestellt werden. Bei der Adora SL kann der Energieverbrauch so um bis zu 90 % reduziert werden.



Mit ZUG stehen Sie ökologisch sauber da

Sparsam und perfekt sauber

Hart wie Kristallglas hält sich das Gerücht, wonach Energiesparen nur mit Kompromissen bei Komfort und Leistung möglich sei. Die ZUGer Triple-A-Geschirrspüler beweisen eindrücklich, dass ökologische Spitzenleistungen auch ohne Kompromisse möglich sind. Doch kann sparsam auch schnell sein? Ja, etwa mit dem 19-Minuten-Sprint- Programm.



Sparsam und sicher dank Standby-Modus

Waschen und Spülen ohne Wasser ist reine Zukunftsmusik und gehört ins Märchenreich. Musik ist, dass der Wasserverbrauch beim Spülen in den letzten 25 Jahren um sagenhafte 82 % gesenkt werden konnte. In Litern gesprochen, von 38 auf 7! Doch kann sparsam auch sicher sein? Ja, denn der ZUGer Geschirrspüler stellt nach Programmende automatisch auf Standby-Modus um, bleibt jedoch auch in abgeschaltetem Zustand nie ganz vom Netz getrennt. Dadurch bleiben sicherheitsrelevante Anwendungen wie etwa der Überschwemmungsschutz mit Doppelventil aktiviert.

Brillante Neuheiten

ZUGer Exklusivitäten

Weltneuheit SteamFinish – mit reinem Dampf zu funkelndem Glanz

Mit der Weltneuheit SteamFinish pflegt die Adora als erster Geschirrspüler Gläser, Besteck und Geschirr mit reinem Dampf und sorgt für fleckenfreie Sauberkeit und funkelnden Glanz. Die Wirksamkeit von SteamFinish wurde im unabhängigen Prüflaboratorium Labor Veritas getestet und bestätigt.

Labor Veritas

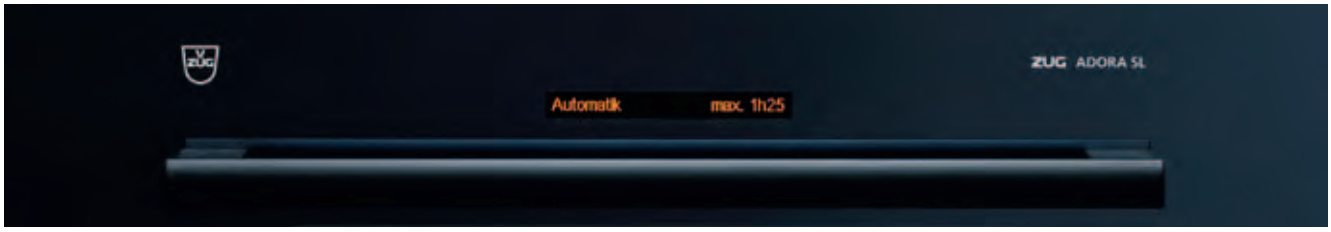
UNERREICHT DAS ORIGINAL von ZUG

Weltneuheit Programm Alltag Kurz – Alltagsgeschirr in nur 45 Minuten reinigen

Als erster Geschirrspüler reinigt die Adora normal verschmutztes Geschirr in nur 45 Minuten blitzblank sauber.

Immer das optimale Programm

ZUGer Exklusivitäten



Auto

Das Automatik-Programm weiss, was das Geschirr braucht

Dieses Programm spült Ihr Geschirr genau richtig, und spart dabei erst noch bis zu 30 % Wasser, Strom und Regeneriersalz. Die Programmdauer wird automatisch gesteuert und beträgt zwischen 45 und 85 Minuten.

19'

In nur 19 Minuten blitzblank

Wenn es eilt, zum Beispiel bei einer Party, spült das Programm Sprint der Adora SL in nur 19 Minuten blitzblank sauber.

Kann ja nur vom Schweizer Hersteller sein: das Fondue/Raclette-Programm

Das typische Schweizer Programm für die typische Schweizer Spezialität. Caquelons und Raclettepfännchen werden ohne Einweichen perfekt sauber. Das Programm ist dank aktiver Aufweich-Phase auch als Super-Intensiv-Programm geeignet, zum Beispiel für Auflauf- oder Gratinformen.

UNERREICHT DAS ORIGINAL von ZUG

Konkurrenzlose Vierfachsensorik von ZUG

Anwendungen

AUTO K/C

Kalksensor

Der Kalksensor passt den Salzverbrauch automatisch der Wasserhärte an – so wird Salz gespart und das Wasser optimal enthärtet.

AUTO

Trübungssensor

Der Trübungssensor misst permanent den Verschmutzungsgrad des Wassers und sorgt so dafür, dass Energie- und Wasser gespart werden.

Wasserhärtesteuerung

Die Wasserhärtesteuerung sorgt laufend für die ideale Härte des Wassers. Das Spülmittel wird wirksamer, Geschirr und Gläser werden geschont.

Glanzmitteldosierung

Die Glanzmitteldosierung passt die Dosis an Glanzmittel automatisch der Wasserhärte und der Beladung an – Sie sparen Glanzmittel.

Zusatzprogramme für den Alltag

Anwendungen

Trocknen+

Diese Einstellung unterstützt den Trocknungsprozess optimal (Adora S).

Hygiene-Programm

Für hygienisch saubere Reinigung von Gegenständen wie Schneidbrettern oder Babyfläschchen.

Energiespartaste

Senkt die Temperatur um 5 °C und spart damit 10 % Energie.

Startaufschub

Für tarifgünstiges Spülen in der Nacht.

Programm Teilbeladung

Passt das Programm automatisch einer tieferen Beladung an und spart damit bis zu 6 Liter Wasser und 30 Minuten Zeit.

Typisch ZUG: an alles gedacht

Anwendungen

Um Längen voraus: Schnelle Programme kommen von ZUG

Schnelle Programme sind bei ZUGer-Geschirrspülern selbstverständlich. Die Alltags-, Kurz- und Intensiv-Programme gehören zu den schnellsten im Schweizer Markt.

Programm für leicht verschmutztes Apéro-Geschirr

Das Kurz-Programm der Adora S für leicht verschmutztes Apéro-Geschirr reinigt in nur 29 Minuten strahlend sauber.

All-in-1-Option für alle Programme

Ideal zur Verwendung von All-in-1-Tabs. Dank der All-in-1-Option bei allen Modellen passt sich der Spülgang dem von Ihnen verwendeten Spülmittel an. Ihr Geschirr wird unabhängig vom verwendeten Produkt fleckenfrei sauber.

Unerhört leise

Dank dem äusserst leisen Spülsystem und der Mehrkomponenten-Schalldämmung läuft der ZUGer-Geschirrspüler nur noch mit bis zu 41 dB(A).

Körbe mit viel Platz und Komfort

Grosszügig bemessen

Beim Geschirrspüler mit einer Breite von 60 cm wurde der Spülraum vergrössert. Die neuen Euro-Spüler von ZUG fassen bis zu 150 Geschirr-, Besteckteile und Gläser. Das entspricht 13 Norm-Mass-Gedecken.

Mehrfach-Höhenverstellung

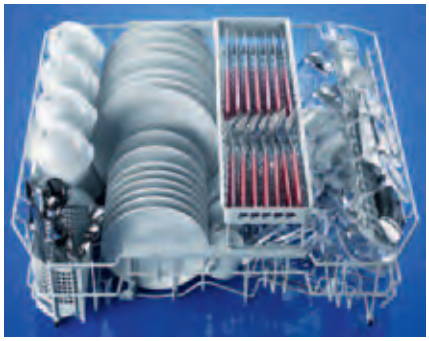
Auch beladen lässt sich der Oberkorb mit nur einem Handgriff in sieben verschiedene Positionen bringen. Dadurch können unten zum Beispiel grosse Teller und oben hohe Gläser platziert werden.

Zusätzlicher Platz dank Gläserreihe

Dank der Gläserreihe entsteht im oberen Korb Platz für bis zu sechs zusätzliche Gläser. Die beweglichen Halter sorgen für einen sicheren Stand von hohen Trinkgläsern.

Der ideale Oberkorb für Trinkgefässe

Die Multifunktions-Tablare eignen sich genauso gut für Tassen wie für Wasser- oder Weingläser. Die klappbaren Nadelreihen und die beweglichen Halter lassen sich perfekt anpassen.



Bis zu 30 % mehr Platz im Oberkorb

Bis zu 26 Gläser und 10 Kaffeetassen haben im oberen Korb Platz. Kleineres Geschirr wie Untertassen, Schalen etc. können ebenfalls ganz problemlos untergebracht werden.

Vario-Besteckauflage

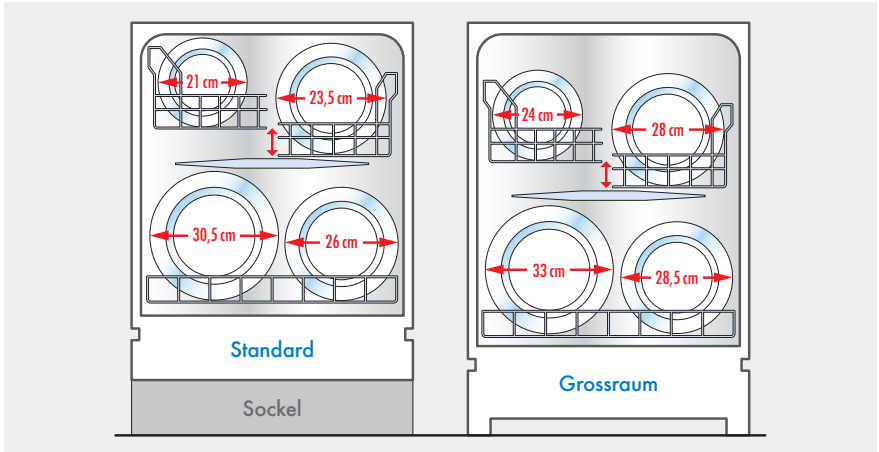
Besteckteile wie Schöpflöffel, Holzkellen, Schwingbesen, Bratschaufeln oder lange Fleischmesser finden in der Vario-Besteckauflage Platz. Es können bis zu 14 Besteckteile gleichzeitig verstaut werden.

Unterkorb mit MultiFlex-Zone

Eine Klappautomatik sorgt dafür, dass die vier Nadelreihen mit einem einfachen Handgriff abgeklappt werden können. Sie bilden eine grosse Auflagefläche, die sich besonders gut für grosse Platten, Pfannen, Schüsseln, Steamer-Zubehör oder auch Tassen und Gläser eignet.

Easy-Nadelverlängerungen

Ob im Oberkorb oder im Unterkorb, dank den Easy-Nadelverlängerungen bekommen sehr hohe Trinkgläser, Babyflaschen, Sportgetränkeflaschen oder Vasen einen sicheren Halt.



Die Grossraum-Geschirrspüler sind wahre Platzwunder

Diese Jumbos unter den Geschirrspülern weisen 6,5 cm mehr Bottichhöhe auf. Im Unterkorb haben Teller mit einem Durchmesser von bis zu 33 cm Platz und im Oberkorb Gläser von bis zu 27,5 cm Höhe.

Zusätzliche Tassenauflage als Zubehör

Wie geschaffen fürs Kaffeekränzchen oder die Kaffee-Ecke im Büro. Die Tassenauflage für den Unterkorb bietet bis zu 18 Tassen Platz.

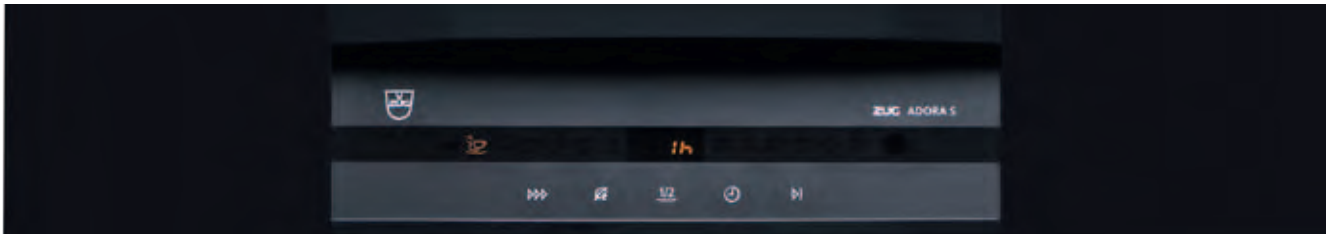
Attraktives Design

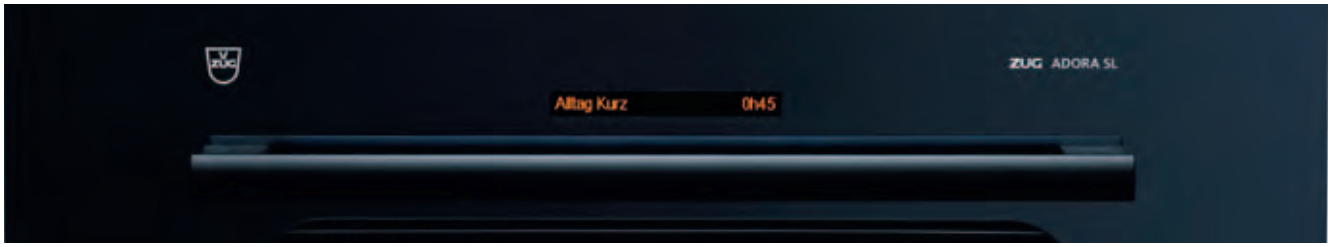
FunctionLight

Eine seitlich an der Tür angebrachte LED-Anzeige informiert Sie über den Programmstand bei vollintegrierten Modellen.

Attraktives Design

ZUGer Geschirrspüler sind in den Designs Nero, Weiss, ChromeClass oder mit einer Spiegelglas-Blende erhältlich.





Edelstahl-Fronten mit TouchClean

Sichtbare, lästige Fingerabdrücke auf den Fronten gehören der Vergangenheit an. Mit der TouchClean-Veredelung werden Fingerabdrücke weitgehend verhindert und die Reinigung deutlich vereinfacht.

Schnelle und einfache Montage

Perfekt geeignet für den Hocheinbau

Das patentierte 4-Punkt-Türscharnier bewirkt, dass die Tür des Geschirrspülers beim Öffnen leicht angehoben wird. So bleibt Platz zum Einschwenken und die Adora kann dadurch mit minimalen Spaltmassen eingebaut werden. Für eine einfache Montage können Grossraum-Geschirrspüler ab Werk mit einem speziellen Gleitblech für den Hocheinbau bestellt werden.

Griffloser Einbau

Moderne Küchen sind oft ganz ohne Griffe gestaltet. Die ZUGer Geschirrspüler sind so konstruiert, dass ein griffloser Einbau möglich ist.

Perfekte Integration in die Küche

Die Nachfrage nach Möbelfronten aus hochwertigen, schwereren Materialen steigt. Die Adora-Geschirrspüler können für diese Einbausituation ab Werk mit verstärkten Türfedern ausgerüstet werden.

Einfacher Einbau

Die Geschirrspüler mit Breite 55 cm und 60 cm sind ab Werk mit einem Gleitblech lieferbar. Das vereinfacht den Einbau in Küchen mit durchgehendem Sockel und spart Geld.

Für den Alltag gerüstet dank grosser Programmauswahl

Programm	Hauptprogramm	Zusatzprogramm	Anwendung	Typ	Temperatur in °C
Alltag Kurz	✓		Schnelles Programm für normal verschmutztes Alltagsgeschirr	Adora SL	60
Alltag	✓		Alle Verschmutzungsgrade, mit Ausnahme von angebranntem, stark eingetrocknetem Schmutz	Adora N	55
Normal	✓		Alle Verschmutzungsgrade, mit Ausnahme von angebranntem, stark eingetrocknetem Schmutz	Adorina 60	65
Automatik	✓		Alle Verschmutzungsgrade, mit Ausnahme eingebrannter, stark eingetrockneter Schmutz. Laufende automatische Programm-Optimierung reduziert Wasser- und Energieverbrauch auf ein Minimum.	Adora SL Adora S	50–60
Auto	✓		Alle Verschmutzungsgrade, mit Ausnahme eingebrannter, stark eingetrockneter Schmutz. Laufende automatische Programm-Optimierung reduziert Wasser- und Energieverbrauch auf ein Minimum.	Adorina 45	50
Eco	✓		Sparsames Programm für normal verschmutztes Haushaltsgeschirr (Deklarationsprogramm)	Adora SL Adora S Adora N	50–62
Eco	✓		Für gering verschmutztes Spülgut	Adorina 45 Adorina 60	50
Energiesparen		✓	Reduziert die Temperatur um 5 °C. Spart ca. 10 % Energie und schont die Gläser. Ideal für wenig verschmutztes Spülgut.	Adora SL Adora S Adora N	
Fondue/Raclette	✓		Hoher Verschmutzungsgrad, insbesondere für angebrannten Schmutz (Fondue- und Raclettegeschirr, Gratinformen etc.)	Adora S Adora SL	65
Glas	✓		Schonprogramm für Gläser	Adora SL Adora S	45
Hygiene	✓		Gründliche Reinigung des Gerätes. Für Geschirr mit hohen Hygieneanforderungen wie Babyflaschen, Schneidebretter etc.	Adora SL Adora S	60–70
Intensiv	✓		Hoher Verschmutzungsgrad, vor allem für stärkehaltige Verschmutzungen (Kartoffelstock, Reisgerichte usw.)	Adora N Adora S Adora SL Adorina 45	65–70
Kurz	✓		Für leicht verschmutztes Alltagsgeschirr (Apéro-, Kaffee- und Teegeschirr)	Adora S	50
Kurz/Glas	✓		Leicht verschmutztes Geschirr, Apéro- und Kaffeegeschirr. Schonprogramm für Gläser. Nicht für langsam auflösende Tabs geeignet.	Adora N	45
Sanft	✓		Leicht verschmutztes, temperaturunempfindliches Geschirr, Kunststoffe und Gläser	Adorina 45	40–55
Sprint	✓		Sehr schnelles Programm für leicht verschmutztes Geschirr, z.B. Apéro- oder Kaffeegeschirr. Bei All-in-1-Einstellung verlängert sich das Programm um 10 Minuten. Nich für langsam auflösende Tabs geeignet.	Adora SL	55–60
Schnell	✓		Leicht verschmutztes Geschirr, Apéro- und Kaffeegeschirr. Nicht für Tabs geeignet.	Adorina 45 Adorina 60	35
Startaufschub		✓	Der Start kann in Schritten von 30 Minuten bis maximal 24 Stunden verzögert werden. Die letztmalig eingegebene Startaufschubdauer wird als Vorschlag angezeigt. (Adora N: in Schritten von 60 Minuten bis maximal 9 Stunden)	Adora SL Adora S Adora N	
SteamFinish		✓	Es wird Dampf erzeugt, der sich am Geschirr niederschlägt und zu einem glänzenden Trocknungsergebnis führt. Die Programmdauer verlängert sich um 15 Min.	Adora SL	
Teilbeladung		✓	Das Programm wird einer tieferen Beladung angepasst. Die Wassermenge wird deutlich reduziert, es werden zwischen 1 und 6 Liter Wasser gespart. Die Programmzeit verkürzt sich um bis zu 30 Minuten.	Adora S Adora SL	
Vorspülen	✓		Verhindert ein Antrocknen von Schmutz, sofern ein Programm erst später gestartet wird	Adora N Adora S Adora SL Adorina 45 Adorina 60	Kalt

Produktvergleich Geschirrspüler

	Adora SL	Adora S	Adora N	Adorina 45	Adorina 60
Prospektseite	112/113	112-114	112-114	115	115
Ausführungen					
Version Grossraum	✓	✓	✓		
Vollintegrierbar	✓	✓	✓	✓	✓
Integrierbar/dekorierbar	✓	✓	✓		
Designintegriert/dekorierbar	✓	✓	✓		
Spiegelglas mit Designgriff Nero	✓	✓	✓		
Spiegelglas mit Designgriff ChromeClass	✓	✓	✓		
Spiegelglas mit Stangengriff	✓	✓	✓		
ChromeClass		✓	✓		
Nero/Weiss		✓	✓		
ZUGer Exklusivitäten					
19-Minuten-Programm	✓				
Intelligente Vierfachsensorik	✓				
Kalksensor	✓	✓			
SteamFinish	✓				
Alltag Kurz-Programm	✓				
Oberkorb mit Mehrfach-Höhenverstellung	✓	✓	✓		
Anwendungen					
Anzahl Massgedecke	13	13	13	9	12
Einfacher Hocheinbau	✓	✓	✓		
Anzahl Programme	9	8	5	6	4
Anzahl Zusatzprogramme	2	1	1		
All-in-1-Option	✓	✓	✓		
Hygiene-Programm	✓	✓			
Kindersicherung	✓	✓			
Bedienung/Pflege					
Startaufschub	✓	✓	✓		
Klartextanzeige (13 Sprachen)	✓				
7-Segment-Anzeige		✓			
Gerätehöhe					
Standard mm	756	756	756	815-875	815-875
Grossraum mm	845-930	845-930	845-930		

Zubehör siehe Seite 114

Geschirrspüler Adora
Standard und Grossraum designintegriert

vzug.ch 238

Adora 60 SLdi
Standard (GS 60 SLdi)
Grossraum (GS 60SL Gdi)
Spiegelglas mit Designgriff nero/Chrome

Standard	**3850.–**/	3564.81
Grossraum	**3950.–**/	3657.41
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign
G

Programme und Ausstattung
Auto · 19' · 1/2 · 24h · all in 1 · AUTO · AUTO K/C · AUTO · AUTO · AUTO °fH · 13 · 60

Wasser-/Stromverbrauch/Geräusch
7 Liter/0,8 kWh/41 dB(A)

A+++ Energieeffizienz · A Trocknungswirkung

Zusatzausstattung
- Sonderfunktion Warmwasseranschluss
- LED für Nachfüllanzeige Salz/Glänzer
- Oberkorb-Ausstattung
  - 3 Tablare
  - Zusätzliche Gläserreihe
  - Abklappbare Nadelreihe
  - 4 abklappbare Gläserstützen
  - Vario-Besteckauflage
  - Kleines Besteckkörbchen
- Unterkorb-Ausstattung
  - 4 abklappbare Nadelreihen
  - MultiFlex-Zone
  - Grosser Besteckkorb
  - Korbgriff
- Easy-Nadelverlängerungen
- Standby-Sparautomatik
  (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

Sicherheitssysteme
- Leckwasserschutz

vzug.ch 777

Adora 60 Sdi
Standard (GS 60 Sdi)
Grossraum (GS 60S Gdi)
Spiegelglas mit Designgriff nero/Chrome

Standard	**3140.–**/	2907.41
Grossraum	**3240.–**/	3000.–
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign
G

Programme und Ausstattung
Auto · 1/2 · 24h · all in 1 · AUTO · AUTO K/C · AUTO · AUTO · 13 · 60

Wasser-/Stromverbrauch/Geräusch
7 Liter/0,8 kWh/43 dB(A)

A+++ Energieeffizienz · A Trocknungswirkung

Zusatzausstattung
- Sonderfunktion Warmwasseranschluss
- LED für Nachfüllanzeige Salz/Glänzer
- Oberkorb-Ausstattung
  - 3 Tablare
  - Zusätzliche Gläserreihe
  - Abklappbare Nadelreihe
  - 4 abklappbare Gläserstützen
  - Kleines Besteckkörbchen
- Unterkorb-Ausstattung
  - 4 abklappbare Nadelreihen
  - MultiFlex-Zone
  - Grosser Besteckkorb
  - Korbgriff
- Easy-Nadelverlängerungen
- Standby-Sparautomatik
  (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

Sicherheitssysteme
- Leckwasserschutz

vzug.ch 025

Adora 60 Ndi
Standard (GS 60 Ndi)
Grossraum (GS 60N Gdi)
Spiegelglas mit Designgriff nero/Chrome

Standard	**2790.–**/	2589.33
Grossraum	**2890.–**/	2675.93
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign
G

Programme und Ausstattung
9h · all in 1 · 13 · 60

Wasser-/Stromverbrauch/Geräusch
10 Liter/1,03 kWh/44 dB(A)

A+ Energieeffizienz · A Trocknungswirkung

Zusatzausstattung
- Sonderfunktion Warmwasseranschluss
- LED für Nachfüllanzeige Salz/Glänzer
- Oberkorb-Ausstattung
  - 3 Tablare
  - Zusätzliche Gläserreihe
  - 2 abklappbare Gläserstützen
- Unterkorb-Ausstattung
  - Grosser Besteckkorb
- Easy-Nadelverlängerungen
- Standby-Sparautomatik nach SN/EN 62301

Sicherheitssysteme
- Leckwasserschutz

Geschirrspüler Adoa
Standard und Grossraum vollintegriert

vzug.ch 239

Adora 60 SL Vi
Standard (GS 60 SL Vi)
Grossraum (GS 60SL GVi)
Vollintegriert

Standard	**3640.–**/	3370.37
Grossraum	**3740.–**/	3462.96
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign
Vi

Programme und Ausstattung

Wasser-/Stromverbrauch/Geräusch
7 Liter/0,8 kWh/41 dB(A)

Energie-effizienz A+++ | Trocknungswirkung A

Zusatzausstattung
- Sonderfunktion Warmwasseranschluss
- LED für Nachfüllanzeige Salz/Glänzer
- Oberkorb-Ausstattung
  - 3 Tablare
  - Zusätzliche Gläserreihe
  - Abklappbare Nadelreihe
  - 4 abklappbare Gläserstützen
  - Vario-Besteckauflage
  - Kleines Besteckkörbchen
- Unterkorb-Ausstattung
  - 4 abklappbare Nadelreihen
  - MultiFlex-Zone
  - Grosser Besteckkorb
  - Korbgriff
- Easy-Nadelverlängerungen
- Standby-Sparautomatik
  (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

Sicherheitssysteme
- Leckwasserschutz

vzug.ch 228

Adora 60 S Vi
Standard (GS 60 SVi)
Grossraum (GS 60S GVi)
Vollintegriert

Standard	**2930.–**/	2712.96
Grossraum	**3030.–**/	2805.56
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign
Vi

Programme und Ausstattung

Wasser-/Stromverbrauch/Geräusch
7 Liter/0,8 kWh/42 dB(A)

Energie-effizienz A+++ | Trocknungswirkung A

Zusatzausstattung
- Sonderfunktion Warmwasseranschluss
- LED für Nachfüllanzeige Salz/Glänzer
- Oberkorb-Ausstattung
  - 3 Tablare
  - Zusätzliche Gläserreihe
  - Abklappbare Nadelreihe
  - 4 abklappbare Gläserstützen
  - Kleines Besteckkörbchen
- Unterkorb-Ausstattung
  - 4 abklappbare Nadelreihen
  - MultiFlex-Zone
  - Grosser Besteckkorb
  - Korbgriff
- Easy-Nadelverlängerungen
- Standby-Sparautomatik
  (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

Sicherheitssysteme
- Leckwasserschutz

vzug.ch 168

Adora 60 N Vi
Standard (GS 60N Vi)
Grossraum (GS 60N GVi)
Vollintegriert

Standard	**2590.–**/	2398.15
Grossraum	**2690.–**/	2490.74
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign
Vi

Programme und Ausstattung

Wasser-/Stromverbrauch/Geräusch
10 Liter/1,03 kWh/43 dB(A)

Energie-effizienz A+ | Trocknungswirkung A

Zusatzausstattung
- Sonderfunktion Warmwasseranschluss
- LED für Nachfüllanzeige Salz/Glänzer
- Oberkorb-Ausstattung
  - 3 Tablare
  - Zusätzliche Gläserreihe
  - 2 abklappbare Gläserstützen
- Unterkorb-Ausstattung
  - Grosser Besteckkorb
- Easy-Nadelverlängerungen
- Standby-Sparautomatik nach SN/EN 62301

Sicherheitssysteme
- Leckwasserschutz

Geschirrspüler Adora
Standard und Grossraum integriert

vzug.ch 227

Adora 60 Si
Standard (GS 60Si)

Nero/Weiss	**2930.–**/	2712.96
ChromeClass	**3170.–**/	2935.19
Grossraum (GS 60S Gi)		
Nero/Weiss	**3030.–**/	2805.56
ChromeClass	**3270.–**/	3027.78
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

N W C

Programme und Ausstattung

Wasser-/Stromverbrauch/Geräusch
7 Liter/0,8 kWh/43 dB(A)

A+++ Energieeffizienz | A Trocknungswirkung

Zusatzausstattung
- Sonderfunktion Warmwasseranschluss
- LED für Nachfüllanzeige Salz/Glänzer
- Oberkorb-Ausstattung
  - 3 Tablare
  - Zusätzliche Gläserreihe
  - Abklappbare Nadelreihe
  - 4 abklappbare Gläserstützen
  - Kleines Besteckkörbchen
- Unterkorb-Ausstattung
  - 4 abklappbare Nadelreihen
  - MultiFlex-Zone
  - Grosser Besteckkorb
  - Korbgriff
- Easy-Nadelverlängerungen
- Standby-Sparautomatik (0 Watt Verbrauch nach SN/EN 62301)

Sicherheitssysteme
- Leckwasserschutz

vzug.ch 167

Adora 60 Ni
Standard (GS 60Ni)

Nero/Weiss	**2590.–**/	2398.15
ChromeClass	**2840.–**/	2629.62
Grossraum (GS 55N Gi)		
Nero/Weiss	**2690.–**/	2490.74
ChromeClass	**2940.–**/	2722.22
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

N W C

Programme und Ausstattung

Wasser-/Stromverbrauch/Geräusch
10 Liter/1,04 kWh/44 dB(A)

A+ Energieeffizienz | A Trocknungswirkung

Zusatzausstattung
- Sonderfunktion Warmwasseranschluss
- LED für Nachfüllanzeige Salz/Glänzer
- Oberkorb-Ausstattung
  - 3 Tablare
  - Zusätzliche Gläserreihe
  - 2 abklappbare Gläserstützen
- Unterkorb-Ausstattung
  - Grosser Besteckkorb
- Easy-Nadelverlängerungen
- Standby-Sparautomatik nach SN/EN 62301

Sicherheitssysteme
- Leckwasserschutz

Zubehör für alle Geschirrspüler

Adora 60 SLdi/Sdi/Ndi

– Stangengriff ChromeClass	**200.–**/	185.19
– Dekorfront ChromeClass		
• Höhe 632 mm	**270.–**/	250.–
• Höhe 697 mm	**350.–**/	324.07
Spiegelglas		
• Höhe 632 mm	**250.–**/	231.48
• Höhe 697 mm	**300.–**/	277.78
– Tassenauflage im Unterkorb (Platz für 18 Tassen)	**80.–**/	74.07
– Vario-Besteckauflage	**60.–**/	55.56

Adora 60 SL Vi/S Vi/N Vi

– Tassenauflage im Unterkorb (Platz für 18 Tassen)	**80.–**/	74.07
– Vario-Besteckauflage	**60.–**/	55.56

Adora 60 Si/Ni

– Dekorfront Nero/Weiss		
• Höhe 632 mm	**170.–**/	157.41
• Höhe 697 mm	**200.–**/	185.19
ChromeClass		
• Höhe 632 mm	**270.–**/	250.–
• Höhe 697 mm	**350.–**/	324.07
– Tassenauflage im Unterkorb (Platz für 18 Tassen)	**80.–**/	74.07
– Vario-Besteckauflage	**60.–**/	55.56

Geschirrspüler Adorina vollintegriert

vzug.ch 99A

Adorina 45 Vi (GS 45 Vi)

Vollintegriert	**2410.–**/	2231.48
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

Vi

TOP ECO

Programme und Ausstattung

Auto | 9h | 9

Sanft | Schnell

Wasser-/Stromverbrauch/Geräusch

9 Liter/0,78 kWh/46 dB(A)

A+ Energie-effizienz | A Trocknungs-wirkung

Zusatzausstattung

- Warmwasseranschluss möglich
- LED für Nachfüllanzeige Salz/Glänzer
- Oberkorb-Ausstattung
  - Höhenverstellbar
  - 1 Tassenauflage
- Unterkorb-Ausstattung
  - 2 abklappbare Nadelreihen
  - Grosser Besteckkorb

Sicherheitssysteme

- Leckwasserschutz

Zubehör ohne Aufpreis

- SMS-Bausatz

vzug.ch 799

Adorina 60 Vi (GS 60 Vi)

Vollintegriert	**2110.–**/	1953.70
vRG	**12.–**/	11.11

Frontdesign

Vi

TOP ECO

Spülprogramme und Ausstattung

12

Normal | Schnell

Wasser-/Stromverbrauch/Geräusch

13 Liter/1,05 kWh/49 dB(A)

A Energie-effizienz | A Trocknungs-wirkung

Zusatzausstattung

- Warmwasseranschluss möglich
- LED für Nachfüllanzeige Salz/Glänzer
- Oberkorb-Ausstattung
  - Höhenverstellbar
  - 2 Tassenauflagen
- Unterkorb-Ausstattung
  - 2 abklappbare Nadelreihen
  - Grosser Besteckkorb

Sicherheitssysteme

- Leckwasserschutz

Zubehör ohne Aufpreis

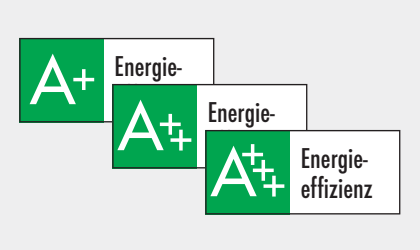
- SMS-Bausatz

Kühlen

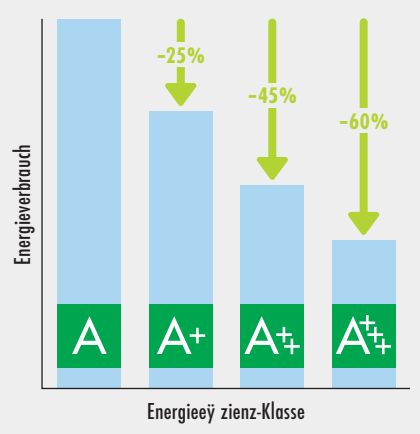
Energieeffiziente Geräte mit coolen Vorteilen für die ganze Familie

MINERGIE®
LEADING PARTNER

Sparsame Spitzenqualität



Ökologisches Denken wird immer wichtiger und wird bei ZUG grossgeschrieben. Dank wegweisenden Isolationskonzepten, effizienten Kompressorsystemen und modernster Elektronik zeichnen sich Kühlschränke von ZUG durch sehr tiefe Energieverbrauchswerte aus: Sie gehören zu den besten Energieeffizienz-Klassen, schonen Ressourcen und senken dabei auch die Betriebskosten.



Einsparpotenzial durch tiefe Betriebskosten

Die Ökobilanz nach Umweltbelastungspunkten zeigt, dass der Betrieb eines Kühl- oder Gefriergerätes 80–90 % der Umweltbelastung ausmacht. Deshalb ist es uns ein Anliegen, stromsparende Modelle herzustellen und damit zur Entlastung der Umwelt beizutragen.

Die neuen Kühlschränke der Energieeffizienz-Klassen A+, A++ und A+++ brauchen gegenüber solchen mit dem Label A bis zu 60 % weniger Energie. Ausserdem kann bei einer Nutzungsdauer von 15 Jahren durch die tiefen Betriebskosten deutlich gespart werden. Förderbeiträge von lokalen Energieversorgern für besonders sparsame Kühl- und Gefriergeräte schaffen einen weiteren Anreiz.

Breites Sortiment und viele Raffinessen

Das umfassende Angebot beinhaltet zahlreiche Mehrzonengeräte, die mit ihrer erstklassigen Ausstattung einen hohen Komfort bezüglich Lagerdauer, Bedienung, Lichtverhältnissen, Türschliessung, Hygiene und Pflege bieten.

ZUG bietet Ihnen noch mehr

- Für jedes Bedürfnis und jedes Budget das richtige Gerät.
- Grosse Auswahl an besonders energiesparenden Kühlschränken.
- Auch in Sachen Nutzinhalt nimmt ZUG einen Spitzenplatz ein.
- Coole Ideen und Innovationen bereichern unsere Kühlschränke.
- Das flexible Innenraumkonzept sorgt für individuelle Gestaltungsfreiheit.
- Förderung des Produktionsstandorts Schweiz – viele ZUGer Kühlschränke werden in der Schweiz entwickelt und gefertigt.
- Dank kurzen und effizienten Transportwegen von der Produktionsstätte zum Schweizer Kunden reduzieren wir die Schadstoffemissionen (CO_2) auf ein Minimum.

Mehr dazu auf **vzug.ch**

Noch besser gelagert in Mehrzonengeräten

Bereits beim Kauf von Frischprodukten auf Qualität achten

Wer schon beim Einkaufen von frischen Nahrungsmitteln sorgfältig auswählt, legt idealerweise auch Wert auf die richtige Lagerung. Die Lagerdauer ist von verschiedenen Faktoren abhängig. Im Wesentlichen sollte auf folgende Punkte ein besonderes Augenmerk gelegt werden:

- Ausgangsfrische
- Art der Verpackung
- Lagertemperatur
- Lagerfeuchte

Mehrzonengeräte schaffen Abhilfe

Mehrzonengeräte verfügen neben der klassischen Kühlzone und dem Gefrierfach über ein zusätzliches Kaltlagerfach und/oder Kellerfach. Mit den zusätzlichen Temperaturzonen können Lebensmittel noch fachgerechter gelagert werden und bleiben länger frisch.

In den Kaltlagerfächern bleiben Lebensmittel bis zu dreimal länger frisch

Bei Temperaturen um 0 °C und der idealen Luftfeuchtigkeit behält das Kühlgut seine gesunden Nährstoffe und Vitamine, das delikate Aroma und das appetitliche Aussehen bis zu dreimal so lange wie in der klassischen Kühlzone. Neben der längeren Haltbarkeit bedeutet das für Sie mehr Genuss und mehr Qualität. Dies wirkt sich in mehreren Punkten positiv auf das Haushaltsbudget aus. Auf den täglichen Einkauf von Frischprodukten kann getrost auch mal verzichtet werden.

FreshControl

FreshControl-Zone

Die FreshControl-Zone basiert auf professioneller Kühltechnik und erfüllt höchste Ansprüche. Fleisch, Fisch, Geflügel und Wurstwaren bleiben bei geringer Luftfeuchtigkeit bedeutend länger frisch. Bei Gemüse, Salat, Kräutern und Obst ist es genau umgekehrt, sie bleiben bei hoher Luftfeuchtigkeit länger frisch. Bei Geräten mit stufenloser Regulierung der Luftfeuchtigkeit können alle Schubladen ganz nach Bedarf trocken oder feucht eingestellt werden.

FreshBox

FreshBox

Die FreshBox schafft mit Temperaturen um den Gefrierpunkt und geringer Luftfeuchtigkeit optimale Bedingungen für die Lagerung von Fleisch, Fisch, Geflügel und Wurstwaren.

Das Kellerfach: ideal für Kälteempfindliches und Getränke

Das Kellerfach eignet sich mit der milden Temperatur von 8 bis 12 °C bestens für die Lagerung von kälteempfindlichen Lebensmitteln wie Kartoffeln oder exotischen Früchten. Getränke werden auf angenehme Trinktemperatur gekühlt. Besonders praktisch ist der auf Schienen geführte Flaschenauszug. Er enthält einen herausnehmbaren Getränkekorb, der Platz für sechs Flaschen bietet.

Bedienkomfort und perfekte Ausleuchtung

Raffinierte Elektronik sorgt für Komfort und Präzision

Grosse und übersichtliche Bedienteile mit getrennten Anzeigen für den Kühl- und den Gefrierteil ermöglichen eine einfache Bedienung. Mit den grossen Tasten lassen sich die gewünschten Temperaturen aufs Grad genau einstellen. Und weil die Steuerung clever ausserhalb des Kühlraums platziert ist, können Sie den Innenraum voll nutzen.

Funktion Schnellkühlen/Schnellgefrieren

Frisch eingelagerte Lebensmittel lassen sich im Kühl- respektive Gefrierteil schnell und schonend herunterkühlen.

Ferienfunktion

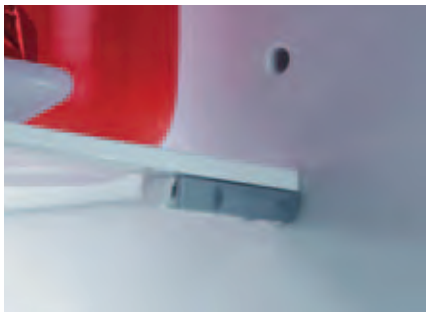
Bei Geräten mit getrennter Temperaturregelung kann mit der Ferienfunktion der Kühlteil deaktiviert werden. Dies empfiehlt sich bei längerer Abwesenheit und spart nochmals Energie. Der Gefrierteil bleibt unabhängig davon in Betrieb.

Beste Lichtverteilung dank LED-Lichtstrahlern

Das neue Ausleuchtungskonzept mit hochwertigen, seitlich vollintegrierten LED-Lichtstrahlern bringt auch bei voller Beladung optimale Lichtverteilung in den Kühlschrank.

Auch Grosses findet spielend Platz

Die bruchsicheren Glastablare sind vielfältig höhenverstellbar, sodass sich in Ihrem Kühlschrank auch grössere Dinge unterbringen lassen. Mit den Kurztablaren oder den teilbaren Tablaren lässt sich Raum für besonders hohe Behälter schaffen.



Smart-Tablar-System: Die clevere Fixierung braucht keine Auflagen

Mit dem Smart-Tablar-System sind die Höhenverstellung der Tablare sowie das Herausnehmen und Einsetzen zur Reinigung bequem und schnell möglich. Die Tablare werden einfach mittels Riegeln in die Seitenwände eingeklickt. Das System sorgt für sicheren Halt und erlaubt zudem die volle Nutzung der Tablarbreite.

SoftClose

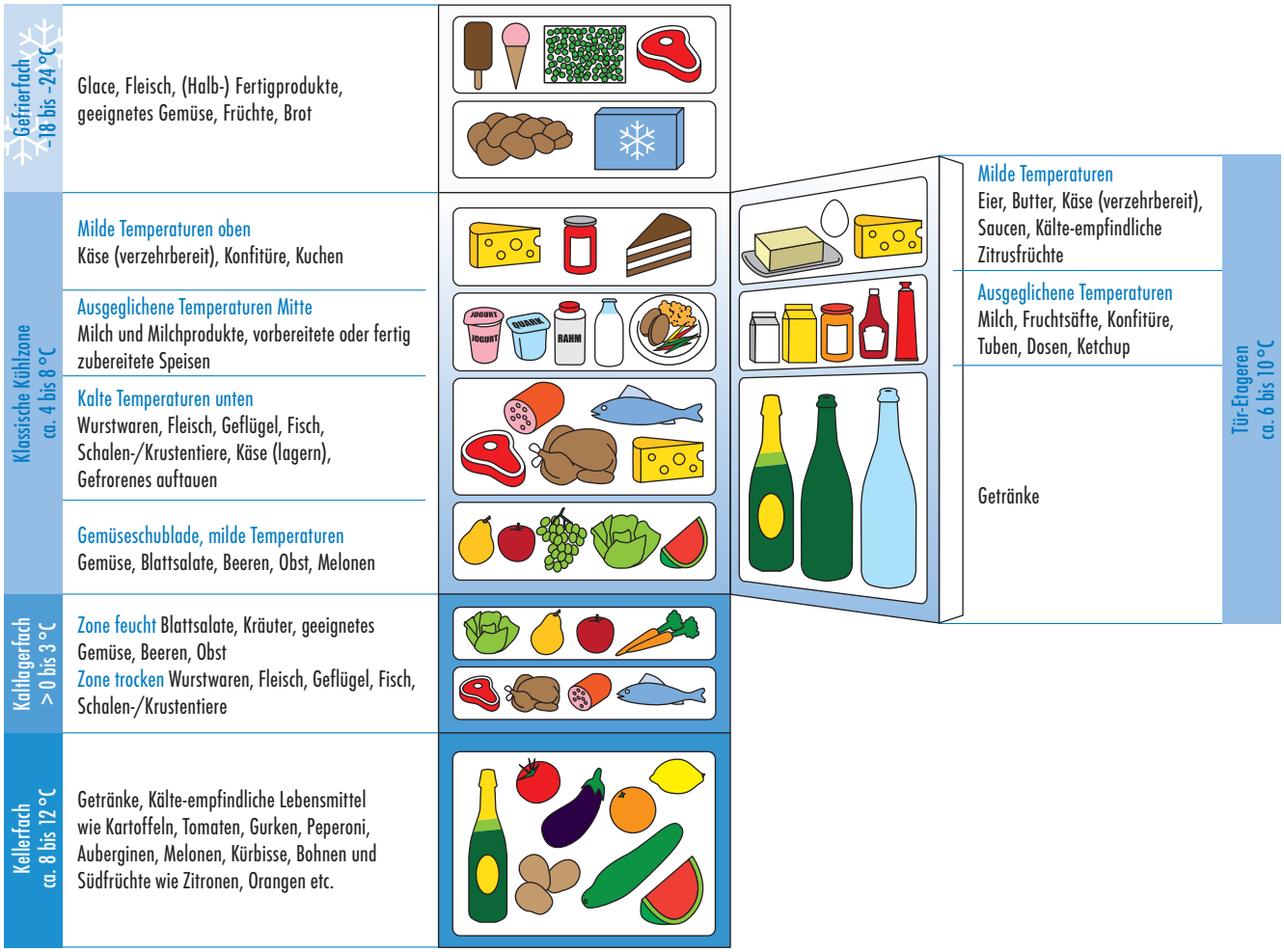
SoftClose – sanftes und sicheres Schliessen der Tür

Die neue Türschliessdämpfung sorgt für noch mehr Komfort. Denn egal wie schwungvoll Sie die Tür schliessen, die Bewegung wird abgebremst und die Tür sanft und leise zugezogen. Vollintegrierte Modelle sind mit diesem Feature ausgerüstet.

Praktisches Wissen und ein Plus an Hygiene

Beladungshilfe – richtig lagern im Mehrzonengerät

Durch die richtige Lagerung der Lebensmittel im Kühlschrank bleiben die Inhaltsstoffe und die Qualität der Lebensmittel deutlich länger und besser erhalten.


Gefrierfach
-18 bis -24 °C
Glace, Fleisch, (Halb-) Fertigprodukte, geeignetes Gemüse, Früchte, Brot
Klassische Kühlzone
ca. 4 bis 8 °C
Milde Temperaturen oben
Käse (verzehrbereit), Konfitüre, Kuchen
Ausgeglichene Temperaturen Mitte
Milch und Milchprodukte, vorbereitete oder fertig zubereitete Speisen
Kalte Temperaturen unten
Wurstwaren, Fleisch, Geflügel, Fisch, Schalen-/Krustentiere, Käse (lagern), Gefrorenes auftauen
Gemüseschublade, milde Temperaturen
Gemüse, Blattsalate, Beeren, Obst, Melonen
Kaltlagerfach
> 0 bis 3 °C
Zone feucht Blattsalate, Kräuter, geeignetes Gemüse, Beeren, Obst
Zone trocken Wurstwaren, Fleisch, Geflügel, Fisch, Schalen-/Krustentiere
Kellerfach
ca. 8 bis 12 °C
Getränke, Kälte-empfindliche Lebensmittel wie Kartoffeln, Tomaten, Gurken, Peperoni, Auberginen, Melonen, Kürbisse, Bohnen und Südfrüchte wie Zitronen, Orangen etc.
Milde Temperaturen
Eier, Butter, Käse (verzehrbereit), Saucen, Kälte-empfindliche Zitrusfrüchte
Ausgeglichene Temperaturen
Milch, Fruchtsäfte, Konfitüre, Tuben, Dosen, Ketchup
Getränke
Tür-Etagieren
ca. 6 bis 10 °C

Hygiene PLUS

Neues Hygienezeitalter

Dank dem neuartigen Kunststoff, welcher Zusätze auf Basis von Silberionen enthält, profitieren Sie von einer verbesserten Hygiene im Kühlschrank. Ein Wachstum oder die Verbreitung von schädlichen Mikroorganismen auf der Oberfläche der Innenwände und der Kühlschranktür wird stark vermindert. ZUGer Modelle mit HygienePlus bieten diesen zusätzlichen Vorteil.

DynamicAirflow – Kaltluft zirkuliert

Die dynamische Umluftkühlung sorgt für eine gleichmässige Zirkulation und Verteilung der Kaltluft sowie für stabile Temperaturen auf den einzelnen Ebenen. Neben der höheren Flexibilität bei der Platzierung der Lebensmittel im Kühlschrank profitieren Sie von kürzeren Abkühlzeiten.

Produktvergleich Kühlschränke

	Coolтronic 60i	Noblesse 60i	Prestige 60i eco	Prestige 60i	Magnum 60i eco	Prima 60i	Futura 60i eco	Futura 60i	Royal 60i	De Luxe 60i eco	De Luxe 60i	Optima 3 60i eco	Optima 2 60i eco	Perfect 60i ecoplus	Perfect 60i eco	Variofresh 60i eco	Ideal 60i eco	Komfort 60i eco	Freshtronic	Classic	Winecooler SL 60
Prospektseite	122	122	122	123	123	124	124	124	125	125	125	126	126	126	127	127	127	128	128	128	129
Ausführungen																					
Einbauhöhe cm	177,8	177,8	177,8	177,8	177,8	158,0	152,4	152,4	152,4	152,4	152,4	152,4	152,4	122,1	122,1	122,1	87,4	82–89	177,8	165,1	87,4–88
1-türig					✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓
2-türig	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓											✓	✓	
Vollintegrierbar	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Spiegelglas																					✓
Nutzinhalt total l	262	312	303	303	296	240	252	252	256	281	281	260	260	194	194	212	136	129	266	291	149
Gefrierteil l	48	68	71	71	32	49	71	71	24	24	24	20	20	18	18		18	18	65	76	
Energieeffizienz-Klasse	A+	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A+	A++	A+	A++	A++	A+++	A++	A++	A++	A++	A+	A+	
ZUGer Exklusivitäten																					
FreshControl-Zone	✓								✓										✓		
FreshBox												✓				✓					
Kellerfach		✓							✓	✓	✓										
Anwendungen																					
LED-Lichtstrahler	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓
Teilbare Tablare oder Kurztablare	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Flaschenauszug		✓							✓	✓	✓										
Bedienung/Pflege																					
Digitalanzeige	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
Getrennte Temperaturregelung	✓	✓	✓	✓															✓		✓
Schnellkühlen und/oder Schnellgefrieren	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
SoftClose	✓	✓	✓				✓		✓	✓											✓
HygienePlus	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓									✓	✓

Sondermodelle
siehe Seite 128

Kühlschränke

vzug.ch 928

Cooltronic 60i (KC 60i)
177,8 cm
Vollintegrierbar

inkl. Bausatz	**3990.–**/	3694.44
vRG	**30.–**/	27.78

Geräteinformation

Vi

A+ Energie-effizienz · FreshControl · SoftClose · Hygiene PLUS · TOP ECO

- 0,30 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 262 Liter
- Kühlteil 214 Liter, davon FreshControl-Zone 39 Liter
- Gefrierteil 48 Liter
- Getrennte Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 5 LED-Lichtstrahler
- 4 Smart-Glastablare, davon 2 höhenverstellbar und 1 Kurztablar
- 1 grosse Obst- und Gemüseschale
- 4 grossvolumige Tür-Etageren
- 2 Eierablagen für 12 Eier

FreshControl-Zone

- 2 Schubladen mit stufenloser Regulierung der Luftfeuchtigkeit

Ausstattung Gefrierteil

- 1 LED-Lichtstrahler
- 2 Schubladen
- 1 Schiebefach für Eiswürfel und 2 Kälteakkus

vzug.ch 927

Noblesse 60i (KN 60i)
177,8 cm
Vollintegrierbar

inkl. Bausatz	**3820.–**/	3537.04
vRG	**30.–**/	27.78

Geräteinformation

Vi

A+ Energie-effizienz · SoftClose · Hygiene PLUS · TOP ECO

- 0,24 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 312 Liter
- Kühlteil 244 Liter
- Gefrierteil 68 Liter
- Getrennte Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 4 LED-Lichtstrahler
- 5 Smart-Glastablare, davon 2 höhenverstellbar und 1 Kurztablar
- 1 grosse Gemüseschale
- 4 grossvolumige Tür-Etageren
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Kellerfach

- Flaschenauszug mit herausnehmbarem Getränkekorb

Ausstattung Gefrierteil

- 2 LED-Lichtstrahler
- 2 Gitterroste
- 1 Eiswürfelschale
- 2 Tür-Innenfächer

vzug.ch 926

Prestige 60i eco (KPR 60i eco)
177,8 cm
Vollintegrierbar

inkl. Bausatz	**3460.–**/	3203.70
vRG	**30.–**/	27.78

Geräteinformation

Vi

A++ Energie-effizienz · SoftClose · Hygiene PLUS · TOP ECO

- 0,19 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 303 Liter
- Kühlteil 232 Liter
- Gefrierteil 71 Liter
- Getrennte Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 4 LED-Lichtstrahler
- 5 Smart-Glastablare, davon 3 höhenverstellbar und 1 Kurztablar
- 1 grosse Gemüseschale
- 5 grossvolumige Tür-Etageren
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Ausstattung Gefrierteil

- 3 Schubladen
- 1 Schiebefach für Eiswürfel

vzug.ch Q 925

Prestige 60i (KPR 60i)
177,8 cm
Vollintegrierbar
inkl. Bausatz **3200.–**/ 2962.96
vRG **30.–**/ 27.78

Geräteinformation

Vi

A+ Energie-effizienz | Hygiene PLUS

- 0,26 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 303 Liter
- Kühlteil 232 Liter
- Gefrierteil 71 Liter
- Getrennte Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 4 LED-Lichtstrahler
- 5 Smart-Glastablare, davon 3 höhenverstellbar und 1 Kurztablar
- 1 grosse Gemüseschale
- 5 grossvolumige Tür-Etageren
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Ausstattung Gefrierteil

- 3 Schubladen
- 1 Schiebefach für Eiswürfel

vzug.ch Q 906

Magnum 60i eco (KM 60i eco)
177,8 cm
Vollintegrierbar
inkl. Bausatz **3120.–**/ 2888.89
vRG **30.–**/ 27.78

Geräteinformation

Vi

A+++ Energie-effizienz

- 0,21 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 296 Liter
- Kühlteil 264 Liter
- Gefrierteil 32 Liter
- Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 4 LED-Lichtstrahler
- DynamicAirflow
- 5 Glastablare, davon 3 höhenverstellbar und 1 teilbar
- 2 grosse Gemüseschalen
- 5 grossvolumige Tür-Etageren
- 1 verschiebbarer Trenner
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Ausstattung Gefrierteil

- 1 Auflagegitter
- 1 Eiswürfelschale

Zubehör

- Flaschenrack **70.–**/ 64.81

Kühlschränke

vzug.ch 🔍 904

Prima 60i (KPA 60i)
158 cm
Vollintegrierbar

inkl. Bausatz	**2320.–**/	2148.15
vRG	**30.–**/	27.78

Geräteinformation

Vi

A+ Energie-effizienz

- 0,29 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 240 Liter
- Kühlteil 191 Liter
- Gefrierteil 49 Liter
- Temperaturregler

Ausstattung Kühlteil

- Standardbeleuchtung
- 5 Glastablare, davon 2 höhenverstellbar und 1 teilbar
- 1 grosse Gemüseschale
- 4 grossvolumige Tür-Etageren
- 1 Eierablage für 6 Eier

Ausstattung Gefrierteil

- 1 Auflagegitter
- 1 Eiswürfelschale

vzug.ch 🔍 910

Futura 60i eco (KF 60i eco)
152,4 cm
Vollintegrierbar

inkl. Bausatz	**3280.–**/	3037.04
vRG	**30.–**/	27.78

Geräteinformation

Vi

A++ Energie-effizienz · SoftClose · Hygiene PLUS

- 0,21 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 252 Liter
- Kühlteil 181 Liter
- Gefrierteil 71 Liter
- Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 4 LED-Lichtstrahler
- 4 Smart-Glastablare, davon 2 höhenverstellbar und 1 Kurztablar
- 1 grosse Gemüseschale
- 4 grossvolumige Tür-Etageren
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Ausstattung Gefrierteil

- 3 Schubladen
- 1 Schiebefach für Eiswürfel

vzug.ch 🔍 888

Futura 60i (KF 60i)
152,4 cm
Vollintegrierbar

inkl. Bausatz	**3020.–**/	2796.30
vRG	**30.–**/	27.78

Geräteinformation

Vi

A+ Energie-effizienz · Hygiene PLUS

- 0,28 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 252 Liter
- Kühlteil 181 Liter
- Gefrierteil 71 Liter
- Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 4 LED-Lichtstrahler
- 4 Smart-Glastablare, davon 2 höhenverstellbar und 1 Kurztablar
- 1 grosse Gemüseschale
- 4 grossvolumige Tür-Etageren
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Ausstattung Gefrierteil

- 3 Schubladen
- 1 Schiebefach für Eiswürfel

vzug.ch 923

Royal 60i (KR 60i)
152,4 cm
Vollintegrierbar

inkl. Bausatz	**3330.–**/	3083.33
vRG	**30.–**/	27.78

Geräteinformation

Vi

A+ Energie-effizienz · FreshControl · SoftClose · Hygiene PLUS

- 0,28 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 256 Liter
- Kühlteil 232 Liter, davon FreshControl-Zone 24 Liter
- Gefrierteil 24 Liter
- Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 4 LED-Lichtstrahler
- 2 Smart-Glastablare höhenverstellbar
- 5 grossvolumige Tür-Etageren
- 2 Eierablagen für 12 Eier

FreshControl-Zone

- 1 Schublade mit stufenloser Regulierung der Luftfeuchtigkeit

Kellerfach

- Flaschenauszug mit herausnehmbarem Getränkekorb

Ausstattung Gefrierteil

- 1 Auflagegitter
- 1 Eiswürfelschale

vzug.ch 908

De Luxe 60i eco (KL 60i eco)
152,4 cm
Vollintegrierbar

inkl. Bausatz	**3180.–**/	2944.44
vRG	**30.–**/	27.78

Geräteinformation

Vi

A++ Energie-effizienz · SoftClose · Hygiene PLUS

- 0,18 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 281 Liter
- Kühlteil 257 Liter
- Gefrierteil 24 Liter
- Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 4 LED-Lichtstrahler
- 5 Smart-Glastablare, davon 2 höhenverstellbar und 1 Kurztablar
- 1 grosse Gemüseschale
- 5 grossvolumige Tür-Etageren
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Kellerfach

- Flaschenauszug mit herausnehmbarem Getränkekorb

Ausstattung Gefrierteil

- 1 Auflagegitter
- 1 Eiswürfelschale

vzug.ch 902

De Luxe 60i (KL 60i)
152,4 cm
Vollintegrierbar

inkl. Bausatz	**2920.–**/	2703.70
vRG	**30.–**/	27.78

Geräteinformation

Vi

A+ Energie-effizienz · Hygiene PLUS

- 0,24 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 281 Liter
- Kühlteil 257 Liter
- Gefrierteil 24 Liter
- Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 4 LED-Lichtstrahler
- 5 Smart-Glastablare, davon 2 höhenverstellbar und 1 Kurztablar
- 1 grosse Gemüseschale
- 5 grossvolumige Tür-Etageren
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Kellerfach

- Flaschenauszug mit herausnehmbarem Getränkekorb

Ausstattung Gefrierteil

- 1 Auflagegitter
- 1 Eiswürfelschale

Kühlschränke

vzug.ch Q 921

Optima 3 60i eco (K03 60i eco)
152,4 cm
Vollintegrierbar
inkl. Bausatz **3460.–**/ 3203.70
vRG **30.–**/ 27.78

Geräteinformation

Vi

Energie-effizienz FreshBox

- 0,21 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 260 Liter
- Kühlteil 240 Liter, davon FreshBox 18 Liter
- Gefrierteil 20 Liter
- Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 4 LED-Lichtstrahler
- 3 höhenverstellbare Glastablare, davon 1 teilbar
- 1 schräges höhenverstellbares Flaschenrack
- 2 grosse Gemüseschalen
- 1 grosszügige Schublade
- 5 grossvolumige Tür-Etageren
- 1 verschiebbarer Trenner
- 2 Eierablagen für 12 Eier

FreshBox

- 1 ausziehbares, herausnehmbares Fach zur Lagerung von Fleisch und Fisch

Ausstattung Gefrierteil

- 1 Auflagegitter
- 1 Eiswürfelschale

vzug.ch Q 919

Optima 2 60i eco (K02 60i eco)
152,4 cm
Vollintegrierbar
inkl. Bausatz **2990.–**/ 2768.52
vRG **30.–**/ 27.78

Geräteinformation

Vi

Energie-effizienz

- 0,21 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 260 Liter
- Kühlteil 240 Liter
- Gefrierteil 20 Liter
- Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 4 LED-Lichtstrahler
- 6 Glastablare, davon 5 höhenverstellbar und 1 teilbar
- 2 grosse Gemüseschalen
- 5 grossvolumige Tür-Etageren
- 1 verschiebbarer Trenner
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Ausstattung Gefrierteil

- 1 Auflagegitter
- 1 Eiswürfelschale

Zubehör

- Flaschenrack **70.–**/ 64.81

vzug.ch Q 17C

Perfect 60i ecoplus (KP 60i ecoplus)
122,1 cm
Vollintegrierbar
inkl. Bausatz **2290.–**/ 2120.37
vRG **30.–**/ 27.78

Geräteinformation

Vi

Energie-effizienz

- 0,17 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 194 Liter
- Kühlteil 176 Liter
- Gefrierteil 18 Liter
- Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 3 LED-Lichtstrahler
- 4 Glastablare, davon 3 höhenverstellbar und 1 teilbar
- 1 geräumige Gemüseschale
- 4 grossvolumige Tür-Etageren
- 1 verschiebbarer Trenner
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Ausstattung Gefrierteil

- 1 Eiswürfelschale

Zubehör

- Flaschenrack **70.–**/ 64.81

vzug.ch Q 913

Perfect 60i eco (KP 60i eco)
122,1 cm
Vollintegrierbar
inkl. Bausatz **1940.–**/ 1796.30
vRG **30.–**/ 27.78

Geräteinformation

Vi

Energie-effizienz

- 0,25 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 194 Liter
- Kühlteil 176 Liter
- Gefrierteil 18 Liter
- Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 3 LED-Lichtstrahler
- 4 Glastablare, davon 3 höhenverstellbar und 1 teilbar
- 1 geräumige Gemüseschale
- 4 grossvolumige Tür-Etageren
- 1 verschiebbarer Trenner
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Ausstattung Gefrierteil

- 1 Eiswürfelschale

Zubehör

- Flaschenrack **70.–**/ 64.81

vzug.ch Q 911

Variofresh 60i eco (KV 60i eco)
122,1 cm
Vollintegrierbar
inkl. Bausatz **2670.–**/ 2472.22
vRG **30.–**/ 27.78

Geräteinformation

Vi

Energie-effizienz FreshBox

- 0,13 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 212 Liter
- Kühlteil 212 Liter, davon FreshBox 18 Liter
- Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil

- 4 LED-Lichtstrahler
- 3 Glastablare, davon 3 höhenverstellbar und 1 teilbar
- 1 geräumige Gemüseschale
- 4 grossvolumige Tür-Etageren
- 2 verschiebbare Trenner
- 2 Eierablagen für 12 Eier

FreshBox

- 1 ausziehbares, herausnehmbares Fach zur Lagerung von Fleisch und Fisch

Zubehör

- Flaschenrack **70.–**/ 64.81

vzug.ch Q 922

Ideal 60i eco (KI 60i eco)
87,4 cm
Vollintegrierbar
inkl. Bausatz **1850.–**/ 1712.96
vRG **30.–**/ 27.78

Geräteinformation

Vi

Energie-effizienz

- 0,30 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 136 Liter
- Kühlteil 118 Liter
- Gefrierteil 18 Liter
- Temperaturregler

Ausstattung Kühlteil

- Standardbeleuchtung
- 3 Glastablare, davon 1 höhenverstellbar und 1 teilbar
- 2 geräumige Gemüseschalen
- 3 grossvolumige Tür-Etageren
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Ausstattung Gefrierteil

- 1 Eiswürfelschale

Kühlschränke

Die Sondermodelle – willkommen in der 60er-Küche

vzug.ch 16C

Komfort 60i eco (KK 60i eco)
82–89 cm
Vollintegrierbar
inkl. Bausatz **1580.–**/ 1462.96
vRG **30.–**/ 27.78

Geräteinformation

Vi

A+++ Energie-effizienz

- 0,30 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 129 Liter
- Kühlteil 111 Liter
- Gefrierteil 18 Liter
- Temperaturregler

Ausstattung Kühlteil
- Standardbeleuchtung
- 3 Glastablare, davon 2 höhenverstellbar und 1 teilbar
- 2 geräumige Gemüseschalen im Sockelbereich mit Abdeckung
- 3 Tür-Etagereren, davon 1 mit zwei Schiebefächern
- 1 Eierablage für 6 Eier

Ausstattung Gefrierteil
- 1 Eiswürfelschale

Beilage
- Montagekit für unter Steinabdeckung

vzug.ch 627

Freshtronic (KFR)
177,8 cm (14/6 SMS)
Vollintegrierbar **3700.–**/ 3425.93
vRG **30.–**/ 27.78

Geräteinformation

Vi

A+++ Energie-effizienz | FreshControl

- 0,30 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 266 Liter
- Kühlteil 201 Liter, davon FreshControl-Zonen 23 Liter
- Gefrierteil 65 Liter
- Getrennte Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil
- Standardbeleuchtung
- 4 Slide-Glastablare, davon 2 höhenverstellbar und 1 teilbar
- 1 grosse Obst- und Gemüseschale
- 5 grossvolumige Tür-Etagereren, davon 1 TwinBox
- 2 Eierablagen für 12 Eier

FreshControl-Zone
- 2 Schubladen mit geregelter Luftfeuchtigkeit

Ausstattung Gefrierteil
- 3 Schubladen
- 1 Schiebefach für Eiswürfel und 1 Kälteakku

vzug.ch 900

Classic (KCL)
165,1 cm (13/6 SMS)
Vollintegrierbar **3070.–**/ 2842.59
vRG **30.–**/ 27.78

Geräteinformation

Vi

A+++ Energie-effizienz | Hygiene PLUS

- 0,27 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 291 Liter
- Kühlteil 215 Liter
- Gefrierteil 76 Liter
- Temperaturregelung mit Digitalanzeige

Ausstattung Kühlteil
- 4 LED-Lichtstrahler
- 5 Smart-Glastablare, davon 3 höhenverstellbar und 1 Kurztablar
- 1 grosse Gemüseschale
- 5 grossvolumige Tür-Etagereren
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Ausstattung Gefrierteil
- 3 Schubladen
- 1 Schiebefach für Eiswürfel

Wichtig zu beachten: Für den Einbau dieser echten 55er-Kühlschränke muss die Nischentiefe von mindestens 605 mm zwingend eingehalten werden. Zur Nischenkompensation kann das Füllprofil mit der Art.-Nr. H7.1756 bestellt werden.

Der Winecooler SL
Ein echter Weinfreund

Winecooler SL

Im Winecooler SL von ZUG, dem ersten Einbau-Weinkühler mit zwei höhenverstellbaren Kühlzonen, bleiben Ihre Weine den Kenneraugen nicht verborgen.

Champagner, Sekt und Schaumweine	5–7 °C
Trockene Weissweine	8–10 °C
Liebliche Rosé- und Weissweine	10–13 °C
Leichte Rotweine	14–16 °C
Kräftige Rotweine	17–18 °C

Die richtige Temperatur macht den Unterschied

Wie viel Genuss ein Wein bereitet, hängt in erster Linie von seiner Qualität ab. Jedoch nicht nur: Auch die Wahl des Glases und vor allem die richtige Ausschanktemperatur spielen eine entscheidende Rolle.

Maximale Flexibilität mit zwei Temperaturzonen

Die beiden höhenverstellbaren Kühlzonen für Weiss- und Rotwein lassen sich unabhängig voneinander aufs Grad genau auf die ideale Temperatur einstellen. Das Spektrum umfasst 5 bis 18 °C.

LED-Lichtquellen sorgen für eine optimale Lichtverteilung

Der Innenraum wird mit vier modernen und seitlich vollintegrierten LED-Lichtquellen gleichmässig hell ausgeleuchtet. Das Kaltlicht lässt das Kühlklima unverändert und kann bei Bedarf auch bei geschlossener Tür fix eingeschaltet werden. So bleiben Ihre edlen Weine immer im Blickfeld Ihrer Gäste.

Edler Wein in edler Umgebung – dank 100%iger Integration

Der Winecooler SL erstrahlt in der harmonischen, exklusiven Designstruktur des neuen FutureLine-Designs von ZUG. Dank der Spiegelglasfront lässt er sich perfekt und dezent in die Küche integrieren. Die hochwertige und strahlenundurchlässige Glastür schützt den Wein zudem vor unerwünschten UV-Strahlen aus dem Sonnenlicht.

vzug.ch 🔍 **629**

Winecooler SL 60 (KW SL 60)
87,4–88 cm

Spiegelglas	**3990.–**/	3694.44
vRG	**30.–**/	27.78

Frontdesign

G

SoftClose Hygiene PLUS

– ZUGer Designgriff Nero

Geräteinformation

– Energieverbrauch bei 12 °C Innentemperatur 0,27 kWh/24 h
– Nutzinhalt 149 Liter

Ausstattung

– 2 Temperaturzonen individuell einstellbar
– Einstellbereich pro Zone 5 bis 18 °C
– 2 Digitalanzeigen für die voneinander unabhängigen Zonen
– Zwischenboden für Weiss-/Rotwein höhenverstellbar
– Supercool-Funktion für die schnelle Kühlung in der Weissweinzone
– Auflagegitter verchromt mit ZUGer Designprofil
– 4 hochwertige LED-Lichtquellen
– Schaltung für permanente Innenbeleuchtung
– Fassungsvermögen mind. 36 Flaschen à 0,75 Liter

Optionen

ZUGer Designgriff		
– ChromeClass	**90.–**/	83.33
– AluClass	**90.–**/	83.33
ZUGer Stangengriff		
– ChromeClass	**110.–**/	101.85
– AluClass	**110.–**/	101.85

Das neue FoodCenter von ZUG

Komfort und Platz à discrétion

Das neue FoodCenter von ZUG empfiehlt sich für anspruchsvolle Wohnkonzepte

A+ Energie-effizienz

Tiefstwerte beim Energieverbrauch

Alle ZUGer FoodCenter brillieren in der Energieeffizienz-Klasse A+. Die Geräte verfügen zudem über einen Energie-Sparmodus und die Ferienfunktion: So sparen Sie nochmals Energie!

Einfache Bedienung über TouchControl

Die neue Elektronik bietet ein umfangreiches Funktionsangebot, welches über Berührungsfelder einfach abrufbar ist und über den LCD angezeigt wird. Unter anderem lassen sich individuell die Temperaturen für drei Zonen einstellen, das Schnellkühlen oder –gefrieren zuschalten und der Energiespar-Modus oder die Ferienfunktion aktivieren. Weiter beinhaltet das Angebot eine Uhr und einen Timer.

Erfrischend anders – der Eiswürfel- und Wasserspender

Ob frisch gekühltes Trinkwasser, Eiswürfel oder Eissplitter, gönnen Sie sich etwas Erfrischendes. Das mit grosser Mühe verbundene Wasserschleppen entfällt. Alles, was dafür benötigt wird, ist ein direkter Anschluss an die Trinkwasserversorgung.

LED-Beleuchtung sorgt für beste Lichtverhältnisse

Im Kühl- und Gefrierteil sorgt die LED-Beleuchtung auch bei voller Beladung für eine optimale Lichtverteilung im Kühlschrank.

Teleskopvollauszüge – direkter Zugang bis in die letzte Ecke

Praktische Teleskopvollauszüge für alle Schubladen im Kühl- und Gefrierteil erleichtern die Einsicht sowie das Einbringen oder Entnehmen von Kühlgut. Nichts bleibt mehr unzugänglich und verborgen.

clean

Edelstahl-Fronten mit TouchClean

Sichtbare, lästige Fingerabdrücke auf den Fronten gehören der Vergangenheit an. Mit der TouchClean-Veredelung werden Fingerabdrücke weitgehend verhindert und die Reinigung deutlich vereinfacht.

EasyShift – Glastablare und Türetageren im Handumdrehen verstellt

Benötigen Sie für eine hohe Wasserkaraffe mehr Abstand zwischen den Tablaren oder Tür-Etageren, so entfallen umständliche Handgriffe. Die mit EasyShift ausgerüsteten Tablare oder Tür-Etageren sind im Handumdrehen in der Höhe verstellt, sogar in beladenem Zustand.

FreshprotectBox – Lebensmittel bleiben länger frisch

In der FreshprotectBox gelten optimale Lagerbedingungen für Fisch, Fleisch, Obst, Gemüse und Milchprodukte bei 0, 2 oder 4 °C. Die wertvollen Inhaltsstoffe des Kühlgutes bleiben deutlich länger erhalten.

DynamicAirflow – Kaltluft zirkuliert

Die dynamische Umluftkühlung sorgt für eine gleichmässige Zirkulation und Verteilung der Kaltluft sowie stabile Temperaturen auf den einzelnen Ebenen. Neben der höheren Flexibilität bei der Platzierung der Lebensmittel im Kühlschrank profitieren Sie von kürzeren Abkühlzeiten.

Aktivkohlefilter absorbiert unangenehme Gerüche

Die Kaltluft wird durch einen wabenförmigen Aktivkohlefilter geleitet, welcher unangenehme Gerüche, z.B. von Käse oder Fisch absorbiert und neutralisiert.

NoFrost

NoFrost-Technologie – nie mehr abtauen!

Das Umluftkältesystem NoFrost verhindert eine Reifbildung am Gefriergut und eine Vereisung des Gefrierraumes – das manuelle Abtauen entfällt. Die Luftfeuchtigkeit wird dabei aus dem Gefrierteil abgeführt, trockene Kaltluft zirkuliert im Gefrierteil.

Hygiene PLUS

Neues Hygienezeitalter

Dank dem neuartigen Kunststoff, welcher Zusätze auf Basis von Silberionen enthält, profitieren Sie von einer verbesserten Hygiene im Kühlschrank. Ein Wachstum oder die Verbreitung von schädlichen Mikroorganismen auf der Oberfläche der Innenwände und der Kühlschranktür wird stark vermindert.

vzug.ch 934

Polaris

Volledelstahl	**6890.–**/	6379.63
Edelstahl	**6390.–**/	5916.67
vRG	**50.–**/	46.30

Geräteinformation

V [1] E [2]

A+ Energie-effizienz | NoFrost | Hygiene PLUS | clean

- 0,25 kWh pro 100 l Nutzinhalt in 24 h
- Nutzinhalt total 528 Liter
- Kühlteil 351 Liter
- Gefrierteil 177 Liter

Bauform

- Freistehend oder Einbau
- Flache Tür
- 176 × 91 × 76,1 cm (H × B × T)

Bedienpanel

- Elektronische Steuerung
- LCD-Anzeige mit TouchControl
- Getrennte Temperaturregelung für 3 Zonen
- Eiswürfel- und Wasserdispenser
- Uhrzeit und Timer
- Wasserfilter-Austauschanzeige
- Energie-Sparmodus

Zubehör

– Aqua-Stop	**120.–**/	111.11

Ausstattung Gefrierteil

- LED-Beleuchtung
- Vollautomatische Abtauung NoFrost
- 3 Glastablare, davon 2 höhenverstellbar
- 2 Gefriergutschalen
- 4 Tür-Etageren

Ausstattung Kühlteil

- LED-Beleuchtung
- DynamicAirflow-System
- Aktivkohlefilter
- 4 Glastablare, davon 3 höhenverstellbar, 2 mit EasyShift, 1 ausziebare Abstellfläche
- 1 Flaschenrack
- 1 Schublade mit Feuchtigkeitsregulierung
- 1 FreshprotectBox
- 1 Snack-Fach
- 6 Tür-Etageren, davon 1 höhenverstellbar, 1 mit EasyShift
- 2 Eierablagen für 12 Eier

Zusätzliche Informationen

Weitere Informationen zum Sortiment finden Sie unter **vzug.ch**

[1] Volledelstahl, Front und Gehäuse in Edelstahl, empfiehlt sich für die freistehende Platzierung

[2] Edelstahl, Front in Edelstahl, Gehäuse metallic, empfiehlt sich für die Einbau-Situation

Warendeklaration

Steamer/Elektrobacköfen und Elektroherde

FEA

Die nachstehende standardisierte Warendeklaration entspricht den vom FEA FACHVERBAND ELEKTROAPPARATE FÜR HAUSHALT UND GEWERBE SCHWEIZ in Zusammenarbeit mit

Firmen- oder Markenname		V-ZUG AG												
Bauform		Steamer						Backöfen						
Typ- bzw. Verkaufsbezeichnung		Combi-Steam SL CST SL 60	Steam S ST S 60	Combi-Steam XSL CST XSL 60	Combi-Steam XSL CST XSL 60 F	Combair-Steam S CS S 60	Combair-Steam N CS N 60	Microbraun SL BM SL DV 60	Microbraun SL BM SL 60	Combair SLP BC SLP DV 60	Combair SLP BC SLP 60	Combair SL BC SL DV 60	Combair SL BC SL 60	Combair SEP BC SEP DV 60
Abbildung auf Seite		20	20	19	19	21	21	38	38	38	38	39	39	39
Verbrauchsdaten														
Energieeffizienz-Klasse für Beheizungsart[1]		Heissluft	–	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft
Energieverbrauch	A (niedrig) bis G (hoch)	A	–	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Energieverbrauch/Gardauer konv.	kWh/min	–	–	–	–	0,80/43	0,80/43	1,10/51	0,97/47	1,07/51	0,98/50	1,00/51	0,95/49	1,42/57
Energieverbrauch/Gardauer UL/HL	kWh/min	0,45/35	–	0,55/37	0,55/37	0,69/38	0,69/38	0,86/43	0,76/43	0,81/44	0,69/44	0,79/44	0,69/44	0,92/52
Energieverbrauch/Dauer Vorheizen konv. (200 °C)	kWh/min	–	–	–	–	0,34/6,5[5]	0,34/6,5[5]	0,32/6,0[5]	0,32/6,0[5]	0,34/6,5[5]	0,34/6,5[5]	0,34/6,5[5]	0,34/6,5[5]	0,34/6,5[5]
Energieverbrauch/Dauer Vorheizen UL/HL (175 °C)	kWh/min	0,15/4,5	–	0,17/4,5	0,17/4,5	0,28/5,5[5]	0,28/5,5[5]	0,27/5,0[5]	0,27/5,0[5]	0,28/5,0[5]	0,28/5,0[5]	0,28/5,0[5]	0,28/5,0[5]	0,28/5,0[5]
Energieverbrauch pyrolytische Selbstreinigung	kWh									3,8	3,1			4,1
Gebrauchseigenschaften[3]														
Max. einstellbare Temperatur bei Ober-/Unterhitze/HL, UL	°C	–/230	–	–/230	–/230	230/230	230/230	280/250	280/250	300/280	300/280	280/250	280/250	300/280
Temperatur bei Dampfbetrieb	°C	30–100	40–100	30–100	30–100	30–100	30–100	–	–	–	–	–	–	–
Mikrowellen-Ausgangsleistung	W	–	–	–	–	–	–	700	700	–	–	–	–	–
Nutzbare Grillfläche	cm^2	–	–	–	–	1100	–	1300	1300	1300	1300	1300	1300	1300
Abmessungen[3]														
Höhe	cm	37,9	37,9	45,4	45,4	59,8*	59,8*	59,8*	59,8*	59,8*	59,8*	59,8*	59,8*	59,8*
Breite	cm	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6
Tiefe (ab Möbelfront)	cm	56,8	56,8	56,8	56,8	56,8	56,8	56,9	56,9	56,9	56,9	56,9	56,9	56,9
Tiefe bei offener Tür (ab Möbelfront)	cm	29,8	29,8	34,6	34,6	43,9	43,9	43,9	43,9	43,9	43,9	43,9	43,9	43,9
Leergewicht[4]	kg	28	24	36	36	50	47	62	62	53	53	49	49	52
Ausstattung														
Backofen	klein/mittel/gross	klein	mittel	mittel	mittel	mittel	mittel	gross	gross	gross	gross	gross	gross	gross
Volumen	dm^3	34	36	51	51	56	56	65	65	68	68	68	68	68
Innenabmessungen Höhe	cm	25,5	25,6	28,0	28,0	31,6	31,6	35,2	35,2	35,2	35,2	35,2	35,2	35,2
Breite	cm	34,1	35,1	45,2	45,2	44,1	44,1	45,1	45,1	46,2	46,2	46,2	46,2	46,2
Tiefe	cm	38,6	39,7	40,0	40,0	39,5	39,5	40,7	40,7	41,6	41,6	41,6	41,6	41,6
Beleuchtung/Sichtfenster		●/●	–/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Beheizungsart	Ober- und Unterhitze	–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Umluft	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Heissluft	●	–	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Mikrowelle	–	–	–	–	–	–	●	●	–	–	–	–	–
	Dampf	●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–
Reinigungshilfe katalytisch		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Selbstreinigung pyrolytisch		–	–	–	–	–	–	–	–	●	●	–	–	●
Grillheizkörper vorhanden/nachrüstbar		–/–	–/–	–/–	–/–	●/–	–/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–
Grillmotor/Umluftgrillieren		–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	–/●
Zeitschalter/Schaltuhr		●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Schublade/Wärmeschublade		–/–	–/–	–/–	–/–	–/○	–/–	–/○	–/○	–/○	–/○	–/○	–/○	–/○
Elektrischer Anschluss														
Max. Nennleistung Backofen	kW	3,5	2,3	3,8/3,7	3,8/3,7	3,7	3,7	5,2	5,1	3,5	3,4	3,4	3,4	3,5
Max. Gesamtanschlusswert	kW	3,5	2,3	3,8/3,7	3,8/3,7	3,7	3,7	5,2	5,1	3,5	3,4	3,4	3,4	3,5
Elektrischer Anschluss	V	400 2N~/230~	230~	400 2N~/230~	400 2N~/230~	400 2N~/230~	400 2N~/230~	400 2N~	400 2N~	400 2N~/230~	400 2N~/230~	400 2N~/230~	400 2N~/230~	400 2N~/230~
Absicherung	A	2×10/1×16	10	2×10/1×16	2×10/1×16	2×10/1×16	2×10/1×16	2×16	2×16	2×10/1×16	2×10/1×16	2×10/1×16	2×10/1×16	2×10/1×16
Sicherheit und Service														
Entspricht den schweizerischen Sicherheitsbestimmungen		Ⓔ Electrosuisse-geprüft												
Herkunftsland		CH												
Garantie		2 Jahre												
Service durch		V-ZUG AG												
Gebrauchsanweisung	d/f/i	●												
Aufstell- und Einbauinstruktion	d/f/i	●												
Name und Adresse des Anbieters		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6301 Zug												

Erläuterungen

● Ja, vorhanden
○ Gegen Mehrpreis
– Nicht vorhanden

1) Der Stromverbrauch wird nach Norm EN 50304) gemessen.
2) Die Daten werden nach IEC 60350 ermittelt.
3) Bei Einbaugeräten siehe Massangaben auf der Installationsanleitung und im Prospekt.
4) Beachten Sie bei Geräten für den Schrankeinbau, dass der Schrank für das Gerät tragfähig ist.
5) Aufheizdauer und Energieverbrauch für Aufheizen mit Schnellaufheizung.

Hinweis: Stand der Tabellenangaben 01/2012. Weiterentwicklungen vorbehalten.
Bei ausgestellten Geräten gibt das Energieetikett Auskunft über die aktuellen Daten.

* Auch als Backofen mit Wärmeschublade, Höhe 76 cm

Konsumentenorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warendeklaration basiert auf den Normen der IEC INTERNATIONAL ELECTROTECNICAL COMMISSION (Fachkommission TC 59).

Backöfen							Kompaktbacköfen		Kleinbacköfen		Einbauherde					
Combair SEP BC SEP 60	Combair SE BC SE 60	Combair SG BC SG 60	Combair SP BC SP 60	Combair S BC S 60	Combair BC 60	De Luxe S BL S 60	Combair XSL BC XSL 60	Combair XSE BC XSE 60	Combair HSE BC HSE 60	Hotair HSE BH HSE 60	Combair SG EC SG 60	Combair SP EC SP 60	Combair S EC S 60	Combair EC 60	De Luxe S EL S 60	De Luxe EL 60
39	40	40	41	41	42	42	42	43	43	43	45	45	46	46	47	47
Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Ober-/Unterhitze	Ober-/Unterhitze	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Heissluft	Ober-/Unterhitze	Ober-/Unterhitze	Ober-/Unterhitze
A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
1,20/57	0,95/49	0,75/44	1,20/57	0,75/44	0,75/44	0,75/42	0,78/45	0,82/47	0,84/43	–	0,75/44	1,20/57	0,75/44	0,75/44	0,75/42	0,75/42
0,79/51	0,79/45	0,75/43	0,84/48	0,75/43	0,75/43	–	0,62/40	0,63/44	0,71/47	0,70/44	0,75/43	0,84/48	0,75/43	0,75/43	–	–
0,34/6,5[5]	0,34/6,5[5]	0,26/7,0	0,50/14,0	0,26/7,0	0,26/7,0	0,23/6,5	0,28/5,5[5]	0,28/5,5[5]	0,29/6,0[5]	–	0,26/7,0	0,50/14,0	0,26/7,0	0,26/7,0	0,23/6,5	0,23/6,5
0,28/5,0[5]	0,28/5,0[5]	0,23/6,0	0,23/6,0	0,23/6,0	0,23/6,0	–	0,23/4,5[5]	0,23/4,5[5]	0,24/5,0[5]	0,16/4,5	0,23/6,0	0,23/6,0	0,23/6,0	0,23/6,0	–	–
3,4			3,4									3,4				
300/280	280/250	270/270	270/270	270/270	270/270	270/–	280/250	280/250	250/250	–/250	270/270	270/270	270/270	270/270	270/–	270/–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1300	1300	1100	1300	1100	1100	1100	1300	1300	1300	1300	1100	1300	1100	1100	1100	–
59,8*	59,8*	59,8*	59,8*	59,8*	59,8	59,8	45,4	45,4	37,9	37,9	59,8	59,8	59,8	59,8	59,8	59,8
59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6	59,6
56,9	56,9	56,9	56,9	56,9	56,9	56,9	56,8	56,8	56,8	56,8	56,9	56,9	56,9	56,9	56,9	56,9
43,9	43,9	43,9	43,9	43,9	43,9	43,9	34,6	34,6	29,8	29,8	43,9	43,9	43,9	43,9	43,9	43,9
52	48	45	51	45	44	41	41	41	25	25	46	52	46	44	41	41
gross	gross	mittel	gross	mittel	mittel	mittel	mittel	mittel	mittel	mittel	mittel	gross	mittel	mittel	mittel	mittel
68	68	52	68	52	52	56	50	50	39	39	52	68	52	52	56	56
35,2	35,2	29,3	35,2	29,3	29,3	29,3	26,2	26,2	20,8	20,8	29,3	35,2	29,3	29,3	29,3	29,3
46,2	46,2	44,2	46,2	44,2	44,2	44,2	46,0	46,0	46	46	44,2	46,2	44,2	44,2	44,2	44,2
41,6	41,6	39,8	41,6	39,8	39,8	43,1	41,1	41,1	40,4	40,4	39,8	41,6	39,8	39,8	43,1	43,1
●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	–	●	●	●	●	●	●
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
●	●	●	●	●	●	–	●	●	●	●	●	●	●	●	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
–	–	○	–	○	○	○	–	–	–	–	○	–	○	○	○	–
●	–	–	●	–	–	–	–	–	–	–	–	●	–	–	–	–
●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	–/–
–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/–	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/–	–/–
●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	–/–	–/–	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	–/–	–/–	–/–
–/○	–/○	–/○	–/○	–/○	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	2,8	3,3	3,3	3,1	2,3	3,4	3,4	3,4	3,4	2,8	2,3
3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	2,8	3,3	3,3	3,1	2,3	10,0–11,7	11,4–11,8	10,0–11,7	6,9–11,3	6,3–10,7	5,8–9,8
400 2N~/230~	400 2N~/230~	400 2~	230~	400 2~	400 2~	400 2~	400 2N~/230~	400 2N~/230~	400 2N~/230~	230~	400 3~/2~	400 3N~/2N~	400 3~/2~	400 3~/2~	400 3~/2~	400 3~/2~
2×10/1×16	2×10/1×16	2×10	16	2×10	2×10	2×10	2×10/1×16	2×10/1×16	2×10/1×16	10	3×16/2×20	3×16–20/2×25	3×16/2×20	3×10–16/ 2×16–20	3×10/ 2×10–20	3×10–16/ 2×10–20

Einbauschaltkästen, Einzelschalter, sowie externe Steuerungen für Induktion

Firmen- oder Markenname			V-ZUG AG							
Bauform			**Einbauschaltkästen**		**Einzelschalter**		**Schaltkasten mit Bedienknebel**		**Bedienknebel**	
Verkaufsbezeichnung			**ES4**	**ES4U**	**EN1**	**EN2**	**ESIS4**	**ESIS2**	**ESIE4**	**ESIE2**
Abbildung Seite			77	77	77	77	65	65	65	65
Gerätemasse	Blende: Höhe [1]	cm	9,0	10,6	9,0	9,0	9	9		
	Breite [2]	cm	36,7	45,0	8,0	8,0	36,7	36,7		
	Tiefe [3]	cm	0,4	1,0	0,4	0,4	0,4	0,4		
	Gehäuse: Höhe	cm	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	Breite	cm	34,7	34,7	7,4	7,4	34,7	34,7	34,7	34,7
	Tiefe	cm	21,0	21,0	19,5	19,5	10,5	10,5	10,5	10,5
Glaskeramik kombinierbar			–/●	–/●	–/●	–/●	●/–	●/–	●/–	●/–
Schalterbestückung:										
Anzahl Bedienknebel							4	2	4	2
Energieregler 1-Kreis		Anzahl	2	2	1	–	–	–	–	–
Energieregler 2-Kreis		Anzahl	2	2	–	1	–	–	–	–
Elektrischer Anschluss		V	400	400	400	400	1 × Erde 1 × Signalleitung			
			3~/2~	3~/2~	3~/2~	3~/2~				
Gesamtanschlusswert max.		kW	7,95	7,95	2,3	2,6				
Herkunftsland			CH	CH	CH	CH	CH	CH	CH	CH

Erläuterungen
- ● vorhanden bzw. ja
- – nicht vorhanden bzw. nein

[1] ChromeClass ES4 9,2 cm EN1/2 9,2 cm
[2] ChromeClass ES4 37,0 cm EN1/2 8,0 cm
[3] Über Möbelfront vorstehend

Coffee-Center

Verkaufsbezeichnung		Supremo SL	Supremo XSL
Typenbezeichnung		**CCS SL 60**	**CCS XSL 60**
Abbildung Seite		55	55
Geräteart		Vollautomat	Vollautomat
Gerätemasse			
Höhe/Breite/Tiefe	mm	378 × 596 × 398	454 × 596 × 398
Gewicht	kg	18,5	19
Elektrischer Anschluss			
Anschluss		230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Anschlusswert		1350 Watt	1350 Watt
Absicherung		10 A	10 A
Netzkabel		1,8 m mit Stecker	1,8 m mit Stecker
Farbe		Spiegelglas, ChromeClass, AluClass	
Sicherheit und Service			
Entspricht den schweizerischen Sicherheitsbestimmungen		Ⓔ Electrosuisse-geprüft	
Herkunftsland		I	
Garantie		2 Jahre	
Service durch		V-ZUG AG	
Name und Adresse des Anbieters		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6301 Zug	

Wärmeschubladen

Verkaufsbezeichnung		Wärmeschublade			
Typenbezeichnung		**WS 60 144**	**WS 60 162**	**WS 60 220**	**WS 60 283**
Abbildung Seite		49	49	49	49
Gerätemasse					
Aussenabmessungen (Höhe/Breite/Tiefe)	mm	142 × 596 × 544	160 × 596 × 544	218 × 596 × 544	281 × 596 × 544
Innenabmessungen (Höhe/Breite/Tiefe)	mm	97 × 429 × 457	115 × 429 × 457	173 × 429 × 457	236 × 429 × 457
Volumen	dm^3	19	22	34	46
Leergewicht	kg	21	21	22,5	24
Elektrischer Anschluss					
Anschluss		230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Anschlusswert		810 Watt	810 Watt	810 Watt	810 Watt
Absicherung		10 A	10 A	10 A	10 A
Netzkabel		1,7 m mit Stecker	1,7 m mit Stecker	1,7 m mit Stecker	1,7 m mit Stecker
Sicherheit und Service					
Entspricht den schweizerischen Sicherheitsbestimmungen		Ⓔ Electrosuisse-geprüft			
Herkunftsland		A			
Garantie		2 Jahre			
Service durch		V-ZUG AG			
Name und Adresse des Anbieters		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6301 Zug			

Mikrowellengeräte

Verkaufsbezeichnung		Miwell-Combi XSL 60	Miwell-Combi SL 60	Miwell SL 60	Miwell S 60	Miwell L 60
Typenbezeichnung		**MWC XSL 60**	**MWC SL 60**	**MW SL 60**	**MW S 60**	**MW L 60**
Abbildung Seite		52	52	52	53	53
Gebrauchseigenschaften						
Mikrowellen-Ausgangsleistung	Watt	50–900	50–1000	50–1000	160–750	160–750
Grillleistung	Watt	1600	800	800	700	–
Abmessungen						
Gerätemasse Höhe/Breite/Tiefe	mm	454 × 596 × 567	378 × 596 × 516	378 × 596 × 470	378 × 596 × 320	378 × 596 × 320
Garraummasse Höhe/Breite/Tiefe	mm	210 × 450 × 420	200 × 405 × 380	200 × 405 × 380	187 × 370 × 290	187 × 370 × 290
Volumen	l	40	31	31	22	22
Leergewicht	kg	41	25	23	21,5	21,5
Elektrischer Anschluss						
Anschluss		230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz	230 V~ 50 Hz
Anschlusswert		2800 Watt	2300 Watt	2300 Watt	1900 Watt	1300 Watt
Absicherung		16 A	10 A	10 A	10 A	10 A
Netzkabel		1,4 m ohne Stecker	1,2 m mit Stecker	1,2 m mit Stecker	1,2 m mit Stecker	1,2 m mit Stecker
Sicherheit und Service						
Entspricht den schweizerischen Sicherheitsbestimmungen		Ⓔ Electrosuisse-geprüft				
Herkunftsland		S				
Garantie		2 Jahre				
Service durch		V-ZUG AG				
Name und Adresse des Anbieters		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6301 Zug				

Warendeklaration
für Haushalt-Geschirrspüler

Die nachstehende standardisierte Warendeklaration entspricht den vom FEA FACHVERBAND ELEKTROAPPARATE FÜR HAUSHALT UND GEWERBE SCHWEIZ in Zusammenarbeit mit Konsumentenorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warendeklaration basiert auf den Normen der IEC INTERNATIONAL ELECTROTECNICAL COMMISSION (Fachkommission TC 59) und des CENELEC COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION ÉLECTROTECNIQUE (Fachkommission TC 59X).

Firmen- oder Markenname		V-ZUG AG							
Typ- bzw. Verkaufsbezeichnung		Adora 60 SL		Adora 60 S		Adora 60 N		Adorina 45	Adorina 60
		GS 60 SL-di	GS 60 SL-Vi	GS 60 Si / di	GS 60 S-Vi	GS 60 Ni / di	GS 60 N-Vi	GS 45 Vi	GS 60 Vi
Abbildung Seite		112	113	112/114	113	112/114	113	115	115
Verbrauchsdaten für Standardprogramm		Ecoprogramm	Ecoprogramm	Ecoprogramm	Ecoprogramm	Ecoprogramm	Ecoprogramm	50 ° Eco	50 ° Eco
Energieeffizienzklasse [1]	A+++ (besser) bis D (schlechter)	A+++	A++	A++	A++	A+	A+	A+	A
Jahresenergieverbrauch	kWh	230	258	244	258	291	291	220	327
Energieverbrauch pro Spülgang [1]	kWh	0,82	0,92	0,87	0,92	1,03	1,03	0,78	1,05
Standby-Verbrauch	eingeschalteter/ausgeschalteter Zustand W	0	0	0	0	0,3	0,3	0,1	0,9
Jahreswasserverbrauch [1]	l	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2520	3653
Wasserverbrauch pro Spülgang [1]	l	10	10	10	10	10	10	9	13
Gebrauchseigenschaften für Standardprogramm									
Trocknungswirkungsklasse [1]	A (besser) bis G (schlechter)	A	A	A	A	A	A	A	A
Dauer [1]	min	135	155	135	162	150	150	170	150
Automatische Ausschaltzeit	min	0	0	0	0	0	0	–	–
Fassungsvermögen	Massgedecke	13	13	13	13	13	13	9	12
Geräusch während des Programms Norm/Standard [2]									
In eingebautem Zustand	dB(A) (re 1pW)	41	41	43	42	44	43	46	49
Bauform									
Einbaugerät		●	●	●	●	●	●	●	●
Standgerät mit Arbeitsplatte		–	–	–	–	–	–	–	–
Standgerät unterbaufähig		–	–	–	–	–	–	–	–
Hocheinbau		●	●	●	●	●	●	–	–
Dekorierbar		●	–	●	–	●	–	–	–
Integrierbar/vollintegrierbar		●/–	–/●	●/–	–/●	●/–	–/●	–/●	–/●
Abmessungen [3]									
Höhe	cm	76,5-96,9	76,5-96,9	76,5-96,9	76,5-96,9	76,5-96,9	76,5-96,9	81-87	81-87
Breite	cm	60	60	60	60	60	60	45	60
Tiefe einschliesslich Wandabstand	cm	58	58	58	58	58	58	58	58
Höhe für unterbaufähige Standgeräte	cm	–	–	–	–	–	–		
Tiefe bei geöffneter Tür i, Vi / Gi, GVi	cm	116,5/123	116,5/123	116,5/123	116,5/123	116,5/123	116,5/123	115	115,5
Höhe verstellbar	cm	11,8	11,8	11,8	11,8	11,8	11,8	6	6
Leergewicht i / Vi / Gi / GVi / di / Gdi	**kg**	46-55	46-55	46-55	46-55	46-55	46-55	37,5	39
Ausstattung									
Anzahl Spülprogramme		9	9	8	8	5	5	6	4
Anzahl Zusatzfunktionen		4	4	3	3	2	2	1	
Anzahl Einstellungen		11	11	9	9	4	4		
VarioKörbe/Mehrfachhöhenverstellung		●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/–	●/–
Klartextanzeige 15 Sprachen		●	●	●	●	●	●	–	–
Kalksensor/Wasserhärtesteuerung		●/●	●/●	●/–	●/–	●/–	●/–	–	–
Verschmutzungssensor		●	●	●	●	–	–	●	–
SteamFinish		●	●	–	–	–	–	–	–
Automatikprogramm		●	●	●	●	–	–	●	–
Fondue/Raclettеprogramm		●	●	●	●	–	–	–	–
19-Minutenprogramm		●	●	–	–	–	–	–	–
Alltagkurzprogramm		●	●	–	–	–	–	–	–
Hygieneprogramm		●	●	●	●	–	–	–	–
Gläserprogramm		●	●	●	●	●	●	–	–
All-in-1-Einstellung		●	●	●	●	●	●	–	–
Aktiver Wasserstop		●	●	●	●	●	●	●	●
Salzverbrauch pro Spülgang/pro Massgedeck	g	7/0,58	7/0,58	9/0,75	9/0,75	11/0,75	11/0,92	8,0/0,92	8,0/0,89
Elektrischer Anschluss									
Spannung/Anschlusswerte/Absicherung	V/kW/A	400V2N/3,3/10 230V/2,2/10	400V2N/3,3/10 230V/2,2/10	230V/2,2/10	230V/2,2/10	230V/2,2/10	230V/2,2/10	230/2,2/10	230/2,3/10
Wasseranschluss									
Druckschlauch G3/4", Länge	m	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,4	1,4
Anschliessbar an	Kalt-/Warmwasser	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Wasserdruck	bar	1-10	1-10	1-10	1-10	1-10	1-10	1-10	0,5-10
Sicherheit und Service									
Entspricht den schweizerischen Sicherheitsbestimmungen		Ⓔ Electrosuisse-geprüft							
Herkunftsland		CH	CH	CH	CH	CH	CH	D	PL
Garantie		2 Jahre							
Service durch		V-ZUG AG							
Name und Adresse des Anbieters		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6301 Zug							

Erläuterungen

● Vorhanden bzw. ja.
– nicht Vorhanden bzw. nein.
[1] Werte ermittelt nach der gültigen Norm EN 50242 im Standardprogramm Norm/Standard. Jahresverbrauch basierend auf 280 Standard-Spülgängen bei Kaltwasseranschluss, inklusive Berücksichtigung des Standby-Verbrauchs.
[2] Gemessen nach der gültigen Norm IEC 60704-2-3 im Standardprogramm Norm/Standard.
[3] Bei Einbaugeräten Nischenmasse. Weitere Massangaben sind den Prospekten zu entnehmen.

Hinweis: Stand der Tabellenangaben 01/2012. Weiterentwicklungen vorbehalten. Bei ausgestellten Geräten gibt die Energieetikette Auskunft über die aktuellen Daten.

Warendeklaration

Dunstabzugshauben mit und ohne eingebauten Ventilator

FEA

Die nachstehende standardisierte Warendeklaration entspricht den vom FEA FACHVERBAND ELEKTROAPPARATE FÜR HAUSHALT UND GEWERBE SCHWEIZ in Zusammenarbeit mit

Firmen- oder Markenname		V-ZUG AG																				
Bauform/System		**Inselhauben**										**Wandhauben**										
Verkaufsbezeichnung		**DI Solo**	**DI Mistral 12**	**DI Mistral 10**	**DI Bora 14**	**DI Bora 10**	**DI SMC12**	**DI RG 10**	**DI SE 12**	**DI SE 10**	**DI SL 10**	**DW Vertica**	**DW Mistral 12**	**DW Mistral 9**	**DW Levante**	**DW Forano**	**DW SMC9**	**DW RG9**	**DW G9**	**DW G6**	**DW SE 12**	**DW SE 9**
Abbildung Seite		88	88	88	88	88	87	89	89	89	89	90	91	91	90	90	87	92	93	93	92	92
Gebrauchseigenschaften																						
Luftleistung																						
Abluft[1]																						
Min. Leistung	m^3/h	144	270	270	270	270	150[7]	242	230	230	295	273	270	270	250	295	120[7]	242	172	172	230	230
Max. Leistung	m^3/h	344	684	684	684	684	300[7]	486	494	494	610	722	684	684	525	616	180[7]	486	462	462	494	494
Intensivstufe	m^3/h	435	825	825	825	825	350[7]	580	546	546	703	825	825	825	609	703	280[7]	580	–	–	546	546
Umluft[1]																						
Min. Leistung	m^3/h	–	204	204	204	204	–	180	173	173	189	–	204	204	218	173	–	180	110	110	173	173
Max. Leistung	m^3/h	–	420	420	420	420	–	340	324	324	306	–	420	420	440	351	–	340	208	208	324	324
Intensivstufe	m^3/h	–	550	550	550	550	–	370	173	173	139	–	550	550	539	370	–	370	–	–	364	364
Druckvermögen[1]	**Pa**																					
Intensivstufe	Pa	430	419	419	419	419		455	464	464	436	505	419	419	474	370		455			464	464
Max. Stufe	Pa	350	400	400	400	400		430	446	446	430	475	400	400	432	361		430	322	322	446	446
Min. Stufe	Pa	130	270	270	270	270		260	260	260	221	270	270	270	250	232		260	145	145	260	260
Geräuschepegel[2]	**dB(A)**						48/51[7]										48[7]					
Intensivstufe	dB(A)	59	59	59	59	59		65	64	64	66	59	59	59	64	66		65			64	64
Max. Stufe	dB(A)	53	53	53	53	53		60	62	62	65	53	53	53	58	65		60	67	67	62	62
Min. Stufe	dB(A)	40	40	40	40	40		42	44	44	43	40	40	40	41	51		42	44	44	44	44
Abmessungen[3]																						
Höhe: Abluft/Umluft	cm	6,2	6,8	6,8	6,8	6,8	10	7	6	6	10	78,6	6,7	6,7	71,3	46	10	7			6	6
Breite	cm	100	120	100	140	100	120	100	120	100	90	90	120	90	90	80	89,9	90	90	60	119,9	89,9
Tiefe	cm	70	70	70	70	70	75	70	60	60	65	39,5	55	55	40,7	30	55	50			50	50
Tiefe mit Auszug[4]	cm	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–			–	–
Min. Abstand über Kochfläche Gas/Elektro	cm	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	65/65	25	75/60	75/60	40/30	65/65	75/60	75/60	65/65	65/65	75/60	75/60
Leergewicht[5]	**kg**	48	48	42	45	36	30/34[8]	20	23	21	13	55	48	42	29	34	14/18[8]	18	15	13	20	14
Ausstattung/Ausrüstung																						
Abluftstutzen Durchmesser	mm	150	150	150	150	150	1607)	150	150	150	150	150	150	150	150	150	1607)	150	150	150	150	150
Abluftstutzen Position		oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben
Rückstauklappe integriert/beigelegt		–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/–	●/–	●/–	●/–	●/–	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/–	●/–	–/●	–/●	●/–	●/–
Betrieb Abluft/Umluft[6]		●/–	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/–[7]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/–	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/–[7]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]
Filterart/Anzahl		Metall/1	Metall/1	Metall/1			Kombi/4 Metall/4	Metall/2	Metall/3	Metall/3	Metall/1	Metall/1	Metall/1	Metall/1	Metall/1	Metall/4	Kombi/3 Metall/2	Metall/2	Metall/1	Metall/1	Metall/4	Metall/3
Bedienung																						
Intern/extern		●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	–/●[7]	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	–/●[7]	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–
Leistungsstufen Anzahl/stufenlos		3+I/–	3+I/–	3+I/–	3+I/–	3+I/–	3/●[7]	3+I/–	3+I/–	3+I/–	3+I/–	3+I/–	3+I/–	3+I/–	3+I/–	3+I/–	3/●[7]	3+I/–	3+I/–	3+I/–	3+I/–	3+I/–
Leistungsregulierung elektromechanisch/ elektronisch		–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●			–/●	–/●	●/–	●/–	–/●	–/●
Elektrischer Anschluss																						
Beleuchtung	W	1 × 35	4 × 20	4 × 20	6 × 20	4 × 20	3 × 20	4 × 20	4 × 20	4 × 20	4 × 20	2 × 20	4 × 20	4 × 20	2 × 20	2 × 20	2 × 20	2 × 20	2 × 20	2 × 20	3 × 20	2 × 20
Motorenleistung	W	1 × 125	1 × 260	1 × 260	1 × 260	1 × 260	–	1 × 176	1 × 175	1 × 175	1 × 250	1 × 260	1 × 260	1 × 260	1 × 250	1 × 250	–	1 × 175	1 × 130	1 × 130	1 × 175	1 × 175
Optionenanschluss/Anschlussleistung	W	●/300	●/300	●/300	●/300	●/300	–/–	●/300	●/200	●/200	–/–	●/300	●/300	●/300	–/–	–/–	–/–	●/300	–/–	–/–	●/200	●/200
Elektrischer Anschluss gem. Typenschild	W	460	640	640	680	640	60	240	455	455	330	600	640	640	290	290	40	200	170	170	435	435
Länge Anschlusskabel	m	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,5	1,5	1,2	1,2	1,2	1,2	1,5	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,5	1,5
Sicherheit und Service																						
Entspricht den schweizerischen Sicherheitsbestimmungen		Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓢ
Herkunftsland		D	D	D	D	D	I	I	I	I	I	D	D	D	I	I	I	I	CN	CN	I	I
Garantie		2 Jahre																				
Service durch		V-ZUG AG																				
Gebrauchsanweisung	d/f/i	●																				
Einbauinstruktion	d/f/i	●																				
Name und Adresse des Anbieters		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6301 Zug																				

Erläuterungen

- ● Vorhanden bzw. ja.
- – Nicht vorhanden bzw. nein.

1) Luftleistung im Arbeitspunkt EN 61591.
2) Schallleistung dB(A) 1 pW nach EN 60704-3.
3) Bei Einbaugeräten siehe auch Massangaben auf den Installationsanleitungen und im Prospekt.
4) Schwadenschirm ausgezogen.
5) Nettogewicht inkl. Fettfilter (Beachten Sie, dass der Schrank, die Wand bzw. Decke für das Gerät tragfähig sind).
6) Umrüstbar auf Umluftbetrieb.
7) In Kombination mit Zehnder-Komfortlüftung.
8) ChromeClass.

Konsumentenorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warendeklaration basiert auf den Normen der IEC INTERNATIONAL ELECTROTECNICAL COMMISSION (Fachkommission TC 59).

Wandhauben											Wölbauszug		Flachauszug								Klappe	vorstehend			
DW SE 7	DW SE 6	DW Bora 14	DW Bora 9	DW S9	DW S6	DW N9	DW N6	DW K9	DW K8	DW K6	DF SLG9	DF SLG6	DF SG9	DF SG6	DF E6	DF S6	DF 6	DF N6	DF L6	DF U6	DK S5i	DV SMC9	DV S9	DV S6	DV6
92	92	91	91	93	93	93	93	94	94	94	94	96	96	96	97	98	98	98	99	100	97	83	99	99	99
230	230	270	270	295	295	184	184	155	155	155	290	290	171	171	290	171	171	240	205	–	150	120[7]	155	155	160
494	494	684	684	616	616	482	482	400	400	400	545	545	510	510	665	510	510	400	300	–	375	180[7]	400	400	360
546	546	825	825	700	700	–	–	–	–	–	650	650	–	–	–	–	–	–		–	450	280[7]	–	–	–
173	173	204	204	189	189	110	110	71	71	71	210	210	339	339	257	339	339	250		164	–	–	71	71	138
324	324	420	420	306	306	210	210	110	110	110	283	283	158	158	390	158	158	190	168	282	–	–	110	110	218
364	364	550	550	406	406	–	–	–		–	360	360	–	–	–	–	–	–	210	383	–	–	–	–	–
464	464	419	419	440	440						345	345													
446	446	400	400	430	430	322	322	451	451	451	338	338	386	386	350	386	386	315	221		420		451	451	330
260	260	270	270	220	220	145	145	296	296	296	167	167	182	182	167	185	185	265	170		165		296	296	210
																						48[7]			
64	64	59	59	66	66						65	65													
62	62	53	53	63	63	67	67	68	68	68	61	61	63	63	65	63	63	61	70	71	67		68	68	71
44	44	40	40	46	46	44	44	49	49	49	47	47	45	45	47	45	45	50	59	52	47		49	49	54
6	6	6,3	6,8	10,2	10,2	19	19	13,2	13,2	13,2	ca. 2,5	ca. 2,5	4,7	4,7	4	6,3	4	4	3	12,5	24	10	13,2	13,2	13
69,9	59,9	140	90	90	60	90	60	89,9	79,9	59,8	89,9	59,8	59,8	59,8	59,8	59,8	59,8	59,8	59,8	59,8	59,8	89,9	89,9	59,8	59,8
50	50	70	70	49,5	49,5	48,5	48,5	51	51	51	31,5–35,5	31,5–35,5	28–35,5	28–35,5	29,5–35,5	31–37,5	29–35,5	28,5–36	30–33,2	31,5–35	30,2	55	51	51	50,5
–	–	–	–					–		–	max. 52,5	max. 52,5	max. 52,5	max. 52,5	max. 47	max. 48	max. 45	max. 45	max. 46,7	max. 49	51,5	–	–	–	52
75/60	75/60	75/60	75/60	65/65	65/65	65/65	65/65	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	65/65	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60	75/60
12	11	45	36	15	9	9	7	6	6	5	15	15	16	14	11	13	12	11	8	14	12	14/18[8]	6	5	8
150	150	150	150	150	150	150	150	125	125	125	150	150	150	150	150	150	150	120	120	–	120	160[7]	125	125	120
oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	oben	–	oben	oben	oben	oben	oben/ hinten
●/–	●/–	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	–/●	–/–	●/–	–/–	●/–	●/–	●/–
●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[5]	●/●[5]	●/●[5]	●/●[5]	●/●[5]	●/●[5]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[5]	●/●[5]	●/●[5]	●/●[5]	●/●[5]	–/●	●/–	●/–[7]	●/●[6]	●/●[6]	●/●[5]
Metall/2	Metall/2	Metall/1	Metall/1	Metall/3	Metall/2	Metall/3	Metall/2	Metall/3	Metall/3	Metall/2	Metall/1	Metall/1	Metall/1	Metall/1	Metall/2	Metall/2	Metall/2	Metall/2	Metall/2	Metall/2	Kombi/1	Kombi/3 Metall/2	Metall/3	Metall/2	Vlies/1
●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	–/●[7]	●/–	●/–	●/–
3+I/–	3+I/–	3+I/–	3+I/–	3/–	3/–	3/–	3/–	3/–	3/–	3/–	3+I/–	3+I/–	3/–	3/–	3/–	3/–	3/–	4/–	3/–	2+I/–	–/●	3/●[7]	3/–	3/–	3/–
–/●	–/●	–/●	–/●	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	–/●	–/●	–/●	–/●	–/●	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	–/●	●/–	●/–	●/–
2 × 20	2 × 20	6 × 20	4 × 20	2 × 20	2 × 20	2 × 20	2 × 20	2 × 28	2 × 28	2 × 28	2 × 20	2 × 20	2 × 28	2 × 28	2 × 28	2 × 28	2 × 28	2 × 28	2 × 28	2 × 28	2 × 28	2 × 20	2 × 28	2 × 28	2 × 28
1 × 175	1 × 175	1 × 260	1 × 260	1 × 130	1 × 130	1 × 130	1 × 130	1 × 160	1 × 160	1 × 160	2 × 110	2 × 110	2 × 150	2 × 150	2 × 110	2 × 150	2 × 150	2 × 120	2 × 130	2 × 150	2 × 75	–	1 × 160	1 × 160	2 × 125
●/200	●/200	●/300	●/300	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
435	435	680	640	170	170	170	170	240	240	240	260	260	380	380	300	380	380	320	340	350	230	40	240	240	330
1,5	1,5	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,5	1,2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,2	1,5	1,2	1,5	1,5	1,5	1,5
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
I	I	D	D	I	I	CN	CN	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	CH	I	I	I	I

Warendeklaration

Glaskeramik-Kochfelder, Induktion, Toptronic

Die nachstehende standardisierte Warendeklaration entspricht den vom FEA FACHVERBAND ELEKTROAPPARATE FÜR HAUSHALT UND GEWERBE SCHWEIZ in Zusammenarbeit mit Konsumentenorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warendeklaration basiert auf den Normen der IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Fachkommission TC 59).

	Modell	Normal-rahmen	Facetten-schliff	Übermass-rahmen	Flächen-bündig	Black Design	Gewicht in kg	Geräte Aussenmasse B/T in mm	Ausschnitt in der Arbeitsplatte B/T in mm	Anschlussspannung Anschlusswert	
Induktion/Seiten 63–68	GK26ID		●			●	5,5	289 × 514	265 × 490	230 V~ 3700 W 16 A	
	GK26IDF				●	●	5,5	278 × 477	278 × 483/Auflagenmass 261 × 466	230 V~ 3700 W 16 A	
	GK46ID		●			●	10,5	584 × 514	560 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK46IDC	●				●	10,5	584 × 514	560 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK46IDF				●	●	10,5	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	400 V2N~ 7400 W	
	GK46IDU			●		●	10,5	600 × 545	560 × 490/585 × 530	400 V2N~ 7400 W	
	GK46IABD		●			●	12	774 × 514	750 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK46IABDC	●				●	12	774 × 514	750 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK46IABDF				●	●	12	737 × 477	743 × 483/Auflagenmass 726 × 466	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIMS		●			●	10,5	584 × 514	560 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIMSC	●				●	10,5	584 × 514	560 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIMSF				●	●	10,5	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIMSU			●		●	10,5	600 × 545	560 × 490/585 × 530	400 V2N~ 7400 W	
	GK56TIMS		●			●	18,5	910 × 514	886 × 490	400 V3N~ 11100 W 16 A	
	GK56TIMSC	●				●	18,5	910 × 514	886 × 490	400 V3N~ 11100 W 16 A	
	GK56TIMSF				●	●	18,5	800 × 477	886 × 483/Auflagenmass 869 × 466	400 V3N~ 11100 W 16 A	Betriebsspannung 230 V~ 2 Polleiter/Neutralleiter/Erdschutzleiter
	GK16TIYSF Teppan Yaki				●	●	8	384 × 477	390 × 483/Auflagenmass 373 × 466	230 V~ 2800 W 16 A	
	GK26TIYSF Teppan Yaki				●	●	12,5	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	400 V~ 5600 W 16 A	
	GK36TIPSC	●				●	11	774 × 444	750 × 420	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIPSC	●				●	12	910 × 410	886 × 386	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIASC	●				●	12	774 × 514	750 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIABSC	●				●	12	774 × 514	750 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIGC	●				●	11,5	584 × 514	560 × 490	400 V2N~ 7100 W	
	GK46TISC	●				●	10,5	584 × 514	560 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIXSC	●				●	11,5	704 × 514	680 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK36TISC	●				●	10	584 × 514	560 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK36TIPS		●			●	11	774 × 444	750 × 420	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIPS		●			●	12	910 × 410	886 × 386	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIAS		●			●	12	774 × 514	750 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIABS		●			●	12	774 × 514	750 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIS		●			●	10,5	584 × 514	560 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK26TIMS		●			●	5,5	289 × 514	265 × 490	230 V~ 3700 W 16 A	Betriebsspannung 230 V~ 1 Polleiter/Neutralleiter/Erdschutzleiter
	GK36TIS		●			●	10	584 × 514	560 × 490	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIGU			●		●	11,5	600 × 545	560 × 490/585 × 530	400 V2N~ 7100 W	
	GK46TISU			●		●	10,5	600 × 545	560 × 490/585 × 530	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIASU			●		●	12	790 × 545	750 × 490/775 × 530	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIABSU			●		●	12	790 × 545	750 × 490/775 × 530	400 V2N~ 7400 W	
	GK36TIPSF				●	●	11	744 × 414	750 × 420/Auflagenmass 733 × 403	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIPSF				●	●	12	880 × 380	886 × 386/Auflagenmass 869 × 369	400 V2N~ 7400 W	Betriebsspannung 230 V~ 2 Polleiter/Neutralleiter/Erdschutzleiter
	GK46TIASF				●	●	12	737 × 477	743 × 483/Auflagenmass 726 × 466	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIABSF				●	●	12	737 × 477	743 × 483/Auflagenmass 726 × 466	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TISF				●	●	10,5	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIXSF				●	●	11,5	691 × 477	697 × 483/Auflagenmass 680 × 466	400 V2N~ 7400 W	
	GK36TISF				●	●	10	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	400 V2N~ 7400 W	
	GK46TIGF				●	●	11,5	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	400 V2N~ 7100 W	
	GK26TIMSF				●	●	5,5	272 × 477	278 × 483/Auflagenmass 261 × 466	230 V~ 3700 W 16 A	
	GK26TIQ		●				6,6	289 × 514	265 × 490	230 V~ 3400 W 16 A	Betriebsspannung 230 V~ 1 Polleiter/Neutralleiter/Erdschutzleiter
	GK26TIQF				●	●	6	272 × 477	278 × 483/Auflagenmass 261 × 466	230 V~ 3400 W 16 A	
	GK16TIWSF Wok				●	●	9	384 × 477	390 × 483/Auflagenmass 373 × 466	230 V~ 3000 W 16 A	

Erläuterungen zur Spalte Modell

C Normalrahmen CrNi
E Elektronische Sensorbedienung
F Flächenbündig
G Günstig-Version (Basic)
I Induktion
M MaxiFlex
P Panorama-Version
R Warmhaltezone/ Abstellfläche rechts
S Slider-Bedienung
T Topbedienung
U Übermassrahmen
V V-förmig angelegte Kochzonen
W Wok (Induktion)

Herkunftsland A

Warendeklaration

Glaskeramik-Kochfelder, Quicklight

Die nachstehende standardisierte Warendeklaration entspricht den vom FEA FACHVERBAND ELEKTROAPPARATE FÜR HAUSHALT UND GEWERBE SCHWEIZ in Zusammenarbeit mit Konsumentenorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warendeklaration basiert auf den Normen der IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Fachkommission TC 59).

	Modell	Normal-rahmen	Facetten-schliff	Übermass-rahmen	Flächen-bündig	Black Design	Future-Design	Classic-Design	Gewicht in kg	Geräte Aussenmasse B/T in mm	Ausschnitt in der Arbeitsplatte B/T in mm	Anschlussspannung Anschlusswert	Kombinierbar mit
Toptronic/Seiten 70–72	GK45TEPSC	●				●			11	910 × 410	886 × 386	[1] 400 V2N~ 7600 W	
	GK45TEBSC	●				●			11	584 × 514	560 × 490	[2] 400 V2–3~ 7700 W	
	GK45TEASC	●				●			11	774 × 514	750 × 490	[1] 400 V2N~ 7600 W	
	GK45TEXSC	●				●			10,5	704 × 514	680 × 490	[2] 400 V2–3~ 7000 W	
	GK45TERC	●				●			11	774 × 514	750 × 490	[2] 400 V~ 7800 W	
	GK45TESC	●				●			9,5	584 × 514	560 × 490	[2] 400 V2–3~ 6500 W	
	GK45TEPS		●			●			11	910 × 410	886 × 386	[1] 400 V2N~ 7600 W	
	GK45TEBSU			●		●			11	600 × 545	560 × 490/585 × 530	[2] 400 V2–3~ 7700 W	[1] Betriebsspannung 230 V~ 2 Polleiter/Neutralleiter/Erdschutzleiter
	GK45TEASU			●		●			11	790 × 545	750 × 490/775 × 530	[1] 400 V2N~ 7600 W	[2] Betriebsspannung 400 V~ 2 bzw. 3 Polleiter/Erdschutzleiter
	GK45TERU			●		●			11	790 × 545	750 × 490/775 × 530	[2] 400 V~ 7800 W	
	GK45TESU			●		●			9,5	600 × 545	560 × 490/585 × 530	[2] 400 V2–3~ 6500 W	
	GK45TEPSF				●	●			11	880 × 380	886 × 386/Auflagenmass 869 × 369	[1] 400 V2N~ 7600 W	
	GK45TERF				●	●			11	737 × 477	743 × 483/Auflagenmass 726 × 466	[2] 400 V2–3~ 7800 W	
	GK45TEBSF				●	●			11	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	[2] 400 V2–3~ 7700 W	
	GK45TEASF				●	●			11	737 × 477	743 × 483/Auflagenmass 726 × 466	[1] 400 V2N~ 7600 W	
	GK45TEXSF				●	●			10,5	691 × 477	697 × 483/Auflagenmass 680 × 466	[2] 400 V2–3~ 7000 W	
	GK45TESF				●	●			9,5	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	[2] 400 V2–3~ 6500 W	
	GK25TEF				●	●			5	272 × 477	278 × 483/Auflagenmass 261 × 466	230 V~ 3000 W	Betriebsspannung 230 V~ 1 Polleiter/Neutralleiter/Erdschutzleiter
	GK25TE		●			●			5	289 × 514	265 × 490	230 V~ 3000 W	
Quicklight/Seiten 74–76	GK43V	●				●			11	774 × 514	750 × 490	400 V~ 7800 W	
	GK43VF				●	●			11	737 × 477	743 × 483/Auflagenmass 726 × 466	400 V~ 7800 W	
	GK43BR	●				●			11,5	774 × 514	750 × 490	400 V~ 7900 W	
	GK43BL	●				●			11,5	774 × 514	750 × 490	400 V~ 7900 W	
	GK43BRU			●		●			11,5	790 × 545	750 × 490/775 × 530	400 V~ 7900 W	
	GK43BLU			●		●			11,5	790 × 545	750 × 490/775 × 530	400 V~ 7900 W	
	GK43AU			●				●	11	790 × 545	750 × 490/775 × 530	400 V~ 7000 W	
	GK43.1B	●					●		7,5	584 × 514	560 × 490	400 V~ 7600 W	
	GK43.1BU			●			●		7,5	600 × 545	560 × 490/585 × 530	400 V~ 7600 W	
	GK43.1BF				●		●		7,5	447 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	400 V~ 7600 W	
	GK43	●					●		7,5	584 × 514	560 × 490	400 V~ 7000 W	
	GK43.1	●					●		7,5	584 × 514	560 × 490	400 V~ 6500 W	
	GK43.2	●					●		7,5	584 × 514	560 × 490	400 V~ 7100 W	Herd mit 4 Drehschaltern Einbauréchaud ER4 Einbauschaltkasten ES4/ESi4 4 Einzelschalter EN1/EN2 (je 2 Stück)
	GK43U			●			●		7,5	600 × 545	560 × 490/585 × 530	400 V~ 7000 W	
	GK43.1U			●			●		7,5	600 × 545	560 × 490/585 × 530	400 V~ 6500 W	
	GK43F				●		●		7,5	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	400 V~ 7000 W	
	GK43.1F				●		●		7,5	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	400 V~ 6500 W	
	GK43.2F				●		●		7,5	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	400 V~ 7100 W	
	GK43.2U			●			●		7,5	600 × 545	560 × 490/585 × 530	400 V~ 7100 W	
	GK43.3	●					●		7,5	584 × 514	560 × 490	400 V~ 6400 W	
	GK43.3F				●		●		7,5	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	400 V~ 6400 W	
	GK43.3U			●			●		7,5	600 × 545	560 × 490/585 × 530	400 V~ 6400 W	
	GK42H	●						●	7,5	584 × 514	560 × 490	400 V~ 7000 W	
	GK42HU			●				●	7,5	600 × 545	560 × 490/585 × 530	400 V~ 7000 W	
	GK42HF				●			●	7,5	547 × 477	553 × 483/Auflagenmass 536 × 466	400 V~ 7000 W	
	GK42H1	●						●	7,5	584 × 514	560 × 490	400 V~ 7100 W	
	GK42H1 230V	●						●	7,5	584 × 514	560 × 490	230 V~ 7100 W	Herd mit 4 Drehschaltern
	GK32H1	●						●	7	584 × 514	560 × 490	400 V~ 5300 W	Herd, 3 Platten; Einbauréchaud ER3 3 Einzelschalter EN1
	GK22H1	●						●	5	286 × 511	265 × 490	400 V~ 3000 W	Herd, 2 Platten; Einbauréchaud ER2 2 Einzelschalter EN1

Erläuterungen zur Spalte Modell

B Bräterzone
C Normalrahmen CrNi
F Flächenbündig
H Hellstrahler/Quicklight
I Induktion
L Warmhaltezone links
R Warmhaltezone rechts
U Übermassrahmen
V V-förmig angelegte Kochzonen
1 Nur 1-Kreis-Kochzonen

Herkunftsland A

Warendeklaration

Kühlschränke/FoodCenter

FEA

Die nachstehende standardisierte Warendeklaration entspricht den vom FEA FACHVERBAND ELEKTROAPPARATE FÜR HAUSHALT UND GEWERBE SCHWEIZ in Zusammenarbeit mit

Firmen- oder Markenname		V-ZUG AG										
Geräteart		Kühl-/Gefriergeräte										
Verkaufsbezeichnung		Cooltronic 60i	Noblesse 60i	Prestige 60i eco	Prestige 60i	Magnum 60i eco	Prima 60i	Futura 60i eco	Futura 60i	Royal 60i	De Luxe 60i eco	De Luxe 60i
Abbildung	Seite	122	122	122	123	123	124	124	124	125	125	125
Gerätetyp-Klassifizierung												
Energieeffizienzklasse		A+	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A+	A++	A+
Energieverbrauch in 365 Tagen [1]	kWh	284	279	209	292	222	252	193	257	261	185	245
Geräteeigenschaften												
Nutzinhalt, gesamt [2]	l	262	312	303	303	296	240	252	252	256	281	281
davon in No-frost Ausführung Sternefächer	l	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nutzinhalt Kühlteil	l	214	244	232	232	264	191	181	181	232	257	257
davon Kellerfach max./min. [3]	l/l	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
davon Kaltlagerfach [4]	l	39	–	–	–	–	–	–	–	24	–	–
davon Eiswürfelfach	l	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nutzinhalt Gefrierteil	l											
davon Sternefach	l	48	68	71	71	32	49	71	71	24	24	24
davon Eiswürfelfach	l	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sternekennzeichen [5]		****	****	****	****	****	****	****	****	****	****	****
Gefriervermögen [6]	kg	5	4	8	8	3	2,5	8	8	2	2	2
Lagerzeit bei Störungen [7]	h	20	20	15	15	14	17	15	15	15	15	15
Klimaklasse [8]		SN–ST	SN	SN–ST	SN–ST	SN–T	SN–ST	SN–ST	SN–ST	SN	SN–ST	SN
Geräusch-Schallleistung [9]	dB(A) (re 1pW)	40	42	41	41	35	36	40	40	39	38	38
Abtauverfahren Kühlteil												
von Hand		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
teilautomatisch		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
automatisch		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Abtauverfahren Gefrierteil												
von Hand [10]		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
teilautomatisch [10]		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
automatisch		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Bauform und Kennzeichnung												
Standgerät/unterbaubar		–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
Mit Arbeitsplatte in Tischhöhe		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Unterbaugerät/integrierbar [11]		–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
Einbaugerät/integrierbar [11]		●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Sonderbauform siehe Prospekt		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Anzahl der Aussentüren/Auszüge		2/–	2/–	2/–	2/–	1 / –	2 / –	2/–	2/–	1/–	1/–	1/–
Türanschlag [12]		l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w
Dekorrahmen	vorhanden/nachrüstbar	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
Abmessungen [13]												
Höhe	cm	177,8	177,8	177,8	177,8	177,8	158,0	152,4	152,4	152,4	152,4	152,4
Breite	cm	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56
Tiefe einschliesslich Wandabstand	cm	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55
Höhe ohne Arbeitsplatte	cm											
Breite bei geöffneter Tür oder herausgezogenem Auszug	cm											
Tiefe bei geöffneter Tür oder herausgezogenem Auszug	cm	115	115	115	115	113	113	115	115	115	115	115
Leergewicht [14]	kg	75	70	68	68	62	54	61	61	62	61	61
Ausstattung												
Temperatur für Gefrierteil einstellbar												
Unabhängig von der Kühlteiltemperatur		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–
Zusammen mit Kühlteiltemperatur		–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	●
Schaltung für Dauerbetrieb des Gefrierteils		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Kontrollanzeigen												
Kühlteil Regelbetrieb	Leuchte grün	–	–	–	–	●	–	–	–	–	–	–
Temperaturanzeige	innen/aussen	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	–/–	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–
Tür offen Warnsignal	optisch/akustisch	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	–/–	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Gefrierteil Regelbetrieb	Leuchte grün	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Dauerbetrieb	Leuchte gelb	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Störung, Warnsignal	optisch/akustisch	●/●	●/●	●/●	●/●	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
Türöffnung, Warnsignal	optisch/akustisch	●/●	●/●	●/●	●/●	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
Temperaturanzeige	innen/aussen	●/–	●/–	●/–	●/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
Kühlteil												
Eierablagen	Eier-Anzahl	12	12	12	12	12	6	12	12	12	12	12
Türfächer mit Klappe oder Schiebetür	Anzahl	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Türabstellregale und/oder Behälter	Anzahl	3	3	4	4	4	3	3	3	4	4	4
Ablageflächen im Kühlteil	Anzahl	4	5	5	5	5	5	4	4	3	4	4
davon verstellbar	Anzahl	2	2	3	3	3	2	2	2	2	2	2
Behälter im Kühlteil	Anzahl	3	4	1	1	2	1	1	1	4	4	4
Gefrierteil												
Fächer in der Tür	Anzahl	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fächer im Innenraum	Anzahl	2	3	3	3	1	1	3	3	2	2	2
Max. Fachhöhe im Innenraum	cm	16,2	26,5	16,6	16,6	28	30	16,6	16,6	22,8	22,8	22,8
Körbe, Behälter, Schübe im Innenraum	Anzahl	2	1	3	3	1	–	3	3	–	–	–
Eiswürfelschalen	Anzahl	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Elektrischer Anschluss												
Gem. Typenschild	V/A/W	230/10/140	230/10/110	230/10/115	230/10/115	230/10/80	230/10/130	230/10/100	230/10/100	230/10/100	230/10/100	230/10/100
Sicherheit Und Service												
Entspricht den schweizerischen Sicherheitsbestimmungen		Ⓔ Electrosuisse-geprüft										
Herkunftsland		CH	CH	CH	CH	I	I	CH	CH	CH	CH	CH
Garantie		2 Jahre										
Service durch		V-ZUG AG										
Gebrauchsanweisung		d/f/i										
Aufstell-, Einbauinstruktion		●										
Name und Adresse des Anbieters		V-ZUG AG, Industriestrasse 66, 6301 Zug										

Konsumentenorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warendeklaration basiert auf den Normen der IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Fachkommission TC 59).

	Kühl-/Gefriergeräte										
	Optima 3 60i eco	Optima 2 60i eco	Perfect 60i ecoplus	Perfect 60i eco	Variofresh 60i eco	Ideal 60i eco	Komfort 60i eco	Freshtronic	Classic	Winecooler SL 60	Polaris
	126	126	126	127	127	127	128	128	128	129	133
	A++	A++	A+++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	–	A+
	200	200	119	175	102	149	142	295	288	145[15]	486
	260	260	194	194	212	136	129	129	266	291	528
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	177
	240	240	176	176	212	118	111	201	215	–	351
	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
	18	–	–	–	18	–	–	23	–	–	–
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
										–	
	20	20	18	18	–	18	18	65	76	–	177
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	****	****	****	****	–	****	****	****	****	–	****
	2	2	2	2	–	2	2	9	8	–	12
	12	12	12	12	–	12	12	16	15	–	16
	SN–T	SN–T	SN–T	SN–T	SN–T	SN–T	N–ST	SN–ST	SN–ST	SN–ST	SN–T
	36	36	32	36	35	36	38	33	41	39	44
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	–	●	●	●	●	–	–
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	●
	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	●/●	–/–	–/–	–/–	–/–
	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/– ●/●	●/–	–/–
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	1 / –	1 / –	1 / –	1 / –	1 / –	1 / –	1 / –	2 / –	2 / –	1/–	2/–
	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r/w	l/r	–
	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–
	152,4	152,4	122,1	122,1	122,1	87,4	82–89	177,8	165,1	87,3	176
	56	56	56	56	56	56	60	55	55	56	91
	55	55	55	55	55	55	55	60,5	60,5	55	76,1
	112	112	113	113	113	113	114,5	113	115	114	116
	56	56	44	44	42	35	32	62	66	48	163
	–	–	–	–	–	–	–	●	–	–	●
	●	●	●	●	●	●	●	–	●	–	–
	–	–	–	–	–	–	–	●	–	–	–
	–	–	–	–	–	–	–	●	–	–	–
	●/–	●/–	●/–	●/–	●/–	–/–	–/–	●/–	●/–	●/–	–/●
	●/●	●/●	●/●	●/●	●/–	●/–	–/–	●/●	●/●	●/●	–/●
	–	–	–	–	–	–	–	●	–	–	–
	●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–
	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	●/●	–/–	–/–	●/●
	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	●/●	–/–	–/–	●/●
	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	–/–	●/–	–/–	–/–	–/●
	12	12	12	12	12	12	6	12	12	–	12
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	–	1
	4	4	3	3	3	3	2	4	4	–	4
	4	6	4	4	4	3	3	4	5	6	4
	4	5	2	2	2	1	2	2	3	1	3
	4	2	1	1	2	1	0	3	3	–	3
	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
	1	1	1	1	–	1	1	3	3	–	3
	17,5	17,5	16,5	16,5	–	16,5	13	18	16,6	–	–
	–	–	–	–	–	–	–	4	3	–	2
	1	1	1	1	–	1	1	1	1	–	–
	230/10/80	230/10/80	230/10/80	230/10/80	230/10/75	230/10/75	230/10/100	230/10/110	230/10/115	230/10/100	230/10/300
	I	I	I	I	I	I	I	I	CH	CH	CN

Erläuterungen

● Vorhanden bzw. ja.

– Nicht vorhanden bzw. nein.

1) Der Energieverbrauch in 365 Tagen wurde nach DIN EN 153, Ausgabe 1990, ermittelt. Die Angaben beziehen sich auf 230 V, 50 Hz. Die Verbrauchsangaben ermöglichen den Vergleich verschiedener Geräte. Im praktischen Betrieb können sich Abweichungen ergeben.

2) Einschliesslich Kellerfach und Kaltlagerfach sowie des Eisfachs, soweit diese Fächer vorhanden sind.

3) Fach zum Lagern bei höheren Temperaturen zwischen +8 und +14 °C.

4) Fach zum Lagern bei niedrigeren Temperaturen zwischen +3 und –2 °C.

5) (*) = Fach mit –6 °C oder kälter.
(**) = Fach mit –12 °C oder kälter.
(***) = Tiefkühl-Lagerfach mit –18 °C oder kälter.
**** = Gefrier- und Tiefkühlgerät mit –18 °C oder kälter und einem Mindestgefriervermögen.

6) Das Gefriervermögen ist in der angegebenen Menge je nach Bauart nur nach Schaltung auf Dauerbetrieb erreichbar und nicht nach 24 h wiederholbar. Gebrauchsanweisung beachten.

7) Temperaturanstiegszeit auf –9°C bei vollbeladenem Gefrierteil. Bei Teilbeladung ergeben sich kürzere Zeiten.

8) Klimaklasse SN: Umgebungstemperaturen von +10 bis +32 °C.
Klimaklasse N: Umgebungstemperaturen von +16 bis +32 °C.
Klimaklasse ST: Umgebungstemperaturen von +18 bis +38 °C.
Klimaklasse T: Umbegungstemperaturen von +18 bis +43 °C.

9) Gemessen nach der gültigen Norm EN 60704-2-14.

10) Entnahme des Tiefkühlgutes vor dem Abtauen erforderlich.

11) Integrierbar unter Verwendung einer Möbeltüre.

12) Türanschlag: l = links, r = rechts, w = wechselbar.

13) Bei Einbaugeräten und Unterbaugeräten erforderliche Nischenmasse (Mindestmasse).

14) Beachten Sie, dass Schrank oder Wand tragfähig für das Gerät mit Inhalt ist.

15) Energieverbrauch bei 12 °C Innentemperatur in 365 Tagen (bei Umgebungstemperatur 25 °C).

Hinweis: Stand der Tabellenangaben 01/2012. Weiterentwicklung vorbehalten.

Weitere Informationen

ZUG ist nah bei Ihnen

Ausstellungen

Im ZUGORAMA in Zug oder in einem ZUGer Ausstellungs- und Beratungscenter in Ihrer Region können Sie unsere neuesten Geräte für Küche und Waschraum testen. Kompetente Fachleute bieten Ihnen eine individuelle Beratung. Am besten nehmen Sie vorher mit uns Kontakt auf. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Im Internet finden Sie Informationen zu den Öffnungszeiten.

Kochvorführungen

Die kostenlosen Kochvorführungen vor dem Kauf bieten Ihnen eine fundierte Entscheidungshilfe. Dabei werden die Vorteile des Dampfgarens und des Microbraun SL erklärt. Bei den Kochvorführungen nach dem Kauf wird anhand zahlreicher Beispiele gezeigt, wie das Gerät im Alltag optimal eingesetzt wird. Abgerundet werden beide Kurse mit einer kleinen Degustation der gekochten Speisen.

Kochberatung zu Hause

Mit dem Kauf eines deklarierten ZUGer Spitzenproduktes erhalten Sie auch die Möglichkeit einer kostenlosen Kochberatung. Somit erhalten Sie die Gewähr, die vielseitigen Möglichkeiten zu nutzen und vom Können der Geräte zu profitieren.

Ausstellungs- und Beratungscenter

4052 Basel Münchensteinerstrasse 43
Tel. 061 416 06 70, Fax 061 416 06 79
basel@vzug.ch

6500 Bellinzona Viale Portone 3
Tel. 091 825 62 32, Fax 091 825 42 47
bellinzona@vzug.ch

3075 Rüfenacht b. Bern Worbstrasse 87
Tel. 031 838 70 60, Fax 031 838 70 61
bern@vzug.ch

2504 Biel Grenchenstrasse 5
Tel. 032 328 66 66, Fax 032 328 66 67
biel@vzug.ch

7000 Chur Kasernenstrasse 90
Tel. 081 252 17 67, Fax 081 252 16 68
chur@vzug.ch

1216 Genf Cointrin Avenue Louis-Casaï 79
Tel. 022 344 44 45, Fax 022 344 44 82
genf@vzug.ch

1066 Epalinges/Lausanne
Chemin de l'Arzillier 2
Tel. 021 654 27 27, Fax 021 654 27 20
lausanne@vzug.ch

9000 St. Gallen Vadianstrasse 59
Tel. 071 223 24 28, Fax 071 223 24 22
st.gallen@vzug.ch

6301 Zug, ZUGORAMA Baarerstrasse 124
Tel. 041 767 67 67, Fax 041 767 61 65
zugorama@vzug.ch

V-ZUG AG Industriestrasse 66, 6301 Zug
Tel. 041 767 67 67, Fax 041 767 61 61
vzug@vzug.ch

ZUG im Internet – immer einen Klick voraus

vzug.ch

Detaillierte Informationen über die ZUGer Geräte erhalten Sie tagesaktuell unter vzug.ch. Dabei können Sie alle Vorteile nutzen, welche die Interaktivität bringt.

ZUG ist auch nach dem Kauf immer für Sie da. Auf unserer Website finden Sie nützliche Tipps und Tricks, Rezepte, die auf Ihr Gerät zugeschnitten sind, Zubehör und vieles mehr.

Folge uns auf Twitter:
@vzug

Folge uns auf facebook:
facebook.com/vzug.ch

Kontakte in ZUG

Verkauf	Tel. 041 767 67 88	Fax 041 767 61 61	kundenbestellung@vzug.ch
Ersatzteile	Tel. 041 767 67 84	Fax 041 767 96 62	ersatzteildienst@vzug.ch
Kundendienst	Tel. 0800 850 850 (kostenlos)		vzug@vzug.ch

Führend in Küche und Waschraum

1586 0111 100d